



**ORION**<sup>®</sup>

Alentec & Orion AB SWEDEN

**WE PROVIDE  
SOLUTIONS**

# Werkstatt

Oberwachungs-  
systeme



Schlauch-  
aufroller



Zähler und Ventile



Zubehör



Stationäre  
Abgabeeinheit  
für Fässer



AirDl



Säule für 3 bis 16  
Schlauchaufroller



Druckluft-  
betriebene  
Pumpen

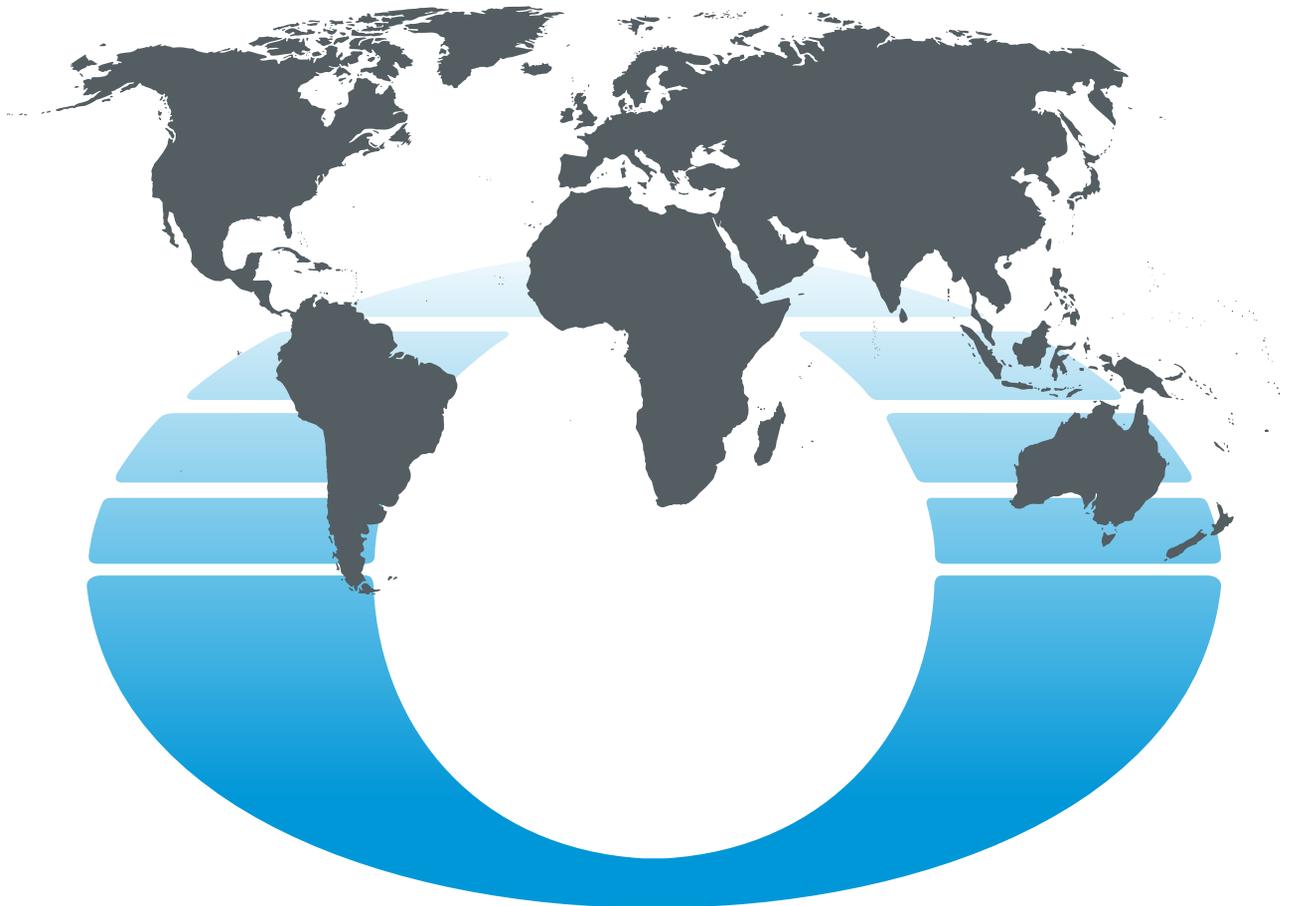
**“Als Hersteller für Premium – Werkstattausrüstungen, speziell für den Bereich Schmierstoffversorgung, sind wir ständig in der Weiterentwicklung unserer Spitzentechnik tätig”**

Alentec & Orion AB entwickelt, stellt her und verkauft Ausrüstungen und Service im Bereich der Förder- und Messtechnik, sowie der Dosierung in Werkstätten und in allgemeinen Industrien.

Die Produktpalette besteht aus einer Vielzahl von stationären, fahrbaren und tragbaren Pumpen mit Zubehör für Befüllung und Dosierung, sowie kontrollierte Handhabung für Altöle.

Schlauchaufroller und Systeme für die Schweissrauchabsaugung befinden sich ebenfalls in unserer Produktpalette.

Orion ist ein internationales Unternehmen mit Hauptsitz in Schweden. Wir sind in mehr als 70 Ländern vertreten und haben Verkaufsbüros in England, Belgien und Frankreich.



*Alentec & Orion AB behalten sich die Rechte und Änderungen für eventuelle Druckfehler im Katalog durch die technische Spezifikation vor.*

<b>1</b>	<b>Fett</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Öl</b>	<b>25</b>
<b>3</b>	<b>Altöl</b>	<b>47</b>
<b>4</b>	<b>Druckluft</b>	<b>63</b>
<b>5</b>	<b>Übrige Flüssigkeiten</b>	<b>69</b>
<b>6</b>	<b>Diesel</b>	<b>83</b>
<b>7</b>	<b>AdBlue®</b>	<b>89</b>
<b>8</b>	<b>Schlauchaufroller</b>	<b>95</b>
<b>9</b>	<b>Zähler und Ventile</b>	<b>105</b>
<b>10</b>	<b>Überwachungssysteme</b>	<b>119</b>
<b>11</b>	<b>Fasshandhabung</b>	<b>131</b>
<b>12</b>	<b>Absaugung</b>	<b>135</b>
<b>13</b>	<b>Installationskomponenten</b>	<b>149</b>
<b>14</b>	<b>Absaugung</b>	<b>159</b>

**Ersatzteile [www.alentec.com](http://www.alentec.com)**

101	24	12134	16	14514	21	18129	26	21211	77
102	24	12135	16	14516	21	18130	26	21215	77
105	24	12200	15	14516	22	18131	26	21220	41
107	24	12201	15	14517	21	18132	26	21220	77
108	24	12205	15	14519	21	18150	26	21221	41
109	24	12210	15	14523	21	18200	12	21221	77
110	24	12213	15	14527	26	18201	24	21230	42
112	24	12214	15	14528	21	18300	12	21230	77
120	24	12220	15	14534	20	18305	12	21231	42
121	24	12221	15	14535	20	18316	26	21231	77
127	24	12225	15	14536	20	18340	12	21232	42
129	24	12230	15	14538	20	18370	12	21232	77
143	24	12233	15	14560	21	18400	12	21235	42
171	24	12234	16	14565	21	18440	12	21300	77
185	24	12235	16	14612	14	18470	12	21500	40
208	24	12305	15	14612	106	18507	25	21503	40
211	24	12325	15	14615	14	18542	25	21504	38
501	23	12517	19	14615	106	18543	25	21506	40
502	23	12519	22	14625	14	18544	25	21507	38
504	23	12527	19	14625	106	18545	25	21509	44
505	23	12540	16	14626	14	18546	25	21509	60
507	23	12541	16	14626	106	18547	25	21509	78
509	23	12542	16	14710	14	18548	25	21574	39
511	23	12650	10	14710	107	18565	26	21578	39
512	23	12651	10	14713	17	18566	26	21605	44
514	23	12652	10	14713	19	18569	11	21605	79
515	23	12750	10	14715	21	18569	26	21605	87
516	23	12751	10	14720	14	18570	11	21606	44
519	23	12752	10	14720	107	18570	26	21606	79
525	23	12755	10	14726	18	18571	11	21606	87
535	23	12756	10	14726	20	18571	26	21607	44
538	23	12757	10	14727	18	18572	11	21607	79
576	23	12820	11	14727	20	18572	26	21607	87
577	23	12821	11	14730	107	18573	11	21609	44
580	23	12822	11	15112	13	18573	26	21609	78
583	23	12825	11	15112	96	18575	11	21610	44
584	23	12830	11	15125	13	18575	26	21610	79
1697	23	12831	11	15125	96	18576	11	21613	43
1698	23	12832	11	15212	13	18576	26	21614	43
1823	24	12840	11	15212	97	18577	11	21615	43
1824	24	12841	11	15225	13	18577	26	21616	43
3658	76	12842	11	15225	97	18578	11	21619	44
3965	76	13507	20	15325	13	18578	26	21619	60
6027	48	13517	20	15325	97	19002	23	21619	78
6027	82	13523	20	15436	13	19009	23	21625	43
11001	18	13524	20	15436	98	21012	40	21625	78
11002	18	13526	20	15527	13	21019	42	21626	43
11003	18	13527	20	15527	98	21022	41	21626	78
11004	18	14001	21	16004	74	21023	40	21627	43
11005	18	14005	23	16004	109	21027	42	21627	78
11015	22	14006	23	16006	74	21027	77	21628	44
11025	18	14015	21	16006	109	21028	42	21628	79
11027	17	14016	21	16212	13	21028	77	21629	44
11028	17	14017	21	16212	100	21038	40	21629	79
11030	17	14018	21	16225	100	21040	60	21630	44
11116	17	14019	21	16235	13	21044	60	21630	79
11118	17	14042	19	16412	13	21046	42	21631	44
11205	18	14042	107	16412	100	21047	42	21631	79
11207	18	14043	19	16425	13	21047	77	21632	44
11210	18	14043	107	16425	100	21048	42	21632	79
11214	18	14044	19	18070	14	21048	77	21632	87
11220	18	14044	107	18070	107	21065	39	21633	44
11225	19	14045	21	18071	14	21066	39	21633	79
11226	19	14046	21	18071	107	21067	38	21634	44
11230	18	14047	19	18072	14	21076	38	21634	79
11236	17	14047	107	18072	107	21077	38	21635	44
11237	17	14050	21	18073	14	21100	134	21635	60
11238	17	14052	19	18073	107	21108	134	21635	78
11239	17	14052	107	18102	19	21110	133	21636	43
11310	17	14055	21	18103	19	21122	77	21636	78
11639	17	14056	21	18104	19	21122	93	21637	43
11709	22	14057	21	18105	19	21130	41	21637	78
11710	19	14067	21	18107	26	21131	77	21638	43
11711	19	14068	21	18110	26	21131	93	21638	78
11712	19	14069	21	18111	26	21132	77	21644	44
11713	17	14070	21	18112	26	21200	40	21644	78
11714	17	14071	21	18122	26	21200	77	21645	44
11715	17	14072	21	18123	26	21200	93	21645	78
11750	18	14073	21	18124	26	21205	40	21646	43
12121	16	14074	21	18125	26	21210	41	21647	43
12130	16	14076	21	18126	26	21210	77	21648	43
12131	16	14512	21	18128	26	21211	41	21650	41

# INDEX

## Art.-Nr. / Seite

21652	41	23008	52	24114	114	24756	112	26016	37
21656	38	23040	127	24116	114	24757	112	26205	100
21657	43	23072	126	24117	114	24759	93	26232	32
21657	78	23132	127	24123	33	24759	110	26232	100
21658	38	23154	127	24123	113	24762	116	26235	32
21662	41	23163	128	24135	39	24763	116	26235	100
21667	43	23164	124	24143	74	24764	116	26405	100
21667	78	23167	128	24143	108	24766	116	26432	32
21668	43	23168	128	24144	74	24772	117	26432	100
21668	78	23171	127	24144	108	24773	93	26435	32
21669	43,78	23183	127	24145	93	24773	108	26435	100
21669	78	23187	128	24145	108	24773	110	26502	59
21670	39	23188	128	24145	110	24776	117	28009	46
21675	87	23191	127	24146	93	24777	93	28009	81
21676	87	23192	127	24146	110	24777	108	28010	46
21677	87	23193	127	24170	115	24777	110	28010	81
21685	87	23195	127	24186	70	24778	116	28011	46
21686	87	23260	123	24188	70	24779	116	28011	81
21687	87	23261	123	24203	101	24785	33	28012	46
21690	87	23334	124	24204	101	24785	114	28012	81
22057	15	23335	124	24205	101	24788	114	28013	46
22152	37	23354	122	24206	101	24792	33	28013	81
22153	37	23354	124	24207	101	24792	113	28015	46
22154	37	23355	125	24506	43	24793	113	28015	81
22155	37	23377	124	24506	78	24795	116	28022	47
22158	37	23400	122	24509	39	24797	33	28022	80
22159	36	23400	123	24516	39	24797	113	28059	47
22202	72	23401	122	24517	43	24891	70	28059	80
22206	72	23401	123	24518	75	24957	73	28078	46
22206	91	23402	122	24518	109	24957	97	28078	81
22208	72	23402	123	24519	115	24960	98	28079	46
22210	30	23403	122	24527	115	24965	73	28079	81
22210	85	23403	123	24528	115	24965	98	28080	46
22211	72	23404	122	24529	115	24971	92	28080	81
22221	70	23404	123	24537	115	24971	97	28090	46
22227	70	23405	124	24549	55	25006	37	28127	126
22230	72	23407	122	24555	55	25016	37	28182	74
22230	91	23407	124	24556	111	25102	96	28182	108
22238	72	23408	123	24556	114	25105	96	28185	48
22310	30	23409	124	24557	111	25132	32	28185	82
22310	85	23412	124	24557	114	25132	96	28196	157
22320	51	23414	122	24558	33	25135	32	28197	157
22325	72	23414	124	24560	33	25135	96	28234	41
22328	72	23415	124	24560	111	25205	97	28234	94
22330	30	23417	122	24561	33	25232	32	28235	41
22330	85	23417	128	24561	111	25232	97	28235	94
22331	72	23419	124	24562	33	25235	32	28236	41
22332	30	23430	127	24562	111	25235	97	28236	94
22332	51	23431	123	24564	33	25306	97	28238	41
22422	75	23435	128	24564	111	25336	32	28238	94
22440	29	23449	126	24567	33	25336	97	28239	41
22441	29	23455	120	24567	112	25406	98	28239	94
22442	29	23457	120	24568	33	25436	32	28251	48
22443	29	23577	93	24568	111	25436	86	28251	82
22450	29	23577	110	24568	112	25436	98	28268	74
22451	29	23580	93	24579	43	25455	32	28268	108
22575	50	23580	110	24580	43	25455	86	28272	46
22582	61	23600	122	24580	78	25455	98	28277	133
22584	61	23600	123	24583	47	25507	98	28291	62
22585	61	23605	85	24583	80	25537	32	28295	52
22586	61	23605	110	24585	115	25537	98	28303	80
22587	62	23606	85	24586	115	25556	32	28304	126
22588	62	23606	110	24593	43	25556	86	28306	126
22590	62	23607	85	24594	43	25556	98	28308	126
22750	28	23608	110	24595	43	25565	32	28309	81
22752	28	23609	85	24596	43	25565	86	28310	47
22760	29	23610	85	24599	40	25565	98	28310	81
22762	29	23614	122	24599	41	25606	99	28311	47
22770	71	24029	75	24621	115	25608	99	28311	81
22771	71	24029	109	24626	43	25638	32	28321	47
22772	71	24098	75	24627	43	25638	99	28321	81
22775	71	24098	109	24628	43	25656	32	28321	85
22776	71	24099	75	24629	43	25656	99	28325	52
22777	71	24099	109	24661	47	25657	32	28327	126
22800	28	24104	157	24662	47	25657	86	28328	157
22802	50	24105	74	24665	26	25657	99	28330	34
22805	28	24105	108	24675	33	25665	32	28331	34
22810	28	24106	74	24675	111	25665	86	28332	34
22815	28	24106	108	24679	112	25665	99	28333	126
22819	28	24108	75	24680	112	25665	86	28335	34
22820	71	24108	109	24736	116	25885	99	28336	34
22825	71	24113	114	24756	33	26006	37	28337	34

28339	41	29108	56	42108	66	48080	126	65135	96
28339	94	29108	59	42110	66	48081	126	65232	73
28340	36	29120	48	42112	66	48082	126	65232	97
28350	133	29126	157	42115	66	48500	68	65235	73
28352	35	29138	59	42120	66	48501	68	65235	97
28353	35	29139	59	42121	66	48502	68	65455	73
28354	35	29142	134	42123	66	48503	68	65455	92
28355	35	29144	134	42124	66	48504	68	65455	98
28356	35	29145	134	42125	66	48510	68	66232	73
28368	74	29160	134	44465	97	48511	68	66232	100
28368	108	29250	134	44503	67	48512	68	66235	73
28369	74	29300	52	44503	109	48520	68	66235	100
28369	108	29310	58	44504	67	48521	68	66432	73
28370	156	29312	54	44504	109	48522	68	66432	100
28400	93	29320	58	44516	68	48530	68	66435	73
28506	45	29325	58	44521	68	48531	68	66435	100
28506	80	29555	85	44531	68	48540	68	73210	94
28513	67	29736	53	44635	67	48541	68	73215	94
28513	156	34000	160	44640	67	48542	68	75000	92
28524	45	34001	160	45122	64	48543	68	75010	90
28524	80	34002	160	45122	96	48550	68	75011	90
28526	132	34003	160	45135	64	48551	68	75012	90
28527	132	34004	160	45135	96	48552	68	75015	90
28528	132	34005	160	45222	64	48553	68	75016	90
28552	45	34006	160	45222	73	48590	68	75020	90
28552	80	34007	45	45222	97	48591	68	75050	91
28553	45	34007	160	45225	64	48592	68	75051	91
28553	80	34008	45	45225	73	48594	68	75055	91
28557	132	34100	161	45225	97	48600	68	75056	91
28557	132	34101	161	45235	64	48601	68	75057	91
28579	133	34102	161	45235	73	48602	68	75060	91
28582	133	34103	161	45235	97	48603	68	75100	93
28585	45	34104	161	45336	64	52510	30	75200	93
28586	25	34105	161	45336	73	52515	30	75201	93
28587	45	34106	161	45336	97	52520	30	75202	93
28590	25	34107	161	45638	64	52525	30	75232	92
28591	25	34108	80	45638	99	52527	30	75232	97
28592	45	34108	161	45665	64	53611	101	75235	97
28592	80	34109	80	45665	99	53621	90	75300	94
28594	45	34110	162	46222	65	53621	101	75355	92
28595	45	34120	162	46222	100	53631	101	75355	97
28595	80	34121	162	46225	65	53640	101	76232	92
28623	46	34442	54	46225	73	53641	101	76232	100
28625	46	34452	54	46225	100	53650	101	76432	92
28625	81	34462	54	46235	65	53700	84	76432	100
28629	46	34464	54	46235	73	53701	84	76435	92
28637	46	34464	100	46235	100	53710	84	76435	100
28638	46	35151	86	46314	65	53711	84	82004	136
28639	81	35151	96	46314	73	53712	84	83000	142
28643	81	35241	97	46314	101	53713	84	83005	137
28645	132	36241	100	46315	65	53720	42	83015	143
28646	132	36441	86	46315	73	53730	84	83020	142
28649	81	38013	126	46315	91	53731	84	83023	144
28651	132	39004	59	46315	101	53735	84	83023	145
28652	132	39049	58	46322	65	53736	84	83122	137
28653	132	39068	56	46322	73	53740	84	83125	137
28654	90	39073	59	46322	101	53741	84	84211	140
28654	91	39075	59	46324	65	53762	84	84212	140
28665	134	39405	57	46324	73	53764	84	84213	140
28667	132	39407	57	46324	101	53772	94	84215	140
28670	45	39408	57	46422	65	53774	94	84216	140
28671	45	39417	57	46422	100	54509	39	84225	140
28902	97	39430	58	46425	65	55125	73	84245	143
28904	98	39505	57	46425	73	55125	96	84246	143
28913	96	39507	57	46425	100	55225	73	84247	143
28913	96	39508	57	46435	65	55225	97	84248	143
28913	97	39517	57	46435	73	55520	90	84249	143
28913	100	39551	58	46435	100	55527	73	84250	143
29055	33	39560	60	48001	25	55527	98	84291	136
29055	115	39570	60	48001	45	55530	90	84312	143
29057	25	39710	55	48001	67	55531	90	84323	146
29057	45	39711	55	48001	80	55537	73	84325	146
29077	59	39715	51	48002	25	55537	98	84330	146
29086	33	42009	66	48002	45	56225	73	84350	136
29086	82	42103	25	48002	67	56225	100	84352	136
29086	115	42103	45	48002	80	56425	73	84360	147
29090	33	42103	80	48008	126	56425	100	84361	147
29090	82	42104	66	48017	25	63210	84	84362	147
29090	115	42105	25	48017	45	63215	84	84364	147
29096	33	42105	66	48017	67	64000	56	84370	143
29096	82	42105	80	48059	122	64010	56	84371	143
29096	115	42107	66	48059	126	65125	73	84372	143

## Art.-Nr. / Seite

84373	143	88311	141	88476	138	97711	157	99670	30
84374	143	88312	141	88477	138	97712	157	99675	72
84380	147	88313	141	88478	138	97713	157	99676	72
84381	147	88314	141	88479	138	97714	157	99724	31
84382	147	88315	141	88480	138	97715	157	99725	31
84383	147	88316	141	88481	138	97716	157	99725	72
84384	147	88317	141	88482	138	97717	157	99726	31
84385	147	88318	141	88483	138	97718	157	99726	72
84386	147	88319	141	88485	138	97719	157	99727	31
84387	147	88320	141	88486	138	97720	157	99728	31
84388	147	88321	141	88487	138	97721	157	99729	31
84389	147	88322	141	88488	138	97722	157	99730	72
84400	145	88323	141	88490	138	97723	157	99731	50
84402	145	88324	141	88491	138	97724	157	99732	50
84405	145	88325	141	88492	138	97725	157	99762	51
84414	145	88326	141	88493	138	97726	157	99766	30
84415	145	88327	141	88520	141	97727	157	99766	72
84416	145	88328	141	88521	141	97728	157	99766	85
84420	139	88329	141	88522	141	97729	157	99767	30
84421	139	88330	138	88523	141	97730	157	99767	85
84422	139	88331	138	88524	141	97731	157	99768	72
84435	139	88333	138	88555	142	97732	157	99768	91
84436	139	88334	138	88556	142	97750	157	99770	30
84437	139	88340	138	88560	141	98876	30	99775	72
84438	139	88341	138	88561	141	98876	51	99776	72
84440	139	88343	138	88562	141	99400	150	301296	66
84441	139	88344	138	88563	141	99401	150	301298	66
84442	139	88350	138	88564	141	99402	150	315790	24
84443	139	88351	138	88565	142	99403	150	315791	24
84465	146	88353	138	88568	142	99404	150	343299	20
84530	140	88354	138	88569	142	99405	150	398726	21
84531	140	88360	138	88571	138	99406	150	480023	45
84532	140	88361	138	88572	138	99407	150	550012	75
84533	140	88363	138	88574	138	99408	152	550012	109
84534	140	88364	138	88575	138	99409	152	550012	109
84535	140	88395	142	88576	138	99410	152	737959	54
84536	140	88396	142	88577	138	99411	152	737959	58
84580	136	88397	142	88578	138	99412	152	737959	62
84583	136	88398	142	88579	138	99413	152	1018095	59
84584	136	88399	142	88580	138	99414	157	1085076	62
84585	136	88400	143	88581	138	99415	157	1085112	62
84586	136	88401	147	88583	138	99416	157	1115650	17
84590	137	88408	143	88590	139	99417	151	1120510	18
84591	137	88410	147	88591	139	99418	151	1120520	18
84592	137	88417	137	88592	139	99419	151	1120530	18
84593	137	88421	142	88593	139	99420	151	1121020	18
84615	145	88422	142	88594	139	99421	151	1125357	25
84620	146	88423	142	92093	133	99422	151	1125372	25
84621	146	88424	142	92095	36	99423	151	1315625	18
84623	146	88425	142	92096	36	99424	151	1315627	18
84624	146	88430	145	92124	102	99425	151	1315630	16
84700	144	88431	143	92124	103	99430	36	1315630	18
84701	144	88433	145	92126	35	99431	36	1315630	19
84702	144	88440	139	92128	35	99600	14	1315656	19
84703	144	88441	139	92165	102	99600	106	1315660	17
84704	144	88442	139	92165	103	99601	11	1315661	17
84705	144	88445	138	92169	102	99602	11	1355020	20
84706	144	88446	138	92169	103	99604	11	1355022	20
84707	144	88447	138	92176	102	99611	11	1355050	20
84710	144	88448	138	92176	103	99612	11	1385111	25
84711	144	88450	138	92177	102	99620	29	1485016	25
84720	144	88451	138	92177	103	99624	31	1825106	16
84721	144	88452	138	92178	102	99625	31	1825106	37
84725	144	88453	138	92178	103	99625	72	1988211	52
84726	144	88455	138	92182	102	99626	31	2015259	41
84727	144	88456	138	92183	102	99626	72	2023154	25
84730	144	88457	138	92185	102	99627	31	2026154	45
84731	144	88458	138	92190	102	99628	31	2026154	80
85390	147	88459	138	92192	102	99629	31	2085147	62
85391	147	88460	138	92193	102	99630	72	2090151	62
88220	138	88461	138	92194	102	99631	50	2125753	45
88221	138	88462	138	92195	102	99632	50	2125753	80
88222	138	88463	138	97701	157	99656	30	2145895	115
88223	138	88465	138	97702	157	99659	30	2145998	101
88300	136	88466	138	97703	157	99662	51	2195075	54
88301	136	88467	138	97704	157	99666	30	2226155	25
88302	136	88468	138	97705	157	99666	72	2226155	45
88303	136	88470	138	97706	157	99666	85	2226155	80
88305	138	88471	138	97707	157	99667	30	2245634	115
88306	138	88472	138	97708	157	99667	85	2245997	115
88307	138	88473	138	97709	157	99668	72	2246122	111
88310	141	88475	138	97710	157	99668	91	2246122	114

2285343	115	2455000	111	10201363	152	25102446	154	38220812	155
2285344	115	2455000	114	10201375	152	25102450	154	38221208	155
2285345	115	2468010	33	10201441	152	25102737	107	38221208	155
2285346	115	2468010	112	10201459	152	25102866	154	38221212	155
2285441	115	2468011	112	10201474	153	25102867	154	38221612	155
2285470	111	2468050	33	10201474	155	25102869	154	40801327	38
2285470	114	2468050	112	10202275	152	25102875	154	40801327	132
2285471	111	2468051	112	10202296	152	25102878	154	55500206	17
2285471	114	2468060	74	10202365	152	25201057	155	55500306	17
2285472	111	2468060	108	10202377	152	25201061	155	70091220	153
2285472	114	2468061	74	14095008	94	25201171	155	70101207	152
2285473	111	2468061	108	14611008	94	25201177	155	70101237	151
2285473	114	2468064	74	14611012	94	25201192	155	70101249	150
2285474	111	2468064	108	25101117	154	25201201	155	70101249	152
2285474	114	2468070	93	25101126	154	25201204	155	70101261	151
2285475	111	2468070	110	25101132	154	25201210	155	70101273	150
2285475	114	2490171	52	25101495	154	25201216	155	70101297	150
2295013	57	2490172	52	25101495	157	25201219	155	70101303	151
2295014	51	2490173	52	25101498	154	25201228	155	72101011	139
2295014	54	2818264	74	25101498	157	25201243	155	72101021	139
2295014	58	2818264	108	25101507	157	25201252	155	72101045	139
2295014	62	3010117	81	25101513	154	25201267	155	72101051	155
2295015	58	4080050	126	25101519	154	25201270	155	72101063	139
2295018	62	4342000	43	25101519	157	25201270	155	72101081	94
2295081	57	5330005	42	25101768	153	25201273	155	72101081	155
2295087	57	7350005	94	25101771	153	25201276	155	72101087	94
2295104	54	7350006	94	25101774	153	25201279	155	72101087	155
2295117	58	7350008	94	25101780	153	25201282	155	72101126	94
2310033	41	7350009	94	25101783	153	25201285	155	72101126	155
2310034	41	7350012	94	25101786	153	25201294	155	78020608	155
2310034	94	7350013	94	25101819	153	25201297	62	78020608	155
2310035	41	7350015	94	25101864	153	25201297	155	78020812	155
2310035	94	7350016	94	25101871	153	25201300	155	78020816	155
2310037	41	7350020	94	25101897	154	25201303	155	78070808	155
2310037	94	7350021	94	25101903	154	30101069	156	78080808	155
2310038	41	9320119	154	25101909	154	30101081	67	78310808	155
2310038	94	9320119	157	25101915	19	30101081	81	78510808	155
2310039	41	9320120	35	25101915	107	30101081	156	78900808	155
2310044	41	10101474	153	25101936	153	30101084	67	103201004	68
2310045	41	10101498	153	25101942	153	30101084	81	103201005	68
2315311	38	10101519	153	25101948	153	30101084	156	103201155	68
2315312	38	10101564	150	25101978	153	30101087	67	103201204	68
2315312	75	10101564	153	25101981	153	30101087	81	103201205	68
2326013	52	10101567	153	25101987	153	30101087	156	103205004	68
2326013	62	10101591	153	25101999	153	30101093	67	103205005	68
2326260	126	10103064	151	25102008	153	30101093	81	103205152	68
2330287	122	10103070	150	25102011	153	30101093	156	103205204	68
2330287	126	10103073	151	25102020	153	30101102	67	103205205	68
2345386	16	10103079	150	25102023	153	30101102	81	227521550	28
2345386	37	10103088	150	25102032	106	30101102	156	116B	24
2345475	157	10103091	151	25102032	107	30101111	67	119B	24
2345892	47	10103250	151	25102032	153	30101111	81	14044AVLAST	19
2345893	47	10103280	151	25102035	153	30101111	156	1669B	23
2346077	114	10103295	150	25102038	153	30101117	67	1684B	23
2346077	115	10103325	150	25102041	153	30101117	156	1822A	24
2346125	75	10103337	151	25102047	153	30101123	67	208ROSTFRI	24
2346126	75	10103517	153	25102053	153	30101123	81	211ROSTFRI	24
2385450	126	10103520	153	25102056	153	30101123	156	23393M100	124
2390169	52	10103523	153	25102065	153	30101129	67	23393M25	124
2390178	52	10103526	153	25102068	153	30101129	81	23393M50	124
2390192	80	10103529	153	25102071	153	30101129	156	23408/23430	122
2390193	80	10103532	153	25102074	153	30101144	67	23411M100	124
2390196	80	10103538	153	25102077	153	30101144	81	23411M50	124
2395069	55	10103544	153	25102083	153	30101144	156	25335RF	97
2395080	55	10103547	153	25102341	154	30201300	156	3111P	76
2395083	57	10103724	150	25102344	154	30201309	156	3131P	76
2395092	38	10105941	153	25102345	154	30201315	156	3132BC	76
2395092	75	10105959	153	25102347	154	30201330	156	3132NG	76
2395093	38	10105998	153	25102350	154	30201339	156	3132PG	76
2395093	75	10106001	153	25102353	154	30201345	156	3132PP	76
2395140	55	10106364	151	25102356	154	30201354	156	3132PR	76
2410046	94	10106367	150	25102359	154	35101216	154	3253P	60
2410561	74	10106370	151	25102365	154	35101222	154	3270PE	76
2410561	108	10106373	150	25102377	154	35101258	154	3270PP	76
2410564	74	10106379	150	25102383	154	35101258	154	3275PE	76
2410564	108	10106382	151	25102386	154	35101273	154	3275PP	76
2410661	74	10106484	151	25102389	154	38220406	155	3595F	76
2410661	108	10106490	150	25102392	154	38220408	155	3615F	76
2410664	74	10106493	151	25102428	154	38220806	155	3615X	76
2410664	108	10106496	150	25102431	154	38220808	155	45335RF	97
2426424	57	10106502	150	25102434	154	38220812	74	480013M	25
2446080	85	10106505	151	25102440	154	38220812	108	480013M	45

# INDEX

## Art.-Nr. / Seite

480013M	67
480013M	80
480023M	25
480023M	67
480023M	80
504ROSTFRI	23
505B	23
505ROSTFRI	23
509F	23
509FROSTFRI	23
509ROSTFRI	23
512ROSTFRI	23
513K	23
514B	23
519F	23
535F	23
547K	23
580ROSTFRI	23
6321L	76
65335RF	97
A1184	24
A1186	24
A1188	24
A1190	24
M101Fz	24
M101Ro	24
NA5805/1	23
NA7206	23
ND6151	24
ND6160	24
ND6161	24
ND6172	24
P499	23
P499G	23
SPEC1201	16
SPEC1290	125
SPEC2290	122
SPEC2290	125
SPEC2292	125
SPEC2293	125
SPEC2294	122
SPEC2294	125
SPEC2304	36
SPEC2305	36
SPEC2307	36
SPEC6011	55
SPEC6044	51
SPEC7291	125
SPEC7293	125
SPEC8042	129
SPEC8043	129
SPEC8110	129
SPEC8120	129
SPEC8121	129
TEC500	23



# 1 Fett

Druckluftbetriebene Fettpumpen .....	10
System-Rahmen für Pumpen .....	12
Schlauchaufroller .....	13
Ventile und Zähler .....	14
Fahrbare Geräte .....	15
Handpumpen .....	18
Batteriebetriebene Fettpumpen .....	20
Hydraulische Mundstücke .....	21
Schmierwerkzeug .....	22
Hydraulische Schmiernippel .....	23
Zubehör für Fettausrüstungen .....	25



## Druckluftbetriebene Fettpumpen

### Fettpumpen, Druckverhältnis 60:1

Fettpumpe 60:1 für fahrbare und stationäre Installationen.  
 Fassverschraubung G2" enthalten.

Ansaugrohrlänge	Für Fassgröße	Gesamtlänge	
450 mm (wirksam 420 mm*)	12-20 kg	700 mm	<b>12750</b>
750 mm (wirksam 720 mm*)	50 kg	1.000 mm	<b>12751</b>
930 mm (wirksam 900 mm*)	180 kg	1.180 mm	<b>12752</b>

\* Die Fassverschraubung beansprucht 30 mm von der Ansaugrohrlänge.

#### Technische Daten

<b>Druckverhältnis</b>	60:1
<b>Luftmotor</b>	Durchmesser: Ø 80 mm Höhe: 270 mm Hub des Luftmotors: approx. 100 mm
<b>Kapazität</b>	1.000 g/min. frei fließend, Luftdruck 0,7 MPa, NLGI 2, 20 °C, 600 g/min. durch 10 m 1/4"-Schlauch und Fettventile (14612)
<b>Luftverbrauch</b>	Unter Normalbedingungen 150 l/min.
<b>Luftdruck</b>	Max 1 MPa (10 bar)
<b>Ansaugrohr</b>	Ø 30 mm
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/4" (IG) Fett: Auslass G 3/8" (IG)

### Schwerlast-Fettpumpe mit separatem Luftmotor 60:1

Fettpumpe 60:1 mit separatem Luftmotor für fahrbare und stationäre Installationen. Fassverschraubung G2" enthalten.

Ansaugrohrlänge	Für Fassgröße	Gesamtlänge	Ansaugrohr	
450 mm (wirksam 420 mm*)	12-20 kg	890 mm	Ø 30 mm	<b>12650</b>
750 mm (wirksam 720 mm*)	50 kg	1.190 mm	Ø 30 mm	<b>12651</b>
930 mm (wirksam 900 mm*)	180 kg	1.370 mm	Ø 30 mm	<b>12652</b>

\* Die Fassverschraubung beansprucht 30 mm von der Ansaugrohrlänge.

#### Technische Daten

<b>Druckverhältnis</b>	12650, 12651, 12652: 60:1
<b>Luftmotor</b>	Durchmesser: Ø 80 mm. Höhe: 270 mm Hub des Luftmotors: approx. 100 mm
<b>Kapazität</b>	60:1: 1.000 g/min. frei fließend, Luftdruck 0,7 MPa, NLGI 2, 20 °C, 600 g/min. durch 10 m 1/4"-Schlauch und Fettventile (14612)
<b>Luftverbrauch</b>	Unter Normalbedingungen 150 l/min.
<b>Luftdruck</b>	Max 1 MPa (10 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/4" (IG) Fett: Auslass G 3/8" (IG)

**Für die Pumpen mit separatem Luftmotor empfehlen wir die Verwendung von Ölern.**

### Fettpumpen, Druckverhältnis 80:1

Fettpumpe 60:1 für fahrbare und stationäre Installationen.  
 Fassverschraubung G2" enthalten.

Ansaugrohrlänge	Für Fassgröße	Gesamtlänge	
450 mm (wirksam 420 mm*)	12-20 kg	700 mm	<b>12755</b>
750 mm (wirksam 720 mm*)	50 kg	1.000 mm	<b>12756</b>
930 mm (wirksam 900 mm*)	180 kg	1.180 mm	<b>12757</b>

\* Die Fassverschraubung beansprucht 30 mm von der Ansaugrohrlänge.

#### Technische Daten

<b>Druckverhältnis</b>	80:1
<b>Luftmotor</b>	Durchmesser: Ø 80 mm Höhe: 270 mm Hub des Luftmotors: approx. 100 mm
<b>Kapazität</b>	730 g/min. frei fließend, Luftdruck 0,7 MPa, NLGI 2, 20 °C, 450 g/min. durch 10 m 1/4"-Schlauch und Fettventile (14612)
<b>Luftverbrauch</b>	Unter Normalbedingungen 150 l/min.
<b>Luftdruck</b>	Max 0,7 MPa (7 bar)
<b>Pumpenrohr</b>	Ø 30 mm
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/4" (IG) Fett: Auslass G 3/8" (IG)

Art.-Nr.

12752



12652



12757



## Druckluftbetriebene Fettpumpen und Zubehör

### Fettpumpen / hohe Kapazitäten (4 1/2" Luftmotor)

Schwerlast Fettpumpe für gleichzeitige Verteilung zu mehreren Fett - Abgabestellen oder für längere Strecken. (Pumpenstrecke bis zu 100 m.)

Druckverhältnis	Ansaugrohr	Für Fassgröße	Gesamtlänge
25:1	855 mm	185 kg	1.357 mm
40:1	490 mm	Kurze für Losfett*	992 mm
40:1	855 mm	185 kg	1.357 mm
40:1	650 mm	50 kg	1.152 mm
70:1	855 mm	185 kg	1.357 mm
70:1	650 mm	50 kg	1.152 mm
70:1	490 mm	Kurze für Losfett*	992 mm

\* 3" Verschlussadapter enthalten.

<b>Luftmotor</b>	4 1/2" (115 mm)
<b>Kapazität</b>	Druckverhältnis 25:1 - 16 kg/min (frei fließend, NLGI-0) Druckverhältnis 40:1 - 11 kg/min (frei fließend, NLGI-2) Druckverhältnis 70:1 - 7,5 kg/min (frei fließend, NLGI-2)
<b>Luftdruck</b>	Druckverhältnis 25:1 und 40:1 - Max 1,4 MPa (14 bar) Druckverhältnis 70:1 - Max 0,7 MPa (7 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/2" BSP (IG)      Fett: 1/2" BSP (IG)

**Schwerlast-Fettpumpe für Pumpen-Rahmen. Siehe Seite 10.**

Art.-Nr.

- 12825
- 12820
- 12822
- 12821
- 12832
- 12831
- 12830

12822



### Fettpumpen / hohe Kapazitäten (6" Luftmotor)

Schwerlast Fettpumpe für gleichzeitige Verteilung zu mehreren Fett - Abgabestellen oder für längere Strecken. (Pumpenstrecke bis zu 100 m.)

Druckverhältnis	Ansaugrohr	Für Fassgröße	Gesamtlänge
12:1	226 mm	Kurze für Losfett*	742 mm
80:1	855 mm	185 kg	1.371 mm
80:1	650 mm	50 kg	1.166 mm

\* 3" Verschlussadapter enthalten.

<b>Technische Daten</b>	
<b>Luftmotor</b>	6" (150 mm)
<b>Kapazität</b>	Druckverhältnis 12:1 - 40 kg/min (frei fließend, NLGI-2) Druckverhältnis 80:1 - 8 kg/min (frei fließend, NLGI-2)
<b>Luftdruck</b>	Max 0,7 MPa (7 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/2" BSP (IG)      Fett: 1/2" BSP (IG)

**Schwerlast-Fettpumpe für Pumpen-Rahmen. Siehe Seite 10.**

- 12840
- 12842
- 12841

12842



### Installationsatz für Fettpumpen

Alle notwendigen Komponenten sind enthalten, um eine luftbetriebene Fettpumpe auf einem Fass zu montieren und auch um die Luftversorgung herzustellen und die Rohrleitungen anzuschließen. (Pumpe und Folgeplatte sind nicht enthalten).

Ausführungen:	Für Pumpentyp	
Druckluftschlauch 1/4" L= 1,5 m, Hochdruckschlauch 3/8" L= 1,5 m		
Für 180 kg Fass inkl. FRL (Wartungseinheit) Einheit	126 & 127-ser.	99601
Für 50-60 kg Fass inkl. FRL (Wartungseinheit) Einheit	126 & 127-ser.	99602
Für 20 kg Fass inkl. FRL (Wartungseinheit) Einheit	126 & 127-ser.	99604
Druckluftschlauch 1/2" L= 1,5 m, Hochdruckschlauch 1/2" L= 4,0 m		
Für 180 kg Fass inkl. FRL (Wartungseinheit) Einheit	128-ser.	99611
Für 50-60 kg Fass inkl. FRL (Wartungseinheit) Einheit	128-ser.	99612



### Fettfolgeplatte

Fettfolgeplatte für einfachere Fettförderung. Geeignet für Pumpendurchmesser 26-42 mm.

Für Fassgröße	Durchmesser	
12,5 kg	230 - 260 mm	18569
18-20 kg	265 - 290 mm	18570
50 kg	300 - 330 mm	18575
50 kg	340 - 360 mm	18571
50 kg	360 - 395 mm	18572
180 kg	560 - 590 mm	18573
50 kg	330 - 370 mm (nur für Schwerlast-Fettpumpen)	18576
50 kg	360 - 405 mm (nur für Schwerlast-Fettpumpen)	18577
180 kg	550 - 590 mm (nur für Schwerlast-Fettpumpen)	18578



## System-Rahmen für Pumpen

### System-Rahmen für Pumpen

Funktioniert wie ein Aufzug. Die Luftzylinder drücken die Pumpe und Folgeplatte in das Fettfass. Für den einfachen Fettfasswechsel wird die Pumpe über die luftbetriebenen Zylinder angehoben. Diese Einheit besteht aus Pumpe (Pumpe nicht in Artikelnummer 18300 enthalten), Fettfolgeplatte, Rahmen und Zylinder.

#### Abmessungen

Bodenplatte - 39" (830 mm) x 24" (600 mm)

Höhe max - (2.230 mm)

Höhe min - (1.320 mm)

#### Beschreibung

Zwei Zylinder-System - Rahmen ohne Pumpe

Zwei Zylinder-System - Rahmen mit Pumpe 12821

Zwei Zylinder-System - Rahmen mit Pumpe 12831

Art.-Nr.

18310



**18300**  
**18340**  
**18370**

### Einzel Pumpen-Rahmen

Schwerkraft Pumpen-Rahmen. Das Gewicht der Pumpe und des Zubehörs drückt das Fett. Der Rahmen hilft auch für einfachen Fettfasswechsel. Diese Einheit besteht aus Pumpe (Pumpe nicht in Artikelnummer 18400 enthalten), Fettfolgeplatte und Rahmen.

#### Abmessungen

Max Höhe - (2.620 mm)

Min Höhe - (1.620 mm)

#### Beschreibung

Einzel Pumpen-Rahmen ohne Pumpe (185 kg)

Einzel Pumpen-Rahmen mit Pumpe 12822

Einzel Pumpen-Rahmen mit Pumpe 12832

18400



**18400**  
**18440**  
**18470**

### Pumpenheber

Pumpenheber für Schwerlast-Fettpumpen. Für den bequemen Fettfasswechsel. Nur für Schwerlast-Fettpumpen mit Ringschraube.

#### Abmessungen

Max Höhe - (2.620 mm)

Min Höhe - (1.620 mm)

#### Beschreibung

Pumpenheber

**18305**



### Pumpen-Rahmen für klebriges Fett 12-20 kg

Fahrbare Einheit für klebriges Fett bis NLG13. Für den bequemen Fettfasswechsel ist das Gerät mit einem pneumatischen Zylinder ausgestattet. Für den bequemen Fettfasswechsel besonders geeignet.

#### Beschreibung

Pumpen-Rahmen mit Pumpe 12651

**18200**



## Serie ORK, ORM

Offener Schlauchaufroller aus Metall für Fettversorgung.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie ORK	10	6,3 - 1/4"	G1/4" (IG)	40	400
Serie ORM	15	10 - 3/8" In G3/8" (IG) Aus G1/4" (AG)		40	400

**Art.-Nr.**
**15112**
**15125**

## Serie ORS

Offener Schlauchaufroller aus Metall für Fettversorgung.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie ORS	10	6,3 - 1/4"	G1/4" (IG)	35	350
Serie ORS	15	10 - 3/8" In G3/8" (IG) Aus G1/4" (AG)		35	350

**15212**
**15225**

## Serie OR

Offener Schlauchaufroller mit längeren Schläuchen.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie OR	15	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	40	400

**15325**

## Serie LOR

Offener Schlauchaufroller mit verstärkten Schläuchen.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie LOR	25	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	40	400

**15527**

## Serie ORL

Offene Schlauchaufroller. Extra stark für lange Schläuche.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie ORL	20	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	24	240

**15436**

## Serie CRO

Geschlossener Schlauchaufroller. Geeignet für Wand-, Dach- oder Bodenmontage.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie CRO	10	6,3 - 1/4"	G1/4" (IG)	35	350
Serie CRO	15	10 - 3/8" In G3/8" (IG) Aus G1/4" (IG)		35	350

**16212**
**16225**

## Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller. Geeignet für Wand-, Dach- oder Bodenmontage.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck	
	m	mm-inch		MPa	bar
Serie CRK	10	6,3 - 1/4"	G1/4" (IG)	35	350
Serie CRK	15	10 - 3/8" In G3/8" (IG) Aus G1/4" (IG)		35	350

**16412**
**16425**

Weitere Information, siehe Kapitel Schlauchaufroller.



## Ventile und Zähler für Fett

### Fettventil

Fettventil / Fettpistole mit Auslassrohr und hydraulischer Kupplung. Max Druck 50MPa (500bar).

Beschreibung	Anschluss	Max Druck	Art.-Nr.
Fettventil	G1/4" (IG)	50 MPa (500 bar)	<b>14612</b>
Fettventil mit Z-Drehgelenk	G1/4" (IG)	50 MPa (500 bar)	<b>14615</b>
Fettventil mit Z-Drehgelenk und Auslass-Schlauch	G1/4" (IG)	50 MPa (500 bar)	<b>99600</b>

*Für 3/8" Schlauchaufroller ist ein Adapter 25102032 erforderlich.*

14612



14615



99600



### Fettventil für Hochdruck.

Über den Handgriff kann der Druck bis auf 80 MPa (800 bar) erhöht werden.

Beschreibung	Anschluss	Max Druck	Art.-Nr.
Fettventil	G1/4" (AG)	50 MPa (500 bar)	<b>14625</b>
Enthalten sind ein EingangsfILTER und ein Entlastungsventil.			
Fettventil	G1/8" (IG)	50 MPa (500 bar)	<b>14626</b>

*Darf nicht in Verbindung mit einem Auslass-Schlauch eingesetzt werden.*

14625



14626



### Fettzähler

Fettzähler mit rückstellbarem Tripzähler und nicht rückstellbarem Totalzähler. 2 Stück 1,5 V AAA Batterien.

Max Arbeitsdruck 50 Mpa (500Bar).  
 Max 1000 g/min.  
 Genauigkeit +/- 3%

Beschreibung	Anschluss	Max Druck	Art.-Nr.
Fettventil mit Zähler	G1/4"(IG)	50 MPa (500 bar)	<b>14720</b>
Fettzähler	G1/8"(IG)	50 MPa (500 bar)	<b>14710</b>

14720



14710



### Drehgelenk

Um einfacher mit Fettschläuchen bei hohem Druck zu hantieren. Für optimale Ergebnisse sind gerade Drehgelenke zwischen Pumpe und Schlauch und Z-Drehgelenke zwischen Schlauch und Fettventil einzusetzen.

Beschreibung	Anschluss	Max Druck	Art.-Nr.
Gerade	G1/4"(AG) - G1/4"(IG)	50 MPa (500 bar)	<b>18070</b>
Z-Drehgelenk	G1/4"(AG) - G1/4"(IG)	50 MPa (500 bar)	<b>18071</b>
Z-Drehgelenk	1/4" NPT(AG) - 1/2"-27(AG)	50 MPa (500 bar)	<b>18072</b>
Z-Drehgelenk	G1/8"(AG) - G1/4"(IG)	50 MPa (500 bar)	<b>18073</b>

18070



18072



18071/18073



## Fahrbare Geräte für 12 - 180 kg Fassgröße

Fettpumpe (Druckverhältnis 60:1 oder 80:1), 1/4" Schnellkupplung, Fassdeckel, Fettschlauch 2 m, Z-Drehgelenk und Fettventil.

Mit 60:1 Fettpumpe Kapazität ca. 1.000 g/min.

Beschreibung	Für Behälter	Schlauchlänge	Wagen	Art.-Nr.
Tragbare Fettpumpe	12-20 kg	2 m	-	<b>12200</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	12-20 kg	2 m	28528	<b>12201</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	50 kg	3 m	28528	<b>12205</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	50 kg	3 m	28526	<b>12305</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	180 kg	3 m	28667	<b>12210</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	180 kg	3 m	28645	<b>12213</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	180 kg	Schlauchaufroller	28645	<b>12214</b>

Mit 80:1 Fettpumpe Kapazität ca. 730 g/min.

Beschreibung	Für Behälter	Schlauchlänge	Wagen	Art.-Nr.
Tragbare Fettpumpe	12-20 kg	2 m	-	<b>12220</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	12-20 kg	2 m	28528	<b>12221</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	50 kg	3 m	28528	<b>12225</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	50 kg	3 m	28526	<b>12325</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	180 kg	3 m	28646	<b>12230</b>
Fahrbare Ausrüstung zur Fettversorgung	180 kg	3 m	28645	<b>12233</b>

*Folgeplatte bitte separat bestellen*

Art.-Nr.

12200  
12220



12201  
12221



12205  
12225



12214



12210  
12230



## Fahrbare Ausrüstung für Fettversorgung

Komplett Ausrüstung für 205 l Fass bestehend aus Pumpe 22762 (15:1) Schlauch 1/2" (4 M), Schnellkupplung, Fasswagen, Fassdeckel und Folgeplatte.

Beschreibung	Messungen	Art.-Nr.
Fahrbare Ausrüstung für Fettversorgung	450 x 620 x 1.200 mm	<b>22057</b>



## Fahrbare Geräte

### Fahrbare Geräte für 12 - 50 kg Fass

Fettpumpe (Druckverhältnis 55:1), 1/4" Schnellkupplung, Fassdeckel, Fettschlauch 2 m, Z-Drehgelenk und Fettventil.

Beschreibung	Für Behälter	Schlauchlänge
Fettpumpe (55:1)	12-20 kg	(nur Pumpe)
Fettpumpe (55:1)	50 kg	(nur Pumpe)
Fettpumpe (55:1)	180 kg	(nur Pumpe)

Tragbare Fettpumpe	12- 20 kg	2 m
Fettpumpe mit Wagen	12-20 kg	2 m

Fettpumpe mit Wagen	50 kg	3 m
---------------------	-------	-----

Fettpumpe "De-Luxe"	12-20 kg	2 m
Fettpumpe "De-Luxe"	50 kg	3 m

Beschreibung	Für Art.-Nr.	Messungen
Leerfass 50 kg	12135	Ø 365 x 680 mm
Leerfass 20 kg	12134	Ø 295 x 375 mm

*Folgeplatte bitte separat bestellen.*

Art.-Nr.

12130

12121



12540

12541

12542

12130

12121

12131

12134

12135

12134

12131



2345386

1825106

### Fahrbare Geräte, "De-Luxe", für 12-20 kg und 50 kg Fass

Besteht aus Pumpe, Behälter, Luftkupplung, Fettschlauch, Drehgelenk und Fettpistole. Der Behälter ist mit 4 Rädern ausgestattet.

Mit 60:1 Fettpumpe Kapazität appr. 1.000 g/min.

Beschreibung	Für Behälter	Schlauchlänge
Fettpumpe "De-Luxe"	12- 20 kg	2 m
Fettpumpe "De-Luxe"	50 kg	3 m

Beschreibung	Für Art.-Nr.	Messungen
Leerfass 50 kg	12235	Ø 365 x 680 mm
Leerfass 20 kg	12234	Ø 295 x 375 mm

*Folgeplatte bitte separat bestellen.*

12235

12234



12234

12235

2345386

1825106

### Befüllsatz für Patronen und Handhebel Fettpressen

Adaptersatz um Fettpatronen und Handhebel Fettpressen zu füllen. Besteht aus Adapter für Fettpatronen, Staubschutz und Befülladapter. Leere Fettpatronen sind nicht im Lieferumfang enthalten. Diese bitte separat bestellen.

Beschreibung
Befüllsatz für Fettpatronen
Leere Fettpatronen

SPEC1201



SPEC1201  
1315630



## Tragbare Fettpumpen

Tragbare Fettpumpe mit Behälter, Hochdruckschlauch mit hydraulischem Mundstück.

Beschreibung	Volumen	Gr/Hub	Max Druck	Abmessungen (L x W x H)	Gewicht (appr.)
Tragbare Pumpe Rundbehälter	16 kg	7,5	15 MPa (150 bar)	490 x 240 x 630 mm	7,3 kg
Tragbare Pumpe Ovalbehälter	16 kg	*	35 MPa (350 bar)	380 x 170 x 620 mm	9,15 kg
Tragbare Pumpe OriCan-Behälter	16 kg	30	15 MPa (150 bar)	490 x 240 x 639 mm	7,3 kg

\* Einstellbar zwischen 10, 15 oder 20 Gr/Hub.

Art.-Nr.

11027

11028

11639



## Hochdruck Fettpumpe

Pumpe mit Handgriff, Fassdeckel, Fassverschraubung, Fettfolgeplatte, 1,5 m Hochdruckschlauch und Auslassrohr mit Mundstück.

Beschreibung	Kapazität	Max Druck	Durchmesser (Fassdeckel)
Hochdruck Pumpe	2gr/Hub	35 MPa (350 bar)	Ø 265-310 mm
Hochdruck Pumpe	2gr/Hub	35 MPa (350 bar)	Ø 285-330 mm

11116

11118



## Fußpumpe

Fettpumpe mit 2 m Schlauch und Mundstück.

Beschreibung	Volumen	Max Druck	Kapazität
Fußpumpe	5 kg	50 MPa (500 bar)	2 gr/Hub

11310



## Befüllpumpe für Chassis-Schmierung

Befüllpumpe für Chassis-Schmierung mit 1,5 m Schlauch, Fassloch mit Fassverschraubung und Folgeplatte.

Beschreibung	Fassdeckel
Befüllpumpe für 5 kg Fass	Ø 160-212 mm
Befüllpumpe für 15-18 kg Fass	Ø 240-300 mm
Befüllpumpe für 25 kg Fass	Ø 285-335 mm
Befüllpumpe für 50 kg Fass	Ø 365-415 mm
Befüllpumpe für 12 - 18 kg Fass	Ø 265-310 mm
Befüllpumpe für 20 kg Fass	Ø 285-330 mm
Befüllpumpe für 50 kg Fass	Ø 350-395 mm
T-Adapter Anschlussatz für Befüllpumpe	
Befülladapter für Fettpatronen	
Schnellkupplungsniessel (IG)	
Schnellkupplungsniessel (AG)	

11238

11237

11239

11236

11713

11714

11715

1115650

14713

55500306

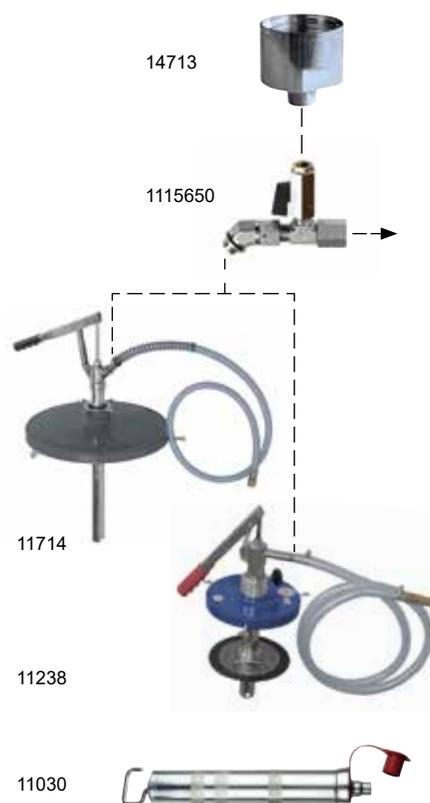
55500206

Füllungspumpe für 400/500g Fettpatronen  
 Adapter für 11030 M20 x 1,5 (AG)  
 Adapter für 11030 M22 x 1,5 (AG)

11030

1315660

1315661



## Handbetriebene Fettpumpe

### Handbetriebene Fettpumpe

Handbetriebene Fettpumpe aus Stahl, mit Kunststoffspitze mit Loch. Max Druck 25 Mpa (250bar). Kapazität 0,6 cm<sup>3</sup>/Hub.

Volumen	Abmessungen	Ausführung vom Mundstück
60 cm <sup>3</sup>	Ø 30 x 115 mm	Trichter/hydraulisches Mundstück
60 cm <sup>3</sup>	Ø 30 x 115 mm	Spritzdüse
150 cm <sup>3</sup>	Ø 40 x 240 mm	Trichterdüse
150 cm <sup>3</sup>	Ø 40 x 240 mm	Spritzdüse
150 cm <sup>3</sup>	Ø 40 x 240 mm	Hydraulisches Mundstück
60 cm <sup>3</sup>	Ø 30 x 115 mm (Plastik)	Trichter/hydraulisches Mundstück

Art.-Nr.

11001  
11002  
11003  
11004  
11005  
11025

11001



11025



Schmierpumpe mit blauen  
Universalfett gefüllt

### Handhebelfettpresse

Handhebelfettpresse für Fließfett oder für 400 Gramm Fettpatronen. (53x237 mm)

Beschreibung	Kapazität	Max.Druck
<b>Standard</b>	<b>0,8 g/Hub</b>	<b>350 bar</b>

Handhebelfettpresse, Standard

11205 mit 200 mm Schlauch - Art.-Nr. 14042

11205 mit 300 mm Schlauch - Art.-Nr. 14043

11205 mit 450 mm Schlauch - Art.-Nr. 14044

Tankgröße (1000 cm<sup>3</sup> Behälter)

Adapter und Fettpatronen

Leere Fettpatrone

11205  
1120510  
1120520  
1120530  
11214  
14726  
1315630

#### Industrie Fettpumpe

0,8 g/Hub

700 bar

Handhebelfettpresse mit Befülladapter und Entlüftungsventil

11210 mit 300 mm Schlauch (Art.-Nr. 14043).

11210  
1121020

#### Handhebelfettpresse 750, Schwerlast

0,8 g/Hub

750 bar

Handhebelfettpresse mit Handgriff, Entlüftungsadapter, Schlauch und hydraulischer Kupplung. Werden in einem Koffer geliefert.

11750

#### Handhebelfettpresse "Speedy Grease" mit Magnet. (nicht für Fließfett)

2,5 g/Hub

800 bar

Handhebelfettpresse

Folgeplatte 24 Stück

Adapter

11207  
1315625  
1315627

#### Handhebelfettpresse, "Professional Duty"

1,3 g/Hub

700 bar

Handhebelfettpresse mit Befülladapter mit Entlüftungsventil

Adapter und Fettpatronen.

11220  
14727

#### Handhebelfettpresse, Schwerlast

1,1 oder 1,7 g/Hub

700 bar

Handhebelfettpresse mit Befülladapter mit Entlüftungsventil

11230

**Wir führen auch Handhebelfettpressen für extreme Anwendungen in unserem Sortiment. Kontaktieren Sie uns bitte für weitere Informationen.**



11205



11214



11210



11750



11207



11220



11230

# Luftbetriebene Fettpressen

## Handhebelfettpresse (Einhandbedienung)

Handhebelfettpresse für Fließfett oder für 400 Gramm Fettpatronen. (53x237 mm)

Modell	Kapazität ca.	Max Druck
Standard	0,7g/Hub (NLGI 2)	45,5 MPa (455 bar)
Industrie	0,8 g/Hub (NLGI 2)	45,5 MPa (455 bar)

Art.-Nr.

11226  
11225



## Luftbetriebene Fettpumpen

Luftbetriebene Fetthandpumpe 60:1. Kapazität 1 cm<sup>3</sup>/Hub. Max Luftdruck 10 bar.

Beschreibung	Max Luftdruck	Folgeplatte	Auslauf	Kapazität (approx.)
Luftbetriebene Fettpumpen	1 MPa (10 bar, 150 psi)	Feder	Schlauch	500 cm <sup>3</sup>
Luftbetriebene Fettpumpen	1 MPa (10 bar, 150 psi)	Luftbetrieben	Schlauch	1.000 cm <sup>3</sup>

12517

12527

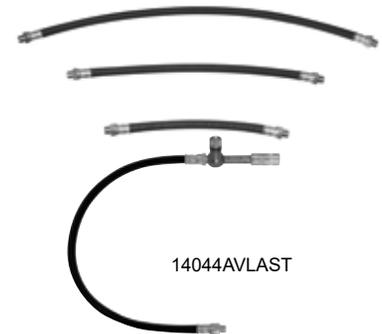


## Auslass-Schläuche für Fettventile und Handpumpen

Hochdruckschlauch 4 mm ID. Max Druck 40MPa (400 bar) mit Kupplungen. Anschlussgewinde G1/8".

Beschreibung	Schlauchlänge	Anschluss
Auslass-Schlauch	200 mm	G 1/8" (AG-AG)
Auslass-Schlauch	300 mm	G 1/8" (AG-AG)
Auslass-Schlauch	450 mm	G 1/8" (AG-AG)
Auslass-Schlauch mit Entlastungsventil		
Auslass-Schlauch	1.000 mm	G 1/8" (AG-AG)
Auslass-Schlauch	2.500 mm	G 1/8" (AG-AG)
Adapter (0105-2)	-	G 1/8" (IG-IG)

14042  
14043  
14044  
14044AVLAST  
14047  
14052  
25101915



## Befüllpumpe für Handhebelfettpresse

Befüllpumpe mit 2 Kupplungen für 9 und 12,5 mm Anschlüsse, Fassdeckel mit Fassverschraubung und Folgeplatte. Kapazität 50 g/Hub.

### Beschreibung

Befüllpumpe für 12 - 18 kg Fass (265- 310 mm)  
Befüllpumpe für 20 kg Fass (285-330 mm)  
Befüllpumpe für 50 kg Fass (350-395 mm)

Befülladapter für Fettkartuschen  
Leere Fettkartuschen  
Staubschutz für 14713

1710  
11711  
11712  
  
14713  
1315630  
1315656

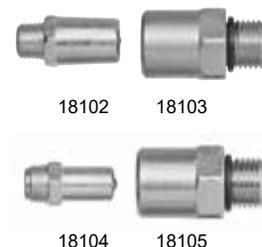


## Befülladapter

Um Fließfett in 11200 und 12500 Serien Pumpen über eine Befüllpumpe zu füllen.

Beschreibung	Anschluss
<b>Anschlüsse Ø 12 mm</b>	
Befülladapter für Handhebelfettpresse	G 1/8"(AG)
Befülladapter für Pumpe. Für Anwendung mit Adapter 18102	G 1/4"(AG)
<b>Anschlüsse Ø 9 mm</b>	
Befülladapter für Handhebelfettpresse	G 1/8"(AG)
Befülladapter für Pumpe. Für Anwendung mit Adapter 18104	G 1/4"(AG)

18102  
18103  
  
18104  
18105



## Batteriebetriebene Fettpumpen

### Adapter für Akkordeonpatrone

Farbe	Passend für
Grau	13517
Rot	11220, 11230, 11225
Aluminium	11207
Rot	13507, 13523, 13524, 13526, 13527

Art.-Nr.

14534  
14535  
14536  
14538



### 14,4 Volt batteriebetriebene Fettpumpen Li-Ion Batterie

Für Fließfett oder Fettkartusche 53x237 mm. Druck bis 69 MPa (690 bar) und 160 g/min. Batteriekapazität reicht zur Verarbeitung von bis zu 17 Fettkartuschen. Satz besteht aus Pumpe, 14,4 Volt Li-Ion Batterie (NiMh), Schnellladegerät, 1 m Auslassschlauch mit Mundstück, Entlüftungsventil und Lade-Adapter.

Beschreibung	Max Kapazität	Max Druck	Gewicht
Fettpumpe	160 g/min.	69 MPa (690 bar)	2,9 kg

13507



### 18 Volt batteriebetriebene Fettpumpen, Li-Ion Batterie

Für Fließfett oder Fettkartuschen 53x237 mm. Druck bis 45 MPa (450 bar) und 160 g/min. Batteriekapazität um 5 Fettkartuschen zu verwenden. Satz besteht aus Pumpe, einer 18 Volt Batterie (Li-Ion), Schnellladegerät, 1 m Auslassschlauch mit Mundstück, Entlüftungsventil und Lade-Adapter.

Beschreibung	Max Kapazität	Max Druck	Gewicht
Fettpumpe	160 g/min.	45 MPa (450 bar)	6 kg
Ersatzbatterie			
230 V Ladegerät			
Adapter und Rohr für Fettkartuschen			

13517  
1355020  
1355022  
14726

13517

14726



### 20 Volt 2,5 Ah batteriebetriebene Fettpumpen Li-Ion Batterie

Für Fließfett oder Fettkartusche 53x237 mm. Druck bis 69 MPa (690 bar) und 170 g/min. Batteriekapazität reicht zur Verarbeitung von bis zu 15 Fettkartuschen. Satz besteht aus Pumpe, 20 Volt Li-Ion Batterie (NiMh), Schnellladegerät, 1 m Auslassschlauch mit Mundstück, Entlüftungsventil und Ladeadapter

Beschreibung	Max Kapazität	Max Druck	Gewicht
Fettpumpe	113/170 g/min.	69 MPa (690 bar)	2,9 kg
Fettpumpe, als 13523 aber mit 2 Batterien			

13523  
13524

13523

14727

Fettpumpe, als 13523 aber mit 4Ah Batterien  
Fettpumpe, als 13526 aber mit 2 Batterien

13526  
13527

Ersatzbatterie 4 Ah  
230 V Ladegerät  
Adapter und Rohr für Fettkartuschen

1355050  
343299  
14727



## Auslass-Rohr für Fett

Anschluss: G 1/8 (AG)

Beschreibung	Durchmesser	Mundstück	Backen	Art.-Nr.
Auslass-Rohr L=140 mm	Ø 10 mm	-	-	14715
Auslass-Rohr + Mundstück, L=140 mm	Ø 15 mm	14512	4	14517
Auslass-Rohr + Mundstück, L=140 mm	Ø 18 mm	14514	3	14519



## Hydraulische Mundstücke

Anschluss: G1/8" (IG).

Beschreibung	Durchmesser	Backen	Anmerkung	Art.-Nr.
Hydraulisches Mundstück	Ø 15 mm	4		14512
Hydraulisches Mundstück	Ø 15 mm	4	Rückschlagventil	14516
Hydraulisches Mundstück	Ø 18 mm	3		14514
Hydraulisches Mundstück	Ø 14 mm	3		14560
Hydraulisches Mundstück	Ø 14 mm	-	NPT, Schnellkupplung	14565
Hydraulisches Mundstück	Ø 18 mm	3	Einstellbar 360°	14001
Mundstück mit Entlastungsventil				14523
Mundstück mit Entlastungsventil, gerade				14528



## Anschlüsse / Hülsen

Für den einfachen Austausch von Mundstücken.

Beschreibung	Anschluss	Art.-Nr.
Adapter für 14514	G1/8" (AG)	14015
Adapter für 14514	G1/8" (IG)	14016
Adapter für 14514	Ø 10 mm für Kardangelenke	14017
Adapter für 14514	90° mit hydraulischem Mundstück 14512	14018
Adapter für 14514	90° mit hydraulischem Mundstück 14514	14019
Adapter für 14512	Nadel 45 mm	14070



## Spitzmundstück

Schnellkupplung zum Anschluss für alle hydraulischen Mundstücke.

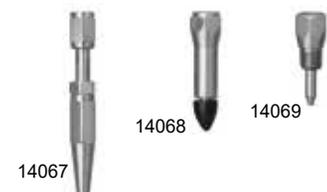
Beschreibung	Nadel	Länge	Art.-Nr.
Spitzmundstück	Ø 6 mm	33 mm	14071
Spitzmundstück	Ø 6 mm angel 45°	33 mm	14072
Spitzmundstück	Ø 1,5 mm	45 mm	14073
Spitzmundstück	Ø 2 mm	45 mm	14074
Satz / Spitz-Mundstücke 4 Stück			14076



## Spitzmundstück

Verbindungsstück für G 1/8" (IG) zu einem Schlauch oder Auslassrohr.

Beschreibung	Art.-Nr.
Spitzmundstück mit Schutz	14067
Spitzmundstück mit Gummispitze	14068
Spitzmundstück	14069



## Kupplungen

Verbindungsstück für G 1/8" (IG) zu einem Schlauch oder Auslassrohr.

Beschreibung	Nippel	Höhe	Dichtung	Art.-Nr.
Kupplung	Ø 16 mm, 15 mm 6-Ecken	20 mm	Gummi	14048
Kupplung	Ø 16 mm, 15 mm 6-Ecken	21 mm	Metall	14046
Kupplung	Ø 16 mm, 15 mm 6-Ecken	22 mm	Gummi	14055
Kupplung	Ø 22 mm	28 mm	Gummi	14050
Kupplung	Ø 22 mm	44 mm	Gummi	14056
Kupplung	Ø 22 mm	21 mm	Metall	14057
Dichtungssatz für 14056				398726



## Schmierwerkzeug

### Schmierwerkzeug

Das Werkzeug mit Öl füllen und mit einigen Schlägen werden die Schmiernippel geöffnet. Das Werkzeug kann einen verstopften Schmiernippel öffnen, wenn man Öl in den Schmiernippel einführt und dadurch Schmutz entfernt. Bei Anwendung von diesem Werkzeug muss man die Luft im Werkzeug entweichen lassen.

#### Beschreibung

Das Schwerlast-Schmierwerkzeug reinigt und öffnet verstopfte Schmiernippel. Wird mit einem 125 mm 85") Schlauch in einer Box geliefert.

Ersatzadapter für 11015

Art.-Nr.

11015



11015

14516

### Fettfüller für Kugellager

Diese Einheit entfernt Altfett in einem Kugellager und dient zur Befüllung mit Frischfett.

Geeignet zur Verwendung von 19 bis 150 mm Kugellagergrößen.



11709

### Luftbetriebene Spritzausrüstung für Fett

Die Spritzmenge kann eingestellt werden. Im Lieferumfang enthalten: Schnelladapter für Cejn 320 oder Tema 1600.

**Anwendungen:** Spritzt Fett auf Ketten, Draht, Getriebe etc.

Beschreibung	Luftdruck	Folgeplatte	Kapazität
Luftbetriebene Spritzausrüstung	3-5 bar	Luftbetriebene	400cc Schrauben Patrone

12519



### LUB Mundstücke

Anschluss G1/8" für ein Rohrstück.

**Beschreibung**

LUB, Zerk  
LUB, Flush

Art.-Nr.

14005  
14006

14005

14006



### Hydraulische Schmiernippel

Gemäß DIN 71412 hergestellt.

Material: Stahl, verzinkt.  
Edelstahl SS2346 (AISI303)

Beschreibung: Backen fassen den Schmiernippel an. Das Mundstück wird von dem Schmiernippel nach der Füllung verdreht.

Art Nr Gerade	Art Nr 45°	Art Nr 90°	Anschluss (AG)	Anmerkung
509F	519F	535F	R1/8"	
509FROSTFRI			R1/8"	Edelstahl
509	519	535	1/8" NPTF	
509ROSTFRI			1/8"NPTF	Edelstahl
1669B			1/8" NPTF	Länge unter Sechseck, 32 mm
1684B			1/8" NPTF	Länge unter Sechseck, 54 mm
512	NA5805/1	538	G1/4"	
512ROSTFRI			G1/4"	Edelstahl
515			G3/8"	
504	NA7206	576	M6x1	
504ROSTFRI			M6x1	Edelstahl
1697			M6x1	Länge unter Sechseck, 19 mm
505	505B	577	M8x1	
505ROSTFRI			M8x1	Edelstahl
507	514B	514	M8x1,25	
580	584	583	M10x1	
580ROSTFRI			M10x1	Edelstahl
516			W1/4"	
511			W3/8"	
513K	547K	525	1/4"-28 SAE-LT	
1698			1/4"-28 SAE-LT	Länge unter Sechseck, 21 mm
TEC500			Ø 6 mm	Antriebs-Halterung
501			Ø 8 mm	Antriebs-Halterung
502			Ø 5/16"	Antriebs-Halterung



509 / 509F

547K

525

### Schmiernippelsatz

Schmiernippelsatz: 350 Stück

Schmiernippelsatz

19002

19009



19009

19002

### Schutzklappe für Schmiernippel

Schützt hydraulische Schmiernippel vor Schmutz.

**Beschreibung**

Schutzklappe für Schmiernippel, rot  
Schutzklappe für Schmiernippel, gelb

P499  
P499G

P499



P499G



## Fettnippel

### LUB Schmiernippel

Material: Stahl, verzinkt.  
 Beschreibung: Pumpenmundstück gegen den Adapter pressen.  
 Dichtung aus Metall.

Art Nr Gerade	Art Nr 45°	Anschluss (AG)	Anmerkung
109	116B	R1/8"	Zerk
127	143	G1/8"	Tratt
112	119B	G1/4"	Zerk
129		G1/4"	Tratt
185		M6x1	Zerk
107		M8x1,25	Zerk
108		M10x1	Zerk
105		W1/4"	Zerk
110		W5/16"	Zerk
101		Ø 6 mm	Antriebs-Halterung, Zerk
121		Ø 6 mm	Antriebs-Halterung, Flush
102		Ø 8 mm	Antriebs-Halterung, Zerk
120		Ø 8 mm	Antriebs-Halterung, Flush

Art.-Nr.



129

112

119B

### Schmiernippel

Material: Stahl, verzinkt.  
 Edelstahl gemäß SS 2346 (AISI303).  
 Beschreibung: Das Mundstück greift den Flansch des Adapters sobald man ihn anschließt. Metall- oder Gummidichtung.

Art Nr Ø 22 mm	Art Nr Ø 16 mm	Art Nr 15 mm hex.	Anschluss (AG)	Anmerkung
	ND6172	208	G1/8"	
		208ROSTFRI	G1/8"	Edelstahl
	A1184		1/8" NPTF	
1824	ND6160	211	G1/4"	Länge unter Sechseck, 32 mm
		211ROSTFRI	G1/4"	Edelstahl
ND6151			G3/8"	
	ND6161		G3/8"	
1823	A1186		1/4" NPTF	
1822A	A1188		3/8" NPTF	
18201	A1190		1/2" NPTF	
	M101Fz		M10x1	Länge unter Sechseck, 16 mm
	M101Ro		M10x1	Edelstahl



211

ND6160

A1186

ND6151

### Verlängerungsstück

Dient zur Verlängerung von Schmieradaptern.

**Beschreibung**      **Länge**      **Anschlussgewinde**  
 Verlängerungsstück      25 mm      G1/8" (IG) - G1/8" (AG)

171

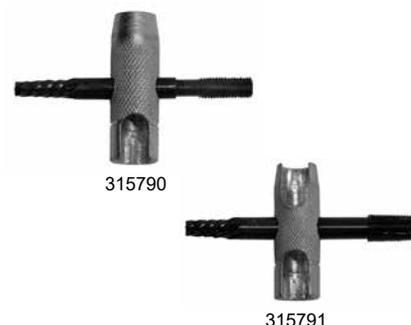


25 mm

### Werkzeug für Nippel

Werkzeug zum Entfernen von schadhafte Schmiernippeln, neue Gewinde herzustellen und neue Schmiernippel zu installieren.

**Beschreibung**  
 Werkzeug 1/4" - 28" SAE  
 Werkzeug 1/8" NPT

315790  
315791

315790

315791

## Zubehör für Fettausrüstungen

### Luftanschluss

Beschreibung	Anschluss	Besteht aus
Luftleinheit	G1/4 (IG)	42107, 42009, 42110, 301296
Luftleinheit	G1/4 (IG)	42107, 42009, 42108, 42112

#### Zubehör:

Halter für Montierung von 42103 auf 12750-757 Pumpen der Standard / Serie  
Luftschlauch für Luftsatz

Art.-Nr.

**42103**

**42105**

**2026154**  
**2226155**

42103



42105



2026154



2226155



### Druckluftschlauch

Druckluftschlauch für Pumpen aus verstärktem PVC, max Arbeitsdruck 1,5 MPa (15 bar) mit Kupplungen.

Beschreibung	Durchmesser	Länge	Anschluss	Art.-Nr.
Luftschlauch	1/4" i.d.	1,5 m	G1/4"	<b>48001</b>
Luftschlauch	1/4" i.d.	3,0 m	G1/4"	<b>480013M</b>
Luftschlauch	3/8" i.d.	1,5 m	G3/8"	<b>48002</b>
Luftschlauch	3/8" i.d.	3,0 m	G3/8"	<b>480023M</b>
Luftschlauch	1/2" i.d.	2,0 m	G1/2"	<b>48017</b>

48001



### EingangsfILTER

EingangsfILTER für Fettumpen 12750, 12751, 12752, 12755, 12756, 127 57, 12650, 12651 und 12652.

**1125372**



### Fassverschraubung

Fassverschraubung G2" für Fass oder Fassdeckel.

Ansaugrohr Durchmesser	passend für folgende Orion Pumpenmodelle	Art.-Nr.
40 mm	12852	<b>28590</b>
30 mm	12750, 12751, 12752, 12755, 12756, 12757, 12650-52	<b>28591</b>
26 mm	12540, 12541, 12542	<b>28586</b>

Staubschutz für Fassverschraubung

**29057**

28586



29057



### Fassdeckel

Fassdeckel aus Stahl mit G2" Gewinde.

Fassgröße	Durchmesser	Art.-Nr.
12,5-20 kg	275 - 305 mm (Loch für Handgriff).	<b>18544</b>
18-20 kg	290 - 327 mm	<b>18545</b>
50 kg	345 - 380 mm	<b>18546</b>
50 kg	360 - 405 mm	<b>18543</b>
180 kg	560 - 605 mm	<b>18542</b>
50 kg	360 - 405 mm (nur für Schwerlast-Pumpen)	<b>18548</b>
180 kg	560 - 605 mm (nur für Schwerlast-Pumpen)	<b>18547</b>

Ersatzschrauben (3 Schrauben)  
Handgriff für 18544  
T-Schraubsatz für 20 kg Behälter  
Fett pistolen-Halter für Fassdeckel.

**1485016**  
**1125357**  
**1385111**  
**18507**

18542



18544



1385111



18507



1125357



## Zubehör für Fettausrüstungen

### Folgeplatte

Fettfolgeplatte für einfachere Fettförderung. Geeignet für Pumpendurchmesser 26-42 mm.

Fassgröße	Durchmesser
12,5 kg	230 - 260 mm
18-20 kg	265 - 290 mm
50 kg	300 - 330 mm
50 kg	340 - 360 mm
50 kg	360 - 395 mm
180 kg	560 - 590 mm
50 kg	330 - 370 mm (nur für Schwerlast-Pumpen)
50 kg	360 - 405 mm (nur für Schwerlast-Pumpen)
180 kg	550 - 590 mm (nur für Schwerlast-Pumpen)

### Adapter für Folgeplatte

Folgeplatten-Adapter für maximale Entleerung. Passend für alle 127 Standard-Serien Pumpen, zur Befestigung auf der Fett-Folgeplatte.

#### Beschreibung

Fettpumpen Serie 126-127.  
Fettpumpen 12852  
Fettpumpen 12821, 12831

### Fettfilter

Fettfilter für Fettleitungen. Max Druck 50 Mpa (500 bar). Filtrierungsgrad 100. Im Lieferumfang enthalten: Adapter für G1/4", G3/8" und G1/2" Anschluss.

Beschreibung	Filtration	Anschluss (AG)	Max Druck	Art.-Nr.
Fettfilter	100 µm	G1/4", G3/8" alt G1/2"	50 MPa (500 bar)	14527

### Auslass-Schläuche für Fett

Hochdruckschlauch 1/4" aus Nitrilgummi. Sprengdruck 140 Mpa (1400bar). Kupplungen mit zwei Anschluss-Nippeln G1/4" und einer Reduzierung G1/4"-G3/8".

Art.-Nr.	Schlauchlänge	Art.-Nr.	Schlauchlänge
18122	2 m	18128	9 m
18123	3 m	18129	10 m
18124	4 m	18130	12 m
18125	5 m	18131	15 m
18126	6 m	18132	20 m

### Hochdruckschlauch für Fett

Hochdruckschlauch 3/8" aus Nitrilgummi. Sprengdruck 112 Mpa (1120bar). Kupplungen mit zwei Anschluss-Nippeln G3/8".

#### Beschreibung

Länge 1,5 m  
Länge 4,0 m  
Länge 6,0 m  
Länge 2,0 m

### Hochdruckschlauch für Fett – hohes Volumen

Hochdruckschlauch 1/2"

#### Beschreibung

Länge 4,0 m

#### Fettakkumulator

2 Liter, Länge 445 mm, Durchmesser 115 mm, G 1/2" (IG)

Art.-Nr.

18569  
18570  
18575  
18571  
18572  
18573  
18576  
18577  
18578



18565



18565  
18566  
18316



14527

18122



18107



18107  
18110  
18112  
18111

24665



18150

24665



## 2 öl

Druckluftbetriebene Pumpen.....	28
Elektrische Pumpen.....	30
Druckluftbetriebene Membranpumpen .....	30
Installationssätze für Pumpen .....	31
Schlauchaufroller.....	32
Zapfpistolen und Durchlaufzähler .....	33
Stationäre Abgabeeinheit für Fässer .....	34
Abgabeeinheiten für 1000 l IBC Tanks .....	35
Ausrüstungen / Tanks .....	36
Fahrbare Geräte.....	37
Ölzapftheke .....	39
Handpumpen.....	40
Trichter, Messkannen & Öler .....	43
Installationszubehör.....	45



## Druckluftbetriebene Ölpumpen

### Ölpumpe, Druckverhältnis 1:1

Ölpumpe für Fass oder Tank. Kurze Pumpe für Wand- oder Bodeninstallation. Doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für Mineralöle und andere nicht korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

#### Druckverhältnis 1:1

**Kapazität** Max 40 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa, (10 bar)  
**Luftdruck** Max 1,0 MPa (10 bar)  
**Anschluss** Luft: G1/4" (IG)  
 Öl: Auslass G3/4" (IG)  
 Eingang (22800) G1" (IG)

#### Beschreibung

Kurze Pumpe  
 Fasspumpe für 205 l Fass

Art.-Nr.

**22800**  
**22805**

22800



22805



### Ölpumpe, Druckverhältnis 3:1

Für kleinere Ölanlagen. Für Fass oder Tank. Kurze Pumpe für Wand- oder Bodeninstallation. Doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für Mineralöle und andere nicht korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde und Sicherheitsventilen.

#### Druckverhältnis 3:1

**Kapazität** Max 22 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa, (10 bar)  
**Luftdruck** Max 1,0 MPa (10 bar)  
**Anschluss** Luft: G1/4" (IG)  
 Öl: Auslass G3/4" (IG)  
 Eingang (22810) G3/4" (IG)

#### Beschreibung

Kurze Pumpe  
 Fasspumpe für 60 l Fass  
 Fasspumpe für 205 l Fass

**22810**  
**22819**  
**22815**

22810



22819

22815

### Ölpumpe, Druckverhältnis 5:1

Für große Ölanlagen und hochviskose Öle. Geeignet für Fass- und Tankinstallation. Kurze Pumpe für Wand- oder Bodeninstallation. Doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für Mineralöle und andere nicht korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde und Sicherheitsventilen.

#### Druckverhältnis 5:1

**Kapazität** Max 38 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa, (10 bar)  
**Luftdruck** Max 1,0 MPa (10 bar)  
**Anschluss** Luft: G1/4" (IG)  
 Öl: Auslass G3/4" (IG)  
 Eingang (22750) G1" (IG)

#### Beschreibung

Kurze Pumpe  
 Fasspumpe für 205 l Fass  
 Pumpe für Tank, max Tiefe 1 500 mm

**22750**  
**22752**  
**227521550**

22750



22752



*\*\* Die 3:1 und 5:1 Pumpen sind mit Sicherheitsventilen ausgestattet. Diese schützen die Komponenten in der Ölanlage gegen Überdruck. (um 1°C erhöhte Temperatur erhöht den Druck im System um 10 Bar.)*

**HINWEIS! Verwenden Sie keine druckluftbetriebenen Pumpen für verdunstende oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie zum Beispiel Benzin.**

## Druckluftbetriebene Ölpumpen

### Ölpumpe, Druckverhältnis 15:1

Hochdruck Ölpumpe für Fass- und Tankinstallation. Kurze Pumpe für Wand- oder Bodeninstallation. Doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für Mineralöle und andere nicht korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

**Druckverhältnis** 15:1  
**Kapazität** Max 15 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa, (10 bar)  
**Luftdruck** Max 1,0 MPa (10 bar)  
**Anschluss** Luft: G1/4 "(IG)  
 Öl: Auslass G3/4" (IG)  
 Eingang (22760) G3/4" (IG)

**Beschreibung**  
 Kurze Pumpe  
 Fasspumpe für 205 l Fass

Art.-Nr.



22760  
22762

### Ölpumpe, Schwerlast

Ölpumpe für höheren Druck und ein größeres Volumen. Für Fass- und Tankinstallation. Doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für Mineralöle und andere nicht korrosive Flüssigkeiten.

**Luftmotor** 4 1/2" (115 mm) / 6" (150 mm)  
**Luftdruck** Max 1,2 MPa (12 bar)  
**Anschluss** Luft: G1/2 "(IG)  
 Öl: Auslass G3/4" (IG)  
 Eingang G1 1/2" (IG)

Beschreibung	Kapazität*
3:1 Kurze Pumpe	120 l/min
6:1 Kurze Pumpe	100 l/min
10:1 Kurze Pumpe	68 l/min
10:1 Fasspumpe für 205 l Fass	68 l/min
6:1 Kurze Pumpe	100 l/min
12:1 Kurze Pumpe	65 l/min

\* Motoröl (SAE 10W30) bei 20 °C @ 0,7 MPa (7 bar)



22440  
22441  
22443  
22442  
22450  
22451

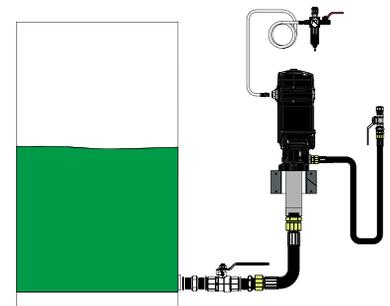
### Installationsatz für Schwerlast Ölpumpe

Komponenten für eine bodenmontierte, druckluftbetriebene Ölpumpe mit Saugschlauch für Tankanschluss.

**Information**  
 Luftschnur (48017) 1/2" L= 2 m  
 Anschlussschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m  
 Saugschlauch (28090) 2" L= 0,7 m

**Pumpe nicht enthalten.**  
**Hinweis: Diese Installationsart ist in Deutschland nicht zugelassen!**

99620



# Elektrische Zahnradpumpen & Druckluftbetriebene Membranpumpen

## Elektrische Zahnradpumpen

Selbstansaugende Elektrozahnradpumpe mit integriertem Bypass für dosiertes Zapfen. Druckschalter zur genauen Dosierung und zur Verhinderung der Pumpenüberlastung. Automatisches Ein- bzw. Ausschalten der Pumpe bei Öffnen bzw. Schließen der Pistole. Saugseite: G3/4" (f) (52525, 52527: G1" (f)) Druckseite: G1" (f). Spannung: 230 V, 50 Hz.

Kapazität*	Max Druck	Min Druck	Motorstärke	Druckschalter
9,5 l/min.	12 bar	6 bar	0,60 kW	Ja
13 l/min.	16 bar	6 bar	0,78 kW	Ja
9,5 l/min.	25 bar	6 bar	0,78 kW	Ja
50 l/min.	8 bar	-	1,50 kW	Nein
70 l/min.	8 bar	-	2,00 kW	Nein

\* Vorstehende Angaben basieren auf Motoröl (SAE 10W30) bei 20 °C

## Installationssätze für elektrische Ölpumpen

Komponenten für eine Elektropumpe.

### Information

Ölschlauch 1,5 m x 3/4"

Saugsatz für Fassware (28310) mit 2,0 m Schlauch und 1,0 m Rohr.

Ölschlauch 1,5 m x 3/4"

Saugsatz (28311) mit 2,0 m Schlauch und 1,7 m Rohr.

**Pumpe nicht enthalten.**

## Druckluftbetriebene Membranpumpen 1:1

Membranpumpe für Wand- oder Bodeninstallation für nicht korrosive Flüssigkeiten wie Öl, Glykol (Kühlerfrostschutz) etc.

### Druckverhältnis 1:1

**Kapazität**  
 22210 Max 50 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).  
 22310 Max 100 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).  
 22332 Max 200 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).  
 22330 Max 250 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).

**Luftdruck**  
 0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)

**Anschluss**  
 Luft: 22210, 22310 G3/8" (IG)  
 22330 NPSM 1/2" (IG)

Öl: 22210 Eingang-Auslass G1/2" (IG)  
 22310 Eingang-Auslass G1" (IG)  
 22332 Eingang-Auslass G1"  
 22330 Eingang-Auslass G1 1/2"

## Magnetfüße

Zur Installation von Membranpumpen auf einem Metalltank oder einem Fass. 4 Stück.

## Installationssätze für Membranpumpen

Komponenten für druckluftbetriebene Membranpumpe. Geeignet für 200 l Fässer und 1000 l IBC Tanks.

### Information

Luftschlauch (48001) 1/4" L= 1,5 m

Ölschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m

Saugsatz für Fass (28310) mit 2,0 m Schlauch und 1,0 m Rohr.

Installationssatz für 22210 mit Druckminderer und Wasserabscheider

Installationssatz für 22210 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

Installationssatz für 22310 mit Druckminderer und Wasserabscheider

Installationssatz für 22310 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

### Installationssatz für bodenmontierte Membranpumpe

Luftschlauch (48017) 1/2" L= 2 m

Ölschlauch (28090) 2" L= 0,7 m

Saugschlauch (28090) 2" L= 0,7 m

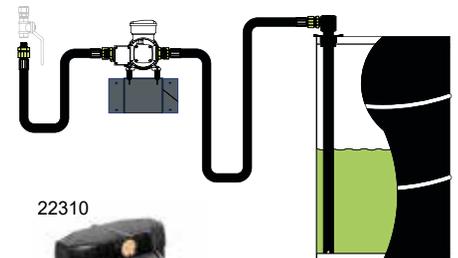
Installationssatz für 22330 mit Druckminderer und Wasserabscheider

Installationssatz für 22330 ohne Druckminderer und Wasserabscheider  
**Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.**

Art.-Nr.



**52510**  
**52515**  
**52520**  
**52525**  
**52527**



**99656**

22310



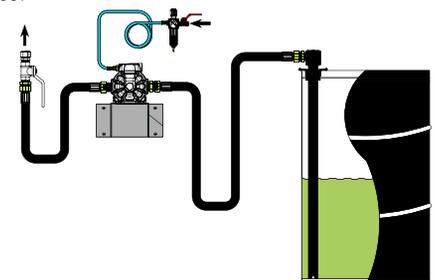
**99659**

Gehäuse	Ventile	Membran	Andere verwendete Materialien
<b>22210</b> Aluminium	Acetal	Hytrel®	Teflon®, Viton®, NBR, Edelstahl
<b>22310</b> Aluminium	Hytrel®	Hytrel®	Teflon®, NBR, Edelstahl
<b>22332</b> Aluminium	Acetal	TPR	Nitril, Edelstahl
<b>22330</b> Aluminium	Acetal	Hytrel®	NBR, Edelstahl

**22210**  
**22310**  
**22332**  
**22330**

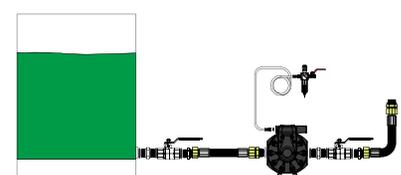
**98876**

99667



**99666**  
**99766**  
**99667**  
**99767**

99670



**99670**  
**99770**

# Installationsatz für Serie 227 & 228 / Pumpen

## Installationsatz für Fasspumpe

Komponenten für eine druckluftbetriebene Ölpumpe. (205 l Fass)

**Information**

Luftschlauch (48001) 1,5 m x 1/4"  
 Ölschlauch (28079) 1,5 m x 3/4"

mit Druckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.*

Art.-Nr.

99625  
99725



## Installationsatz zur Wandbefestigung von Ölpumpen

Komponenten für eine druckluftbetriebene Ölpumpe. Geeignet für 200 l Fässer oder 1000 l IBC Tanks.

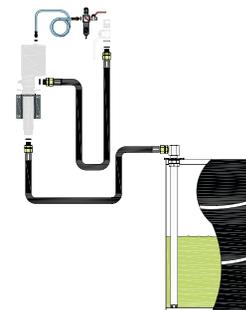
**Information**

Luftschlauch (48001) 1/4" L= 1,5 m  
 Ölschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m  
 Saugsatz 28310 L= 2,0 m und Saugrohr L= 1,0 m

mit Druckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.*

99626  
99726



## Installationsatz zur Wandbefestigung von Ölpumpen

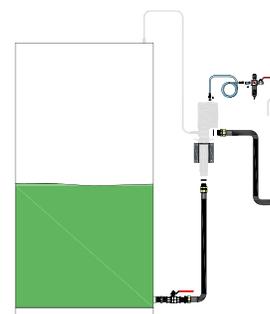
Komponenten für eine wandmontierte Ölpumpe mit Saugschlauch und Tankausgang.

**Information**

Luftschlauch (48001) 1/4" L= 1,5 m  
 Ölschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m  
 Saugschlauch (28078) 1 m Schlauch  
 mit Druckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.  
 Hinweis: Diese Installationsart ist in Deutschland nicht zugelassen!*

99627  
99727



## Installationsatz für bodenmontierte Ölpumpe

Komponenten für bodenmontierte druckluftbetriebene Pumpe zum Anschluss an den Tank.

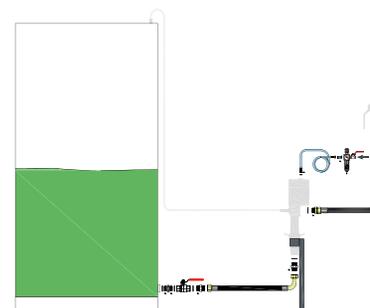
**Information**

Luftschlauch (48001) 1/4" L= 1,5 m  
 Ölschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m  
 Saugschlauch (28080) 1 m Schlauch

mit Druckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Druckminderer und Wasserabscheider

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.  
 Hinweis: Diese Installationsart ist in Deutschland nicht zugelassen!*

99628  
99728



## Installationsatz zur Wandbefestigung von Ölpumpen

Komponenten für wandmontierte druckluftbetriebene Pumpe zum Anschluss an den Tank mit einem Saugschlauch.

**Information**

Luftschlauch (48001) 1/4" L= 1,5 m  
 Ölschlauch (28079) 3/4" L= 1,5 m  
**Mit Saugsatz (28311) mit 2,0 m Rohr und 1,7 m Rohr.**

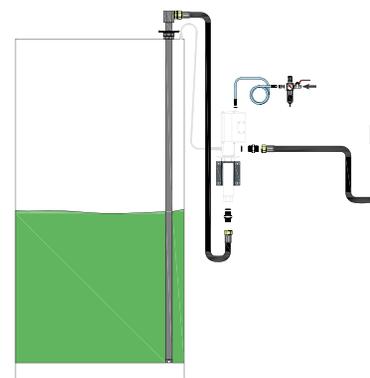
mit Luftdruckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Luftdruckminderer und Wasserabscheider

**Mit Saugschlauch (28321) 5 m Schlauch für Tank Höhe max. 3 m.**  
 mit Luftdruckminderer und Wasserabscheider  
 ohne Luftdruckminderer und Wasserabscheider

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.*

99629  
99729

99624  
99724



## Schlauchaufroller

### Serien ORK, ORM

Offene Schlauchaufroller mit Hydraulikschlauch.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie ORK	10	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>25132</b>
Serie ORM	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>25135</b>

### Serie ORS

Offene Schlauchaufroller mit Hydraulikschlauch.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie ORS	10	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>25232</b>
Serie ORS	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>25235</b>

### Serie ORL

Offene Schlauchaufroller. Extra stark für lange Schläuche.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie ORL	20	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>25436</b>
Serie ORL	15	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	7,5	75	<b>25455</b>

### Serie OR

Offene Schlauchaufroller für längere Schläuche.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie OR	20	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	6	60	<b>25336</b>

### Serie LOR

Offene Schlauchaufroller mit Hydraulikschlauch.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie LOR	25	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	6	60	<b>25537</b>
Serie LOR	20	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	6	60	<b>25556</b>
Serie LOR	15	25 - 1"	G1" (IG)	6	60	<b>25565</b>

### Serie ORB

Offene Schlauchaufroller. Extra stark für lange Schläuche.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie ORB	30	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	6	60	<b>25638</b>
Serie ORB	20	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	6	60	<b>25656</b>
Serie ORB	25	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	6	60	<b>25657</b>
Serie ORB	15	25 - 1"	G1" (IG)	6	60	<b>25665</b>

### Serie CRO

Geschlossener Schlauchaufroller. Besteht aus Aluminium und Kunststoff.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie CRO	10	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>26232</b>
Serie CRO	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>26235</b>

### Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller. Besteht aus Aluminium und Kunststoff.

	Länge	Durchmesser	Anschluss	Arbeitsdruck		Art.-Nr.
	m	mm-inch		MPa	bar	
Serie CRK	10	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>26432</b>
Serie CRK	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	7,5	75	<b>26435</b>



# Zapfpistolen und Durchlaufzähler

## Digitale Zähler

- Mechanischer Handdurchlaufzähler** mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Auslass-Schlauch und nicht tropfendem Mundstück
- Mechanischer Handdurchlaufzähler (Voreinstellbar)** mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Auslass-Schlauch und nicht tropfendem Mundstück
- Digitaler Handdurchlaufzähler** mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Auslass-Schlauch, Batterie und Mundstück.
- Durchlaufzähler voreinstellbar, digital** mit Drehgelenk, EingangsfILTER, flexiblen Auslass-Schlauch, Batterie und Mundstück

Für andere Konfigurationen, siehe Kapitel Zapfpistolen und Durchlaufzähler.

Art.-Nr.

24792

24797

24785

24123



## Öl- und Kühlerfrostschutz-Zapfpistolen

Zapfpistole aus Aluminium mit Drehgelenk aus Stahl. Max Druck: 10,5 MPa (105 bar). Eingang G1/2" (IG).

### Beschreibung

- Zapfpistole ohne Auslass
- Zapfpistole mit Auslassrohr 60° und semiautomatischem nicht tropfendem Mundstück
- Zapfpistole mit Auslass-Schlauch 90° und semiautomatischem nicht tropfendem Mundstück
- Zapfpistole mit Auslass-Schlauch 90° und automatischem nicht tropfendem Mundstück
- Zapfpistole mit Auslass-Schlauch 135° und automatischem nicht tropfendem Mundstück
- Zapfpistole mit Auslass-Schlauch und automatischem nicht tropfendem Mundstück

- 24675
- 24560
- 24561
- 24562
- 24564
- 24558



## Öl- und Glykolverentile

Zapfpistole mit Sieb und Drehgelenk. Max. Arbeitsdruck 5 MPa (50 bar), Eingang G1/2" (AG).

### Beschreibung

- Zapfpistole Auslassrohr (24170), mit nicht tropfendem Mundstück (24527) und Drehgelenk (24586).
- Zapfpistole Auslass-Schlauch (2285346), mit nachlaufreiem Mundstück (24527) und Drehgelenk (24586).

Für andere Konfigurationen, siehe Kapitel Zapfpistolen und Durchlaufzähler.

- 2468010
- 2468050



## Digitale Zähler für größere Durchflussmengen

Ölpistole aus Aluminium für größere Durchflussmengen. Abschliessbarer Auslöser. Kugellagerdrehgelenk. Max. Arbeitsdruck 10 MPa (100 bar), Eingang G3/4" (IG). Max. Fluss 70 l/min.

### Beschreibung

- Digitale Zähler Auslassrohr, mit nicht tropfendem (nachlaufreiem) Mundstück
- Zapfpistole Auslassrohr, mit nicht tropfendem (nachlaufreiem) Mundstück
- Zapfpistole Auslass-Schlauch, mit nicht tropfendem (nachlaufreiem) Mundstück

- 24756
- 24567
- 24568



## Tropfölschalen / Tropffänger

Tropfölschalen / Tropffänger für Zapfpistolen und Durchlaufzähler.

### Ausführung gemäß Abbildung

- Tropfölschalen / Tropffänger
- Tropfölschalen / Tropffänger
- Tropfölschalen / Tropffänger
- Tropfölschalen / Tropffänger für Fass

Tropfölschalen / Tropffänger, siehe Kapitel Schlauchaufroller.

- 29090
- 29086
- 29096
- 29055



## Öl-Abgabeeinheiten

### Komplette Ausrüstung für Fassware mit wandmontierter Pumpe, Schlauchaufroller und Zähler

Komplette Ausrüstung für Fassware mit wandmontierter Pumpe 22810, Schlauchaufroller 26432, Zähler 24785, und Anschlüsse.

Beschreibung	Anschluss-Schlauch Länge
Installationssatz	2 m
Installationssatz	4 m
Installationssatz	6 m

Art.-Nr.

28330  
28331  
28332



### Komplette Ausrüstung für Fassware mit fassmontierter Pumpe, Schlauchaufroller und Zähler

Komplette Ausrüstung für Fassware mit fassmontierter Pumpe 22815, Schlauchaufroller 26432, Zähler 24785, und Anschlüsse.

Beschreibung	Anschluss-Schlauch Länge
Installationssatz	2 m
Installationssatz	4 m
Installationssatz	6 m

28335  
28336  
28337



## Abgabeeinheiten für 1000 l IBC Tank

### Abgabeeinheiten

Pumpensatz mit 1:1 Pumpe (22800), Ventil mit gebogenem Auslass (1,5m) zur Befüllung von Messbechern und Kannen.

*Anmerkung! IBC Container nicht im Lieferumfang enthalten.*

Abgabeeinheiten mit Membranpumpen 22210

*Anmerkung! IBC Container nicht im Lieferumfang enthalten.*

Einzelkonsole

Saugschlauch

Art.-Nr.

28352

28353

92126

9320120



### Abgabeeinheiten

Pumpensatz mit 3:1 (22810) Ölpumpe, 3 m Auslass-Schlauch und Digitalzähler.

*Anmerkung! IBC Container nicht im Lieferumfang enthalten.*

Abgabeeinheiten mit Membranpumpen 22210

*Anmerkung! IBC Container nicht im Lieferumfang enthalten.*

Einzelkonsole

28354

28355

92126



### Abgabeeinheiten

Pumpensatz mit 3:1 (22810) Pumpe, Schlauchaufroller (25132) 10 m 1/2" Schlauch und Digitalzähler (24785)

*Anmerkung! IBC Container nicht im Lieferumfang enthalten.*

Einzelkonsole

28356

92128



*Für andere Konfigurationen können Sie uns kontaktieren.*

## Vorratstanks

### Frischöltank 1.500 I, für den Innenbereich

Öltank 1500 Liter mit Schlauchaufroller 26432, Pumpe 22810, Zähler 24785 und Schlauchsatz mit Anschlüssen.

#### Beschreibung

Ohne Auffangwanne  
Mit Auffangwanne

**Anmerkung!** Lieferung zur Selbstmontage oder über unseren Servicepartner.  
\* auf Anfrage.

Art.-Nr.

SPEC2304  
SPEC2305



SPEC2305

### Frischöltank mit PE Innenbehälter und außenliegenden Stahlblechmantel, Inhalt 1000 und 1500 I zur Aufstellung innerhalb von Gebäuden

Öltank 1500 Liter mit Schlauchaufroller 26432, Pumpe 22810, Zähler 24785 und Schlauchsatz mit Anschlüssen. Beim Tanken müssen korrekte Anweisungen eingehalten werden. Achtung: Bei Verwendung einer Tankwagenkupplung ist nach dem WHG § 19 eine Überfüllsicherung erforderlich. Tanks mit einer doppelten Wand sind außerhalb von Wasserschutzgebieten ohne zusätzlicher Auffangwanne oder Auffangräumen zugelassen. Innerhalb von Wasserschutzgebieten ist vor Aufstellung die zuständige Wasserbehörde zu befragen.

Zubehör für Frischöltank

Zubehör für Altöltank Gefahreklasse A III

Tank, einzeln, 1.500 I, T x B x H 1630 x 770 x 1850

Tank, einzeln, 1.000 I, T x B x H 1660 x 770 x 1590

**Anmerkung!** Lieferung zur Selbstmontage oder über unseren Servicepartner.  
\* auf Anfrage.

SPEC2307  
99430  
99431  
92095  
92096



### Abgabereinheit für 205 I Fass

Bestehend aus: Pumpe 22815, 3 m 1/2" Schlauch und Zähler 24785.

28340



### Fahrbare Abgabereinheit für 205 I Fass

Bestehend aus: Pumpe 22815, Schlauchaufroller 25132, Zähler 24785 und Fasswagen 28350.

22159



### Fahrbare De-Luxe Ausrüstung für 20 und 60 l Behälter / Fässer

Bestehend aus: Pumpe, Ölschlauch mit Drehgelenk und Ventil mit Mundstück. Behälterwagen auf 4 Rädern.

Ölpumpe/ Druck- verhältnis	Für Fass	Max. Fass- Durchmesser	Länge Schlauch	L x B x H (mm)	Art.-Nr.
22805/1:1	60 l	Ø 405 mm	3 m	650 x 510 x 1.280	<b>26016</b>
22800/1:1	20 l	Ø 320 mm	2 m	400 x 400 x 800	<b>25016</b>

#### Handpumpe

21650	60 l	Ø 405 mm	1,5 m	650 x 510 x 1.280	<b>26006</b>
21650	20 l	Ø 320 mm	1,5 m	400 x 400 x 800	<b>25006</b>

#### Zubehör:

Beschreibung	Für De-Luxe	Abmessungen	Art.-Nr.
Leer 60 l Fass	26006, 26016	Ø 365 x 680 mm	<b>2345386</b>
Leer 20 l Fass	25006, 25016	Ø 295 x 375 mm	<b>1825106</b>

Art.-Nr.



### Fahrbare Ölausrüstung für 60 l Fass

Bestehend aus: Pumpe 22819, 3 Meter 1/2" Schlauch, Zähler und Wagen.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Wagen	Zähler	Art.-Nr.
Ölausrüstung	450 x 620 x 1.200 mm	28528	24785	<b>22152</b>
Ölausrüstung	500 x 450 x 1.250 mm	28526	24785	<b>22153</b>



### Fahrbare Ölausrüstung für 205 l Fass

Bestehend aus: Pumpe 22805, 3 Meter 1/2" Schlauch, Zähler und Wagen.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Wagen	Zähler	Art.-Nr.
Ölausrüstung	800 x 620 x 1.200 mm	28645	24785	<b>22154</b>
Ölausrüstung	800 x 620 x 1.200 mm	28667	24785	<b>22155</b>



### Fahrbare Ölausrüstung für 205 l Fass

Bestehend aus: Pumpe 22815, Schlauchaufroller 26432, Zähler und Wagen.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Wagen	Zähler	Art.-Nr.
Ölausrüstung	800 x 620 x 1.200 mm	28645	24785	<b>22158</b>



Wenn Sie andere Konfigurationen benötigen, bitten wir Sie uns zu kontaktieren.

## Fahrbare Geräte

### Druckluftbetriebene Ölausrüstung

Druckluftbetriebene Ölausrüstung. Behälter mit Druckbetankung 0,3-0,7MPa (3-7 bar) Druck befüllt. Max. Volumen 16 L. Im Lieferumfang enthalten sind ein 1,2 Meter langer Schlauch mit Ölventil.

Beschreibung	Behälterinhalt	Abm. (L x B x H)
Ölausrüstung mit Ölventil	ca. 24 l	350 x 380 x 780 mm
Ölausrüstung mit Zähler	ca. 24 l	350 x 380 x 780 mm

**Ersatzteile:**  
 Deckel  
 Dichtung für Deckel  
 Manometer  
 Sicherheitsventil

Art.-Nr.

21076  
210772395093  
2395092  
2315312  
2315311

21076



### Handbetriebene Ölausrüstung

Handbetriebene Ölpumpe in einem Behälter aus Stahl. Befüllöffnung 30 mm, Niveaurohr und zwei Räder. Komplett mit 1,2 m Schlauch und Auslassrohr.

Beschreibung	Behälterinhalt (ca.)	Kapazität (ca.)	Abm. (mm) L x B x H
Ölausrüstung	24 l	0,1 l/Hub*	350 x 380 x 780

\* Motoröl, +20 °C.

21067



### Fahrbare Ölausrüstung für 20 oder 60 l Behälter.

Bestehend aus: Pumpe, 1,5 m Schlauch mit Auslassrohr und Fasswagen mit 2 Rädern.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Pumpe
Ölausrüstung	450 x 230 x 1.200 mm	21650
Ölausrüstung	450 x 230 x 1.200 mm	21506

Gurt 1,5 m lang für kleine Fässer

21656  
21507

40801327

21656

21507



### Fahrbare Ölausrüstung für 60 l Behälter.

Bestehend aus: Pumpe, 1,5 m Schlauch mit Auslassrohr und Fasswagen mit 4 Rädern.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Ausführung mit Wagen
Ölausrüstung	500 x 450 x 1.060 mm	28526

21658



### Fahrbare Ölausrüstung für 205 l Fass.

Bestehend aus: Pumpe, 1,5 m Schlauch mit Auslassrohr und Fasswagen mit 3 Rädern.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Ausführung mit Wagen
Ölausrüstung	450 x 620 x 1.200 mm	28645

21504



# Handbetriebene und tragbare Pumpen

## Tragbare Pumpen

Tragbare Ölpumpe mit 16 L Behälter (OriCan), Handgriff, 1,5 Meter Schlauch und Auslassrohr.

Beschreibung	Behälter	Abmessungen (L x B x H)	Kapazität (ca.)*	Gewicht (ca.)
Ölausrüstung	OriCan	400 x 150 x 630 mm	0,04 l/Hub	5,0 kg
Ölausrüstung	OriCan	400 x 150 x 900 mm	0,1 l/Hub	5,0 kg
Ölausrüstung	OriCan	400 x 150 x 900 mm	0,15-0,25 l/Hub	5,0 kg
Ölausrüstung	Oval Stahl	380 x 170 x 700 mm	0,1 l/Hub	7,85 kg
Ölausrüstung	Rund Stahl	490 x 240 x 730 mm	0,13 l/Hub	6,5 kg

\* Motoröl, +20 °C.

Art.-Nr.

**21574**  
**21578**  
**21670**  
**21066**  
**21065**



## Auslassventil für Pumpenmontage

Auslassventil für Pumpenmontage zur Befüllung von Messbechern und Kannen.

Beschreibung	Anschluss
Auslassventil	G3/4"

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.*

**24516**



## Öl-Abgabetheke

Öl-Abgabetheke für bis zu 4 Ablasshähne geeignet. Im Lieferumfang ist ein Ablasshahn 24509 enthalten.

Beschreibung	Abmessungen (L x B x H)	Anschluss
Öl-Abgabetheke	460 x 300 x 580 mm	G1/2"
Ablasshahn		G1/2"
Ablasshahn (Edelstahl)		G1/2"

**24135**  
**24509**  
**54509**

24135



## Handpumpen für Öl

### Kurbelpumpe

Kurbelpumpe aus Metall für Öl und nicht korrosive Flüssigkeiten in einem 205 l Fass.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Saugrohr Durchmesser	Kapazität (ca.)**	Gewicht (ca.)
Kurbelpumpe	900 mm Rohr in 3 Sektionen	Ø 32 mm	0,25 l/Rev	5,1 kg

\*\* Motoröl, +20 °C.

### Kurbelpumpe aus PVC für wasserbasierende Flüssigkeiten

Kurbelpumpe aus PVC für wasserbasierende Flüssigkeiten. Auslassrohr 27 mm und G2" Fassverschraubung.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Saugrohr Durchmesser	Kapazität (ca.)**	Gewicht (ca.)
"Rotary" Pumpe	900 mm Rohr in 3 Sektionen	Ø 44 mm	0,3 l/Rev **	1,8 kg

\*\* Motoröl, +20 °C.

### Handbetriebene Fasspumpe

Handpumpe für Öl. Zum Umfüllen von hochviskosen Ölen und nichtkorrosiven Flüssigkeiten in 60 bis 205 Liter Fässer. Aus Stahl und mit Packungen aus Nitrilgummi. Im Lieferumfang ist ein 1,5 Meter Schlauch mit Ventil enthalten.

Beschreibung	Für Fass	Kapazität (ca.)**
Teleskopfasspumpe	60 oder 205 l	0,45 l/Hub

\*\* Motoröl, +20°C.

### Handbetriebene Fasspumpe

Handpumpe aus Stahl mit Nitrildichtungen für hochviskose Öle in 20 l Behälter. 1,5 m Schlauch.

Beschreibung	Für Fass	Kapazität (ca.)**
Fasspumpe mit Auslaufschlauch	20 l	0,1 l/Hub
Fasspumpe mit Auslaufschlauch	60 l	0,1 l/Hub
Fasspumpe mit Auslaufschlauch	205 l	0,1 l/Hub
Auslaufschlauch, 1,5 m, mit 135 ° abgewinkeltem Auslauf und Ventil		

\*\* Motoröl, +20 °C.

### Hebepumpe für 20 - 25 l Behälter

Pumpe für hochviskose Öle. Zum Umfüllen von Ölen und nicht korrosiven Flüssigkeiten aus 20-25 L Behältern. Aus Kunststoff und mit Dichtungen aus Nitrilgummi. 1,5 m Schlauch, Ventil mit Auslassrohr und G2" Fassverbindung.

Beschreibung	Für Behälter	Kapazität (ca.)
Hebepumpe mit Schlauch	20 - 25 l	0,2 l/Hub
Hebepumpe mit Schlauch	Mobil 20 l	0,2l /Hub

\*\* Motoröl, +20 °C.

Art.-Nr.

21205

21200

21012

21500

21506

21503

24599



### Handbetriebene Fasspumpe

Handpumpe aus Stahl mit Teleskop Saugrohr. Komplet mit Fassverschraubung G2". Saugrohrlänge: 500-900 mm. Auslassgewinde G1/2". Kapazität (einstellbar) 0,15, 0,20 oder 0,25 Liter. Komplet mit Schlauch 1,5 m und Auslassrohr.

Nur Handpumpe aus Stahl mit teleskopischem Saugrohr  
 Handpumpe mit Schlauch 1,5 m (24599) und Auslassrohr  
 Handpumpe mit Zähler (24795) und Schlauch 1,5 m (24599) und Auslassrohr  
 Schlauch, einzeln  
 Teleskopisches Saugrohr

Art.-Nr.

- 21650
- 21652
- 21662
- 24599
- 2015259



### Handbetriebene Fasspumpe

Handbetriebene Fasspumpe aus Polypropylen. Kolbenstange aus Stahl. Teleskop-Saugrohr 340-900 mm, Fassverschraubung G2" und G 1 1/2" Gewinde.

Beschreibung	Farbe	Kapazität (Motoröl 20 °C)
Fasspumpe	schwarz/blau	0,3 to 0,45 l/Hub
Fasspumpe	schwarz/grün	0,3 to 0,45 l/Hub

Fasspumpe aus Polypropylen mit Teleskop-Saugrohr. Dichtungen aus Nitril. G2" Fassverschraubung G2" und Auslass-Schlauch 1" max. 2 Meter. Saugrohr Länge 350-980 mm.

Beschreibung	Farbe	Kapazität (Motoröl 20 °C)
Fasspumpe	schwarz/weiß	0,5 l/Hub

Handbetriebene Fasspumpe aus Polypropylen und mit Dichtungen aus Nitrilgummi. Teleskop Saugrohr. G2" Fassverschraubung, Ausgang 3/4" für max. 2 Meter Schlauch.

Beschreibung	Farbe	Kapazität (Motoröl 20 °C)
Fasspumpe	schwarz/blau	0,3 l/Hub

- 21210
- 21211



- 21130



- 21022

21022

### Handbetriebene Membranpumpe

Handbetriebene Membranpumpe für verschiedene Flüssigkeiten. Für Fass- oder Wandinstallation. (Adaptersatz in Artikel 21221 enthalten) Für Wasser, Diesel, Öle, Glykol, Paraffin, Emulsionen etc.

Beschreibung	Kapazität (Motoröl 20 °C)
Nur Membranpumpe	25 l/min.
Membranpumpe mit Zubehör	25 l/min.

- 21220
- 21221



### Fassverschraubung und Zubehör

Beschreibung	Information
Adapter	Mauser (AG) - Trisure (IG)
Sperre für IBC	160x7mm, 56x4 Trisure (IG)
Adapter	G3/4" (IG) - DIN 61
Adapter*	G2" (IG) - Trisure Ø 55 mm, Steigung ca. 4 mm (AG)
Adapter	G2" (IG) - Multi Adapter mit Verschraubung Ø55-65 mm(IG)
Adapter	G2" (IG) - Midland
Adapter	G2" (IG) - Mauser Ø 68 mm, Steigung ca. 6 mm (AG)
Adapter*	G2" (IG) - Berg Ø 53 mm, Steigung ca. 3,5 mm (IG)
Adapter	G2" (IG) - DIN 70 (IG) Steigung ca. 6 mm
Adapter	G2" (IG) - DIN 61 (IG) Steigung ca. 5 mm (IBC)
Adapter	G3/4" (IG) - Trisure Ø 55 mm, Steigung 4 mm (AG)
Adapter	G3/4" (IG) - DIN 70 (IG) Steigung ca. 6 mm

- 2310033
- 2310039
- 2310045
- 28235
- 28236
- 28234
- 28238
- 28239
- 2310035
- 2310034
- 2310037
- 2310038



## Handpumpen für Öl

### Handbetriebene Fasspumpe

Fasspumpe aus Nylon 6. G2" Fassverbindung.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Material in Kontakt mit der Flüssigkeit
Fasspumpe	1.000 mm	Nylon 6
Fasspumpe	500 mm	Nylon 6
Fasspumpe	1.000 mm	Polypropylen
Fasspumpe	500 mm	Polypropylen

Art.-Nr.

21027  
21047  
21028  
21048

21028  
21048

21027  
21047

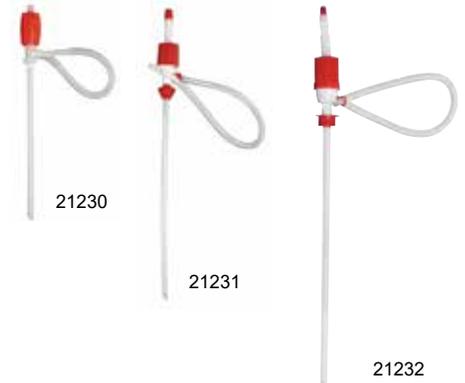


### Syphonpumpe

Syphonpumpe aus Polyethylen für 25, 60 und 205 l Verpackungen.

Beschreibung	Behälter	Saugrohr Länge	Kapazität
Saugbetrieb	25 l	390 mm	6,5 l/min.
Kolben betrieben	60 l	590 mm	10 l/min.
Kolben betrieben	205 l	850 mm	18,5 l/min.

21230  
21231  
21232



### Batteriebetriebene Pumpe

Batteriebetriebene Pumpe für nicht korrosive Flüssigkeiten.  
Kapazität 9 l/min. Für Diesel, Paraffin, Öl, Wasser etc.  
Totallänge 580 mm. Pumpenrohr 300 mm. Auslass-Schlauch 600 mm.  
(2 Batterien 1,5 V LR20/D sind nicht im Lieferumfang enthalten.)

21235



### Elektrische Pumpe

Elektrische Pumpe für Öl, Glykol, Paraffin etc. Kompletter Satz mit Zubehör.

Beschreibung	Spannung	Motorleistung	Kapazität
Elektrische Pumpe	230 V - 50 Hz	200 W	40 l/min.

Ersatzteile:  
Rotor

53720

5330005



### Saugpumpe

Saugpumpe zur Entleerung von Behältern.

Beschreibung	Volumen
Saugpumpe	500 cm <sup>3</sup>
Saugpumpe	800 cm <sup>3</sup>

21040  
21044



### Handpumpe

Handpumpe für Öl aus verzinktem Stahl mit Mundstück.

Beschreibung	Volumen	Abmessungen
Handpumpe	150 cm <sup>3</sup>	Ø 44 x 245 mm

21019



### Handhebelpumpe für Öl

Handhebelpumpe für Öl mit Auslassrohr und Hydraulik-Kupplung.

Beschreibung	Volumen/Hub	Abmessungen
Handhebelpumpe	1,8 - 2,0 cm <sup>3</sup>	310 x 160 x 90 mm

21046



### Trommelhahn

Beschreibung	Material	Anschluss
Fasshahn, Druckventil	Aluminium, Nitrilgummi	G2" (AG)
Fasshahn, Kugelhahn	Messing	G3/4" (AG)
Fasshahn, Kugelhahn	Messing	G3/4" (AG)
Fasshahn, Kugelhahn	Edelstahl, Teflon®	G3/4" (AG)

### Trommelhahn Kunststoff

Beschreibung	
Fasshahn	DIN45 mm, Steigung 4 mm
Fasshahn	Ø 34 mm, Steigung 3 mm
Fasshahn	Ø 56 x 4 mm, Trisure
Fasshahn	DIN71 mm, Steigung 6 mm
Fasshahn	DIN63 mm, Steigung 4 mm
Fasshahn	DIN61 mm, Steigung 6 mm
Fasshahn, Messing	DIN71 mm, Steigung 6 mm
Fasshahn, Messing	DIN61 mm, Steigung 6 mm

### Ölkanne

Beschreibung	Volumen
<b>Standard</b>	
Ölkanne mit Handgriff und Pumpe aus Kunststoff.	0,30 l
<b>Industrie</b>	
Industriekanne aus Aluminium.	0,30 l
Ölkanne aus Kunststoff mit verstellbarem Auslassrohr 200 mm	0,30 l
Ölkanne 0,30 l aus Aluminium mit Bürste	0,30 l
<b>Drucköler aus Kunststoff</b>	
Drucköler aus Kunststoff	0,125 l
Drucköler aus Kunststoff	0,25 l
Drucköler aus Kunststoff	0,5 l

### Kunststoff-Behälter / Messkannen

Mit Handgriff. Aus Polyethylen.

Beschreibung	Volumen	Flexibler Lippenstift	Schloss
Anzeigebereich / Messbereich	1 l		
Anzeigebereich / Messbereich	2 l	2010045	2010047
Anzeigebereich / Messbereich	3 l	2010045	2010047
Anzeigebereich / Messbereich	5 l	2010046	2010048

### Metall Maßkanne

Beschreibung	Volumen
Metall-Maßkanne mit Handgriff.	
Anzeigebereich / Messbereich	1 l
Anzeigebereich / Messbereich	2 l
Anzeigebereich / Messbereich	5 l
Anzeigebereich / Messbereich	10 l
Anzeigebereich / Messbereich	20 l

### Kalibrierungszylinder

Kalibrierungszylinder für Zähler.

Beschreibung	Volumen
Kalibrierungszylinder	2 l

Art.-Nr.

24506  
24626  
24627  
24580

24517  
24579  
24593  
24517  
24579  
24593  
24595  
24628  
24594 / 24596  
24595  
24628  
24594 / 24596  
24629

21614  
21613  
21615  
21616  
21646  
21647  
21648

21625  
21626  
21657  
21627

21637  
21638  
21667  
21668  
21669

4342000



## Trichter, Messkannen & Behälter

### Satz mit 7 verschiedenen Messbecher

#### Beschreibung

Satz mit 7 verschiedenen Messbechern 0,1, 0,25, 0,5, 1,0, 2,0, 3,0 & 5,0 l

Art.-Nr.

21609



### Kanne

Kanne mit Handgriff aus Polyethylen.

Beschreibung	Volumen
Kanne	6 l
Kanne	10 l

21644  
21645



### Trichter

Trichter mit Handgriff aus Kunststoff und Sieb aus Messing.

Beschreibung	Volumen
Trichter mit geradem Auslass	1,3 l
Trichter mit off-set Auslass ca. 180 mm	1,3 l
Trichtersatz aus Kunststoff. 4 Teile (Ø 65, 75, 100 und 120 mm)	0,05-0,27 l

21630

21631

21633



### Trichter mit Handgriff

#### Beschreibung

Ø 190 mm Trichter mit Spritzschutzrand und flexiblem Auslauf  
Ø 230 mm Trichter mit Spritzschutzrand und flexiblem Auslauf

21632

21605

### Garagen Trichter

#### Beschreibung

300 mm Garagen Trichter mit Filter  
300 mm Garagen Trichter mit Trennfilter Diesel/Wasser.

21606

21607

### Trichter aus Weißblech

Trichter mit Handgriff aus Weißblech.

Beschreibung	Durchmesser/Abmessungen
Trichter aus Weißblech	Ø 160 mm
Trichter aus Weißblech	Ø 200 mm
Auslass	300 mm

21628

21629

21634



### Behälter für die Reinigung von Kleinteilen oder als Altölsammler

Für die Reinigung von Kleinteilen oder als Altölsammler.

#### Beschreibung

Behälter für die Reinigung von Kleinteilen 8 l Kapazität.  
Behälter für die Reinigung von Kleinteilen 14 l Kapazität. Schwarz  
Altölbehälter 8 l Kapazität. Schwarz

21635

21619

21509



### Werkstattsatz

Werkstattsatz bestehend aus Trichter und Messkannen.

21610



### Luftleinheit

**Beschreibung**  
Druckminderer mit Wasserabscheider

**Anschluss**  
G1/4" (IG)

**Bestehend aus:**  
42107, 42009, 42110, 301296

**Zubehör:**  
Halter für Luftarmaturen zur Befestigung auf einer Pumpe. Serien: 22750-60  
Luftschlauch für Luftarmatzensatz

Art.-Nr.

**42103**

**2026154  
2226155**



### Druckluftschlauch

Für den Anschluss der Pumpen zur Hauptluftleitung. Schlauch aus PVC, max. Arbeitsdruck 1,5 MPa (15 bar) mit Hydraulik-Kupplungen, Kupplungen und Anschlussadapter.

Beschreibung	Durchmesser	Länge	Anschluss	
Luftschlauch	1/4" i.d.	1,5 m	G1/4" (AG)	<b>48001</b>
Luftschlauch	1/4" i.d.	3 m	G1/4" (AG)	<b>480013M</b>
Luftschlauch	3/8" i.d.	1,5 m	G3/8" (AG)	<b>48002</b>
Luftschlauch	3/8" i.d.	3 m	G3/8" (AG)	<b>480023M</b>
Luftschlauch	1/2" i.d.	2 m	G1/2" (AG)	<b>48017</b>

48001



### Fassverschraubung

Fassverschraubung G2" für Fass oder Fassdeckel.

Ansaugrohr		
<b>Durchmesser</b>	<b>Passend für folgende Orion Pumpenmodelle</b>	
32	22710, 22715, 22760, 22762	<b>28585</b>
34	22810, 22815, 22819	<b>28594</b>
35	Für Schlauch	<b>28587</b>
50	22700, 22705, 22720, 22725, 22750, 22752, 22772	<b>28595</b>
52	22800, 22802, 22805, 22820, 22825	<b>28592</b>
54	22770, 22775	<b>2125753</b>
Staubschutz für Fassverschraubung		<b>29057</b>

28585



29057



### Boden- und Wandhalter für Pumpen

Für Pumpeninstallation.

Beschreibung	
Wandhalter G2" (IG)	<b>28524</b>
Bodenhalter G2" (IG)	<b>28506</b>
Wandhalter für Schwerlast-Pumpe	<b>28670</b>
Bodenhalter für Schwerlast-Pumpe	<b>28671</b>
Wandhalter für Membranpumpen 1/2"	<b>28553</b>
Wandhalter für Membranpumpen 1"	<b>28552</b>

28506



28524



28553



### Fassdeckelschutz (205 l Fass)

Bindemittel um verschiedene Flüssigkeiten abzusaugen.

Bezeichnung	Durchmesser	Aufsaugkapazität	
25	Ø 56 cm	2 l/Blatt	<b>34007</b>
1	Ø 56 cm	2 l/Blatt	<b>34008</b>



## Installationszubehör

### Überdruckventil

Wird benötigt, um die Ausrüstung gegen Überdruck zu schützen. Um 1°C erhöhte Temperatur, erhöht den Druck im System mit 1,0 MPA, 10 bar. Unsere 3:1 und 5:1 Pumpen sind im Standardlieferumfang mit Überdruckventilen ausgestattet.

Beschreibung	Information	Material	Art.-Nr.
Überdruckventil	Überdruck wird bei 6 MPA(60 bar) abgelassen. Anschluss zu 1/4" Schlauch oder R1/8" Adapter	Stahl	<b>28623</b>
Überdruckventil	Überdruck wird bei 6 MPA(60 bar) abgelassen. Anschluss zu 1/4" Schlauch oder R1/8" Adapter	Messing	<b>28625</b>
Banjo Adapter	G 3/4" (m/f) oder G1/4" (IG) PRV Adapter für Pumpen die nicht mit PRV geliefert sind.	Stahl	<b>28629</b>

Art.-Nr.

28623



28629



### Rücklaufschlauch für Sicherheitsventil

#### Beschreibung

Aus PVC zum Anschluss des Überdruckventils an das Fass.  
Länge 1,5 m. ohne Adapter

Aus PVC zum Anschluss des Überdruckventils an den Tank.  
Länge 3,0 m. Adapterstücke mit im Lieferumfang enthalten.

28637



28638

28637



28638

### Auslass-Schläuche

Stahlverstärkte Nitrilgummi-Schläuche mit Kupplungen.  
Nitril Gummischlauch 1/2" ID verstärkt, PN 13,8 MPa (138 bar), hydraulische Kupplungen G1/2" mit schwenkenden Muttern und zwei Adaptern, G1/2" (m)-G3/4" (m). Andere Länge auf Anfrage.

Beschreibung	Länge	Art.-Nr.
Auslass-Schläuche	2 m	<b>28009</b>
Auslass-Schläuche	3 m	<b>28010</b>
Auslass-Schläuche	4 m	<b>28011</b>
Auslass-Schläuche	5 m	<b>28012</b>
Auslass-Schläuche	6 m	<b>28013</b>
Auslass-Schläuche	8 m	<b>28015</b>



### Anschluss-Schlauch

Stahlverstärkte Nitrilgummi-Schläuche mit Kupplungen

#### Beschreibung

Anschlusschlauch , Länge 1,0 m, mit zwei geraden Kupplungen, G1".

28078

28078

Anschlusschlauch , Länge 1,0 m, mit einer geraden und einer 90° Winkelkupplung, G1". Wird hauptsächlich in Verbindung mit Pumpen und Bodentanks im Bereich von Unterflurstationen verwendet.

28080

28080

Anschlusschlauch , Länge 1,5 m, mit zwei geraden Kupplungen, G1" and G3/4"

28079

28079

Anschlusschlauch , Länge 2,5 m, mit einer geraden und einer 90° Winkelkupplung, G3/4". Wird hauptsächlich in Verbindung mit Pumpen und Bodentanks im Bereich von Unterflurstationen verwendet.

28272



Anschlusschlauch , Länge 0,7 m, mit zwei geraden Kupplungen, G2"

28090

28090



## Saugschlauchsatz

Saugrohr mit Bodenventil und G2" Fass Verschraubung. Schlauch 3/4" mit gezogenen Kupplungen und schwenkbarem Adapter, G3/4" (AG). Saugrohr Durchmesser für 28310 und 28311 Ø 42 mm.

Ansaugrohr Länge	Schlauchgröße	Schlauch Länge
1,08 m	3/4"	2 m
1,7 m	3/4"	2 m
-	1"	5 m (max. Tankhöhe 3 m)

**Art.-Nr.**

28310


**28310  
28311  
28321**

28321



## Ölfilter

Empfohlen zur Montage im Rohrleitungssystem damit kein Schmutz in das System gelangt. Korb aus Aluminium.

Beschreibung	Anschluss	Filter	Max. Druck	
Ölfilter	G3/4" (IG)	20 µm	6 MPa (60 bar)	<b>24661</b>
Ölfilter	G3/4" (IG)	10 µm	6 MPa (60 bar)	<b>24662</b>
Patrone für 24661		20 µm		<b>2345892</b>
Patrone für 24662		10 µm		<b>2345893</b>



## Ölfilter

Zur Montage in Rohrleitungen. Vermeidet Schmutz im System. Auswaschbarer Filter aus Edelstahl- Max. Druck 5MPa (50 bar).

Anschluss	Filter	Körper-Material	Abmessungen	
G1/2" (IG)	200 µm	Rostfrei		<b>28022</b>
G3/4" (IG)	200 µm	Rostfrei		<b>28059</b>
In G3/4" (IG) - Aus G1/2 (IG)	25 µm	Aluminium	Ø 60 x 111 mm	<b>24583</b>

28022 / 28059

24583



## Installationszubehör

### Schlauchhalter

Halter für max. 30 m 1/2 Schlauch aus Stahl. Lackierung: Braun.  
Zwei Befestigungslöcher 6 mm zur Wandmontage.

Abmessungen: 200x300x120 mm. (L x B x H)

Art.-Nr.

28251



### Halter für Auslass-Schlauch

#### Beschreibung

Wandmontierter Halter für Schläuche, Werkzeuge etc.  
Zwei Befestigungslöcher 5 mm.

Wandmontierter Halter für Schläuche.  
Zwei Befestigungslöcher 5 mm.

6027

28185

6027

28185



### Niveaugeber

Niveaugeber zur Messung von Flüssigkeitsständen in Fässern.  
Fassanschluss G3/4".

#### Beschreibung

Niveaugeber

29120





## 3 Altöl

Druckluftbetriebene Pumpen .....	50
Vakuumsystem .....	53
Schlauchaufroller .....	54
Altölauffangsysteme für Gruben .....	55
Personenlift und Grubenheber .....	56
Altölauffangwagen .....	57
Handpumpen für Altöl .....	60
Vakuumpumpe .....	61



## Druckluftbetriebene Altölpumpen

### Altölförder- und Saugpumpen 1:1 & 5:1

Doppeltwirkende druckluftbetriebene Altölförder- und Saugpumpen für nicht korrosive Flüssigkeiten. Geeignet zur Wand- oder Bodeninstallation. Die Pumpen sind für maximales Vakuum ausgerichtet. Wenn sich kein Öl an der Saugseite befindet arbeiten die Pumpen nicht. Beim Einsatz von Saugsonden empfohlen. **Für andere Anwendungen verwenden Sie bitte unsere Standard Ölpumpen (siehe Kapitel Öl).** Fassadapter G2" (m) (Artikelnummer 28595)

<b>Druckverhältnis</b>	1:1 5:1
<b>Kapazität</b>	22802 Max. 18 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa (10 bar) 22575 Max. 38 l/min., freier Auslauf, bei 1,0 MPa (10 bar)
<b>Luftdruck</b>	Max. 1 MPa (10 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G1/4" (IG) Öl: Eingang G3/4" (IG) Ausgang G1" (IG)

Art.-Nr.

22802

22575

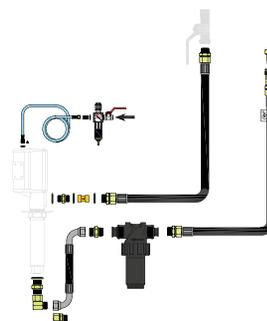
22802  
22575

### Installationssatz für wandmontierte Altölförderpumpen

Komponenten für wandmontierte druckluftbetriebene Ölpumpe. Rückschlagventil im Lieferumfang enthalten. (28295)

Mit Druckluftwartungseinheit und Ölfilter (29300)  
Ohne Druckluftwartungseinheit und Ölfilter

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.  
Bitte Pumpe 22800, 22802 oder 22575 wählen.*

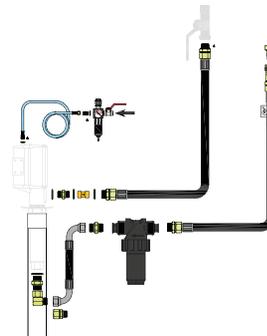
99631  
99731

### Installationssatz für bodenmontierte Altölförderpumpen

Komponenten für bodenmontierte druckluftbetriebene Ölpumpe. Rückschlagventil im Lieferumfang enthalten. (28295)

Mit Druckluftwartungseinheit und Ölfilter (29300)  
Ohne Druckluftwartungseinheit und Ölfilter

*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.  
Bitte Pumpe 22800, 22802 oder 22575 wählen.*

99632  
99732

## Druckluftbetriebene Altölpumpen

### Druckluftbetriebene Membranpumpen 1:1

Membranpumpe geeignet zur Wand- oder Bodeninstallation für nicht korrosive Flüssigkeiten, wie Öl, Glykol etc.

#### Druckverhältnis 1:1

**Kapazität** 22320 Max. 100 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).  
**Luftdruck** 0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)  
**Anschluss** Luft: G3/8" (IG)  
 Öl: Eingang-Ausgang G1" (IG)

#### Druckverhältnis 1:1

**Kapazität** 22332 Max. 200 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).  
**Luftdruck** 0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)  
**Anschluss** Luft: G3/8" (IG)  
 Öl: Eingang-Ausgang G1" (IG)

### Magnetfüße

Zur Installation von Membranpumpen auf Metalltanks oder Fässern geeignet. (4 Magnetfüße).

### Installationssatz für wandmontierte Altölförderpumpen

Komponenten für wandmontierte druckluftbetriebene Membranpumpe. Rückschlagventil und Filter sind im Lieferumfang enthalten.

Installationssatz für 22320 mit Druckluftwartungseinheit und Ölfilter (29300)  
 Installationssatz für 22320 ohne Druckluftwartungseinheit und Ölfilter

*Anmerkung! Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.*

### Altölsaugsatz mit Saugsonden und Schlauchaufroller (6m)

Komplette Einbausätze für Altölabsaugung mit Saugsonden. Der Einbausatz besteht aus Schlauchaufroller 36441, Saugpumpe 22802, Wandhalterung, Schnellkupplung mit Saugsonden 2295014, Filter mit Vakuummanometer und Schnellkupplung. Die Kapazität mit einer 8mm Saugsonde beträgt (Motoröl 60 °C) 2 l/min.

#### Beschreibung

Altölsaugsatz mit Saugsonden und Schlauchaufroller

Sondenhalterung mit Schnellkupplung und Saugsonden zur Wandmontage

### Absauggerät für Altöl

Komplett mit Saugpumpe 22802, Wandhalter, Saugrohrsatz 2295014, Siebe, Vakuumzähler und Schnellkupplung für Luft. Die Kapazität mit einem 8mm Saugrohr beträgt circa 2 l/min. (Motoröl 60 Grad °C).

#### Beschreibung

Absauggerät für Altöl mit Saugrohren

Art.-Nr.

22320

98876



22320

**Gehäuse Ventile Membran Andere verwendete Materialien**  
 Alu. NBR NBR Teflon®, Edelstahl

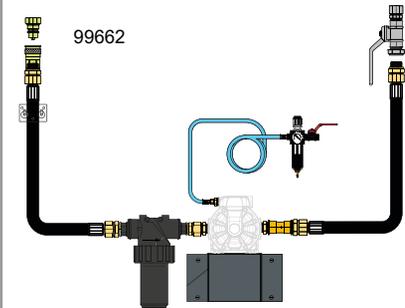
22332

Alu. NBR TPE Buna-N, Edelstahl

98876

99662

99762



SPEC6044

2295014



39715



## Zubehör

### Zeitschaltuhr für Pumpen

Zeitschaltuhr für 0-120 Minuten.

Beschreibung	Anschluss	Maximaler Druck
Zeitschaltuhr für Pumpen	Eingang: G1", G3/4" oder G1/2"(IG) Ausgang: G3/4" (m)	8 bar

Art.-Nr.

23008



### Rückschlagventil

Rückschlagventil für Pumpenausgang. Gewinde G3/4" (IG), beidseitig.

28295



### Halter für Altölschlauch

Halter für Altölschlauch.

28325



### Saugfilter für Altöl

Der Filter aus Polypropylen hält den meist verwendeten Flüssigkeiten einer Werkstatt stand. Er ist mit einem 32er Gitter/ Edelstahl Gitterfilter ausgerüstet. (0,6 mm Perforationen). Der Filter verhindert, dass Schmutzpartikel in die Pumpe eindringen. Der Filter muss regelmässig gereinigt / ausgewaschen werden. Die beiden 1/4" BSP (IG) Gewinde können für einen Anschluss mit Manometer benutzt werden.

<b>Maximaler Druck:</b>	20 Bar
<b>Maximales Vakuum:</b>	-1 Bar (100% Vakuum)
<b>Maximale Arbeitstemperatur:</b>	+80 °C (vorübergehend +100 °C)
<b>Abmessung:</b>	H x W x D 280 x 146 x 92
<b>Filterfläche:</b>	115 cm <sup>2</sup>
<b>Anschluss:</b>	1/4" BSP (IG)

#### Beschreibung

Saugsieb  
Vakuummanometer  
Kontermutter  
Extra Filtereinsatz, 32er Gitter

Ersatzteil: O-Ring für Filter

Installationssatz für Saugsiebe. Geeignet zum Anschluss von 1:1 und 5:1 Pumpen. 1:1 und 5:1, im Lieferumfang sind folgende Komponenten enthalten: A, B, C, D, G (H und I).

Installationssatz für die separate Installation der Saugsiebe. Benötigt wird ein Schlauch. Im Lieferumfang sind folgende Komponenten enthalten: A, B, C, E, F, G (H und I).

Installationssatz zum Anschluss von 2:1 Saugpumpen, enthält folgende Komponenten: pos. C, D, G (H und I).

Manometer 2326013 nicht im Lieferumfang enthalten.



29300



29300

2326013

1988211

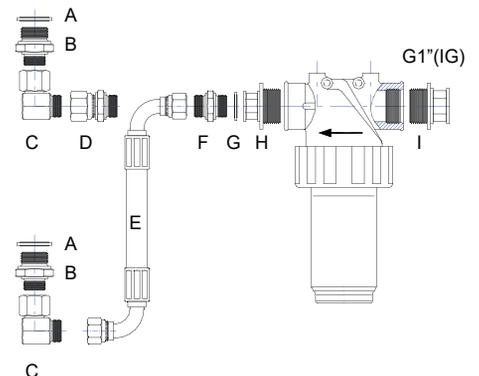
2390169

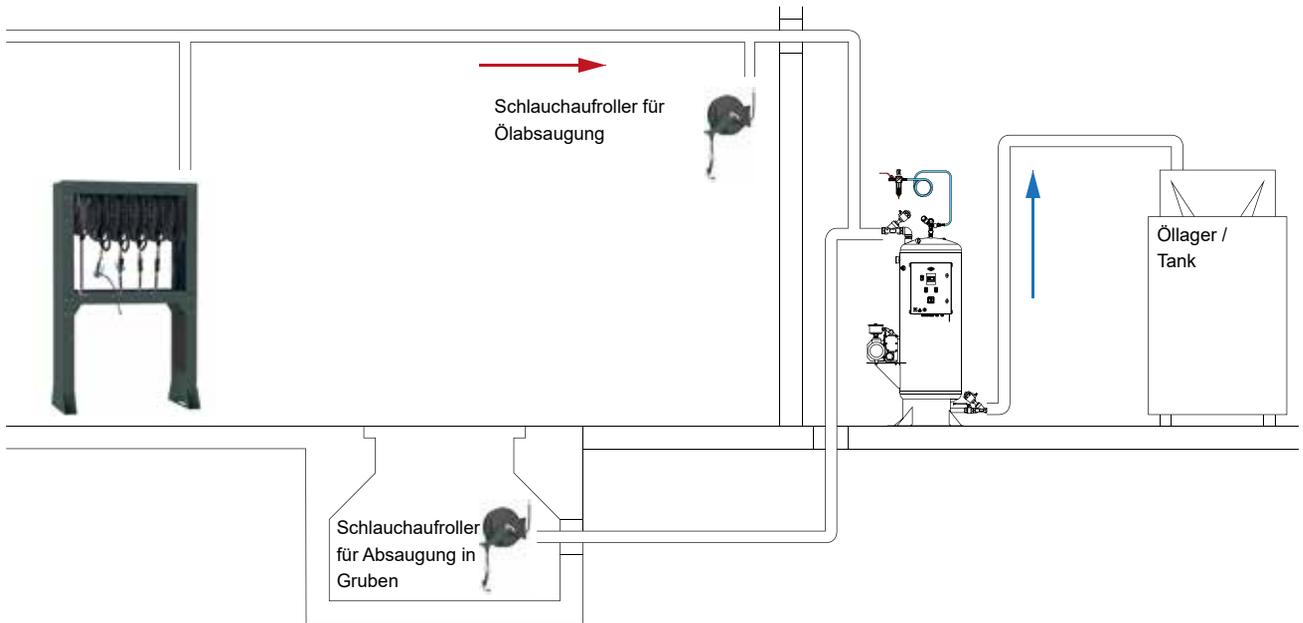
2390178

2490171

2490172

2490173





## Automatisch arbeitende Vakuumeinheit. Geeignet für die gleichzeitige Anwendung von bis zu 8 Arbeitsplätzen

Automatische Vakuumeinheit für den Einsatz als Zentral-Altölabsaugsystem in großen Werkstätten geeignet. Einfach zu installieren. Anschluss über: Druckluftversorgung (max. Druck 8 bar) beziehungsweise elektrisch 400 Volt Energieversorgung erfolgt bei angeschlossener Einheit über den Altöltank.

- Sobald der Vakuum-Behälter mit Altöl befüllt wird, entleert sich dieser automatisch.
- Die automatische Entleerung wird über zwei Niveaugeber kontrolliert. Wenn die Entleerung komplett abgeschlossen ist, fängt die Einheit automatisch an, Vakuum neu aufzubauen.
- Max. Behälter-Vakuum 99%.
- Funktionskontrolle über elektronische Steuerplatine und mit manuellem Entladungsknopf. **Die Einheiten sind nur für Altöl hergestellt.**

### Vakuumeinheit für 2 bis 7 Arbeitsplätze

500 Liter Vakuum-Behälter.

Automatische Entleerung über Rohrleitungssystem zum Altöltank.

Automatisch Start/Stop mit Druckkontrolle.

**Abmessungen:** 1.200 x 1.050 x 2.100 mm

**Leistung:** 0,75 kW

**Stromspannung:** 400 V

**Geräuschentwicklung:** 62 dBA



Art.-Nr.

29736

29736



## Schlauchaufroller

### Schlauchaufroller

Offene Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen und Kupplung für Saugrohre.

Beschreibung	Durchmesser	Länge
Serie ORK	3/4"	6 m

Art.-Nr.

34442

### Schlauchaufroller

Offene Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen und Kupplung für Saugrohre.

Beschreibung	Durchmesser	Länge
Serie ORS	5/8"	6 m

34462

### Schlauchaufroller

Geschlossener Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen und Kupplung für Saugrohre.

Beschreibung	Durchmesser	Länge
Serie CRO	5/8"	6 m

34452

### Schlauchaufroller

Geschlossener Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen und Kupplung für Saugrohre.

Beschreibung	Durchmesser	Länge
Serie CRK	5/8"	6 m

34464

## Zubehör

### Beschreibung

Saugsondensatz. VAG, BMW Adapter, 2 Kunststoffrohre 700 mm Ø6 und Ø8 mm, 2 Metallrohre 700 mm Ø5 und Ø6 mm sowie 1 x 1000 mm Ø8 mm.

2295014

Saugschlauch mit Anschlussmöglichkeit für Schlauchaufroller 0,7 m, mit Filter (29312) in Verbindung mit Saugsondensatz 2295014. (Mercedes-Adapter enthalten)

2295104

Identischer Saugschlauch jedoch ohne Zubehör.

2195075

Saugsiebe für Altöl. Innenteil mit rostfreiem Stahlnetz. (32er Maschenweite). Filtergehäuse aus Polypropylen. Zwei Anschlussstücke. G1/4" für Vakuumzähler.

29312

Saugsonde ø 8 x 1300 mm

737959

**Hinweis:** Um optimale Durchflussmengen zu erreichen, bitte immer den größtmöglichen Durchmesser und kurze Schlauchlängen wählen.



# Altöl-Auffangsysteme und weiteres Zubehör für Gruben

## Schienegeführtes Altöl-Auffangsystem

Schienegeführtes Auffangsystem für Altöl mit 5:1 Pumpe. Pneumatische Höhenverstellung des Auffangtrichters. Auffangvolumen des Trichters: 30 Liter / Abmessungen LxB: 700x300 mm. Schienensätze mit Zubehör werden je nach Grubenlänge separat bestellt.

**Beschreibung**

Verfahrbarer Auffangtrichter für Altöl und 5:1 Pumpe.  
Schnellkupplungssatz für Luft und Altöl / 39710 und 39711.  
Schiensatz (4 m) mit Halterungen für 39710 beziehungsweise 39711.

Verfahrbarer Auffangtrichter für Altkühlwasser mit 5:1 Pumpe. (Grün)  
Schnellkupplungssatz für 39711.

Art.-Nr.

39710  
2395069  
2395080

39711  
2395140



## Altöl-Schwenkarm für Gruben

Auffangtrichter mit zwei Armen in höhenverstellbarer Ausführung. Abmessungen des Auffangtrichters LxB: 700 x 250 mm. Anschluss G2".

## Altöl-Schwenkarm für PKW

Schwenkarm in höhenverstellbarer Ausführung mit starken Drehgelenken. Konstante Durchflussmenge unabhängig der jeweiligen Höheneinstellung des Auffangtrichters.

<b>Beschreibung</b>	<b>Abmessungen LxB:</b>	<b>Auffangvolumen</b>	<b>Anschluss</b>
Auffangtrichter	700 x 250 mm	ca. 18 l	G 1 1/2" (IG)

24555



## Altöl-Schwenkarm für LKW

Kompletter Satz mit schwenkbarem Arm und Stützstange auf Rollen.

<b>Beschreibung</b>	<b>Abmessungen LxB:</b>	<b>Auffangvolumen</b>	<b>Anschluss</b>
Auffangtrichter	1.000 x 400 mm	ca. 50 l	G 1 1/2" (IG)

24549



## Altöl-Fördereinheit / Fördergerät

Fördereinheit mit 25 Liter Tank, Niveauekontrolle zur Pumpenansteuerung und Halter.

<b>Beschreibung</b>	<b>Anschluss</b>	
<b>Fördereinheit</b>	<b>Pumpe:</b>	Luft Anschluss G1/4" (IG) Öl Auslass G3/4" (IG)
	<b>Tank:</b>	Öl Eingang (von 24555 oder Schienensystem) G1 1/2" (IG)

SPEC6011



## Altölauffangwagen

### Altölmwagen für Grube

Altölauffangwagen für Arbeitsgruben mit einstellbaren Rädern. Vorbereitet zur Entleerung über eine Altölpumpe.

Beschreibung	Auffangvolumen		Abmessungen (L x B x H)	Gewicht (ca.)
	(ca.)			
Altölmwagen für Grube	90 liter		1.030-1.450 x 820 x 460 mm	45 kg
Schnellkupplungssatz zur Entleerung des Altölauffangwagens.				

Art.-Nr.

39068

39068  
29108

### Personenlift für Arbeitsgruben

Personenlift für Arbeitsgruben mit Arbeitsplattform. Läuft auf Schienen in der Grube. Druckluftbetriebener Hebevorgang.

Beschreibung	Hubhöhe / Belastung		Abmessungen: LxB
	Höhe	Gewicht	
Personenlift für Arbeitsgruben	670 mm	200 kg	1.200 x 840 mm

64000



### Hydraulische Grubenheber

Hydraulisch arbeitender Grubenheber. Min. Höhe 100 mm. Hubhöhe 500 mm.

Min. Höhe über Boden:	100 mm
Hubhöhe:	500 mm
Hubzeit:	ca. 40 sec.

Der Heber kann mit einer Kolbenverlängerung für bis 900 mm Hubhöhe ausgestattet werden.

Beschreibung	Tragkraft	Maximaler Luftdruck
Hydraulisch arbeitender Grubenheber	15.000 kg	8 bar

64010



### Altölauffangergeräte

Altölsammler zum Auffangen von Altöl über einem 20l Altölauffangtrichter. Dieser Altölsammler kann wie folgt entleert werden: Über Ablasshahn / Schwerkraft, Druckentleerung mittels Luftanschluss oder über eine Absaugpumpe. Ein Sicherheitsventil verhindert, dass der Druck 0,5 bar nicht überschreitet. Einige Modelle saugen über Absaugsonden das Altöl aus dem Motor. Vakuum wird über das Gerät mit Luftdruck von 7-10 bar erzeugt. Der Altölsammler kann mit einem 10l Glasmesszylinder ausgestattet werden, in dem man das aufgefangene Altöl sieht. Das Altölgerät wird mit einem SONDENSATZ geliefert. Der SONDENSATZ besteht aus: Sondenhalter, Mercedes Adapter, VAG Adapter, BMW Adapter, zwei Kunststoffsonden mit 700 mm Länge (6 und 8 mm Durchmesser), zwei Metallsonden mit 700 mm Länge (5 und 6 mm Durchmesser) und einer Kunststoffsonde mit 1200 mm Länge (8 mm Durchmesser). Nur für nicht korrosive Flüssigkeiten.

*Anmerkung! Die Pumpe ist nicht für verdunstende und leichtentzündliche Flüssigkeiten, wie Benzin (Gas), geeignet.*

### Altölsammler 100 Liter mit Auffangtrichter und Spritzschutz

Altölsammler zum Auffangen von Motor- und Getriebeöl mit einem 20l Auffangtrichter. Alle Geräte sind mit einer Füllstandanzeige ausgestattet. Die Entleerung des Altölsammlers erfolgt über Druckentleerung mittels Luftanschluss oder über eine an der Wand montierte Absaugpumpe.

Beschreibung	Abmessung (L x B x H)	Gewicht
Altölsammler	630 x 500 x 1.500-2.000 mm	28 - 33 kg

**Beschreibung**

Altölsammler, Standard

Altölsammler mit Ejektor und Saugrohren.

Altölsammler mit Ejektor, Saugrohren und Glasmesszylinder

Altölsammler mit Ejektor und Saugrohren ohne Auffangtrichter.

**Ersatzteile:**

- Verlängerung für Auffangtrichter
- Auffangtrichter aus Metall mit Rohr
- Nur Metallschale
- Vakuummanometer
- Füllstandrohr mit Anschlüssen

Art.-Nr.

39505

39507

39508

39517

2295081  
2295013  
2295087  
2395083  
2426424



### Altölsammler 65 Liter mit Auffangtrichter

Altölsammler zum Auffangen von Motor- und Getriebeöl mit einem 20l Auffangtrichter. Alle Geräte sind mit einer Füllstandanzeige ausgestattet. Die Entleerung des Altölsammlers erfolgt über Druckentleerung mittels Luftanschluss oder über eine an der Wand montierte Absaugpumpe.

**Beschreibung**

Altölsammler, Standard

Altölsammler mit Ejektor und Saugrohren.

Altölsammler mit Ejektor, Saugrohren und Glasmesszylinder

Altölsammler mit Ejektor und Saugrohren. Ohne Auffangtrichter.

**Ersatzteile:**

- Füllstandrohr mit Anschlüssen

39405

39407

39408

39417

2426424



**Bitte kontaktieren Sie uns für weitere Zusammenstellungen.**

## Altölsammelbehälter

### Altölsammelbehälter 24 L

Vakuum betriebener Altölsammelbehälter mit 2 m Saugschlauch, Ejektor und Saugrohren. Behälterinhalt: 24 Liter.

#### Beschreibung

Vakuum betriebener Altölsammelbehälter

Art.-Nr.

39049

39049



### Niedrig gebauter Altölsammelbehälter 35 L für Motorrad

Altölsammelbehälter für eine schnelle Entleerung von Altöl aus Motorrädern. Konzipiert für den Einsatz in Verbindung mit einer Hebebühne. Niedriger und drehbarer Auffangtrichter.

#### Beschreibung

Altölsammelbehälter für Motorrad

39551

39551



### Altölsammelbehälter 65 L mit Auffangtrichter

Dieser Sammelbehälter kann unter PKW Hebebühnen mit allen nicht korrosiven Flüssigkeiten eingesetzt werden. Der Behälter wird mittels Druckluft (beispielsweise über einen Reifendruckmesser) entleert. Ein Sicherheitsventil verhindert, dass der Druck 0,5 bar nicht überschreitet.

#### Beschreibung

Altölsammelbehälter 65 L

39430



### Zubehör für 395 und 394 Serien

#### Beschreibung

Saugsatz bestehend aus: VAG, BMW Adapter, 2 Kunststoffrohren mit 700 mm Länge (6 und 8 mm Durchmesser). 2 Metallrohren mit 700 mm Länge (5 und 6 mm Durchmesser) und 1 Metallrohr mit 1000 mm Länge (8 mm Durchmesser).

Saugsonde  $\varnothing$  8 x 1300 mm

Transparente Vakuumkammer mit Auswerfer.

Schnellkupplungssatz zur Entleerung mit einer externen Absaugpumpe.

Pumpensatz zur Entleerung und zur Montage auf einem Sammelbehälter (39505, 39495). Im Lieferumfang enthalten: Pumpe 22800.

Pumpensatz zur Entleerung und zum Absaugen von Motoren. Geeignet zur Montage auf einem Sammelbehälter (39505, 39405). Im Lieferumfang enthalten: Pumpe 22802.

Altölfilter für Sammelbehälter um Eindringen von Schmutz in die Pumpe zu verhindern. G3/4" (m) 32 Gitter.

Schnellanschlussnippel G3 / 4 "(f), passend für älteren Standard-Kunststoff

2295014

737959

2295015

2295117

29320

29325

29310

2085478

2295014



737959

2295117



## Altölauffangtrichter

Altölauffangtrichter 20 L für den Einsatz in Verbindung mit handelsüblichen Fässern. Höhenverstellbar bis auf ca. 600 mm. Fassverschraubung G2".

Beschreibung	Höhe	Auffangvolumen	Gewicht
Altölauffangtrichter	ca. 600 mm	ca. 20 l	5 kg

**Art.-Nr.**
**26502**


## Niedrig gebautes Altölauffanggerät in verfahrbarer Ausführung mit 20 l bis 200 l Auffangvolumen

Entleerung über Schwerkraft. Durch einen Schnellkupplungssatz und eine an der Wand montierte Absaugpumpe wird das Altöl wieder heraus befördert.

Beschreibung	Auffangvolumen (ca.)	Abmessung (L x B x H)	Gewicht (ca.)
Altölauffangwagen	200 l	1.450 x 820 x 360 mm	60 kg
Altölauffangwagen	95 l	1.250 x 610 x 260 mm	44 kg
Altölauffangwagen	20 l	770 x 470 x 130 mm	18 kg

Schnellkupplungssatz zur Entleerung des Altölauffangwagens.

**29077**

**29077**
**39075**
**39073**
**29108**

**39075**

**39073**

## Ausrüstung mit Pumpe zur Entleerung und Wiederauffüllung von Kühlwasser-Frostschutzgemisch

Geeignet zur Entleerung und Wiederauffüllung der verwendeten Flüssigkeiten. Besteht aus einem niedrig gebautem Altölauffanggerät (29075), Flüssigkeitspumpe (24564), Ventil (24675), Filter (28303) und Filterteppich (29138).

Beschreibung	Auffangvolumen (ca.)	Abmessung (L x B x H)	Gewicht
Auffangwagen	95 l	1.250 x 610 x 260 mm	51 kg

**39004**

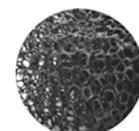

## Filterteppich

Der 30 mm dicke Filterteppich ist für alle Auffangtrichter geeignet. Er verhindert, dass Schmutz in die Pumpe gelangt.  
 1060 x 400 x 30 mm, passend für 39001  
 1200 x 400 x 30 mm, passend für 39075 und 39004  
 650 x 290 x 30 mm, passend für 39710 und 39711

**29139**  
**29138**  
**1018095**
**29139**

1060 mm (42")

400 mm (16")



Strukturfilter

## Altölausrüstung

### Handpumpen für Altölabsaugung

Handbetriebenes Altölabsauggerät zur Entleerung über eine Vakuum betriebene Handpumpe. Bestehend aus Tank, Schlauch und Saugrohr. Hergestellt aus Thermokunststoff. Das Pumpenrohr und das Ventil sind aus Messing. Die maximale Temperatur liegt bei + 30°C.

Beschreibung	Arbeitsdruck	Druckerzeuger	
Handpumpen für Altöl, 4 l - 0,7 bar Vakuum		Handpumpen	1,4 kg

Art.-Nr.

3253P



### Saugpumpe

Saugpumpe zur Entleerung von Behältern.

Beschreibung	Inhalt
Saugpumpe	500 cm <sup>3</sup>
Saugpumpe	800 cm <sup>3</sup>

21040  
21044

### Auffangbehälter

Geeignet zum Auffangen von Altöl und zur Kleinteilreinigung. Hergestellt aus Polyethylen.

Beschreibung	Auffangvolumen	Abmessung in mm
Auffangbehälter	8 l	Ø 310, h=105
Auffangbehälter	14 l	Ø 500, h=160
Auffangbehälter	8 l	490 x 300 x 120

21635

21619

21509

21635



21619



21509



### Bremsflüssigkeit-Servicegerät und Entlüftungswerkzeug

Servicegerät zum Entlüften von Bremsen und Kupplungen in allen Fahrzeugen. Einheit besteht aus einem Satz Kupplungen (5 Stück), Universal Adapter und Adapter für ein Entlüftungsventil.

Beschreibung	Volumen
Bremsflüssigkeit-Servicegerät / Entlüftungsgerät	5 l

39560

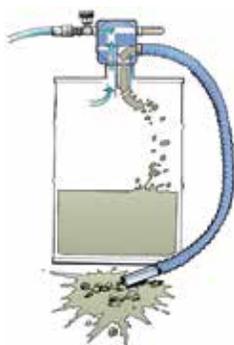
### Universal-Bremsenentlüfter

Kann auf zwei verschiedene Arten verwendet werden. Ölentleerung für kleine Motoren, Boote und Motorräder oder zur Entlüftung von Bremsflüssigkeit.

Beschreibung	Volumen
Ölentleerung bzw. Bremsenentlüfter	0,75 l

39570





### Druckluftbetriebene Vakuumpumpe/ Flüssigkeitspumpe

Kleine auf einem Fass aufsetzbare Vakuumpumpe zur Entleerung von Flüssigkeiten. Der Unterdruck wird mittels eines Nadelventils kontrolliert.

#### Vakuumpumpe, Basismodell

Basismodell besteht aus: Pumpenkorb und Fassverschraubung. Auch geeignet zur Montage auf einem Tank mit G2" (IG) Gewinde.

Beschreibung	Abmessungen	Luftverbrauch	Anschluss
Vakuumpumpe, Basismodell	170 x 170 x 70 mm	ca. 60 l/min.	Luft: G1/4" (IG) Saugschlauch: Ø 25 mm

#### Vakuumpumpe mit Luftanschlusssatz

Vakuumpumpe (22582) komplett mit Luftanschlusssatz (22587).

Beschreibung	Anschluss
Vakuumpumpe mit Luftanschlusssatz	Luft: 1/4" Schlauchnippel

#### Vakuumpumpe mit Saugschlauch

Vakuumpumpe (22584) mit Saugschlauch (22588).

Beschreibung	Anschluss
Vakuumpumpe mit Saugschlauch und Luftanschlusssatz	Luft: 1/4" Schlauchnippel

#### Vakuumpumpe mit Luftanschlusssatz und Saugsonden

Vakuumpumpe (22582) mit Sonden zur Ölentleerung. Komplett mit Luftanschlusssatz (22587), Saugschlauch und Sondensatz (2295914).

Beschreibung	Anschluss
Vakuumpumpe mit Saugschlauch, Luftanschlusssatz und Saugsatz	Luft: 1/4" Schlauchnippel

Art.-Nr.



22582

22584

22585

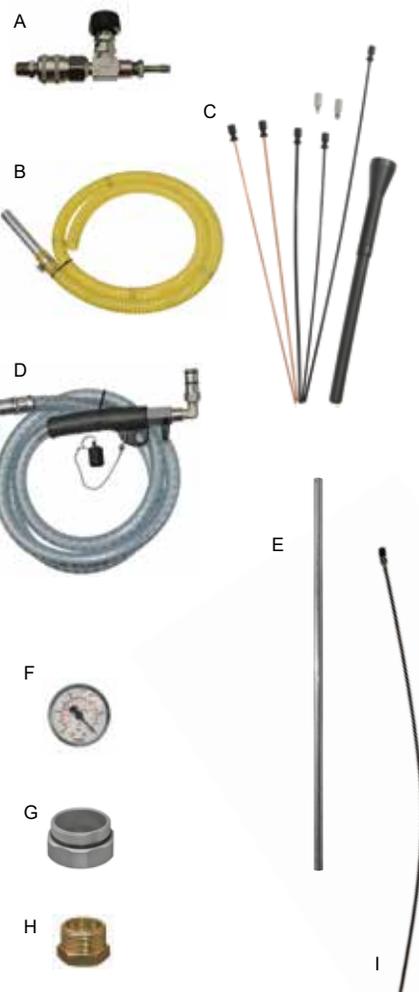
22586



## Vakuumpumpe

### Zubehör für Vakuumpumpe

Pos	Beschreibung	Anmerkung	Art.-Nr.
A	Luftanschlusssatz	Bestehend aus: Absperrventil, Manometer, Adapter, Schnellkupplung und Schlauchschelle.	22587
B	Saugschlauch	Bestehend aus: Schlauch (25 mm Durchmesser / , Länge 2,2 m) und Aluminiumrohr Länge 200 mm.	22588
C	Saugsatz	Bestehend aus: VAG, BMW Adapter, 2 Kunststoffrohren (700 mm Ø6 und Ø8 mm), 2 Metallrohren (700 mm Ø5 und Ø6 mm und ein 1200 mm Ø8 mm.)	2295014
C	Saugsatz	Ausführung wie vorstehend beschrieben, jedoch mit Wandhalterung	28291
D	Saugschlauch	2 m Saugschlauch mit Handgriff und Ventil für SONDENSATZ 2295014.	2295018
E	Saugrohr	Aluminiumrohr, Länge ca. 1 m	2090151
F	Manometer	Anzeigebereich Vakuum 0 bis -1 bar.	2326013
G	Fassverschraubung	Geeignet für die Verwendung der Pumpe mit verschiedenen Behältern.	2085147
H	Minderer	Anschluss - Verbindung Saugschlauch / Vakuumpumpe	25201297
I	Saugsonde	ø 8 x 1300 mm	737959



### Tragbares Sauggerät für Altöl und andere Flüssigkeiten

Tragbares Sauggerät für Altöl und andere Flüssigkeiten. Bestehend aus: Druckluftbetriebener Vakuumpumpe (22585), OriCan Behälter aus Polyethylen, Handgriff, 2,2 m Saugschlauch. Die Saugkapazität beträgt 60 l/min. Maximaler Unterdruck 50 %. Max Temperatur +60 Grad C.

Beschreibung	Abmessung (L x B x H)	Luftverbrauch (ca.)	Behälterinhalt (ca.)	Gewicht (ca.)	Art.-Nr.
OriCan	150 x 385 x 600 mm	60 l/min.	16 l	4,3 kg	22590

### Zubehör OriCan

Beschreibung	Volumen (ca.)	Art.-Nr.
OriCan, Sammelbehälter einzeln	16 l	1085112
Adapter, G 2" (IG) - G2" (IG)		1085076

22590





## 4 Druckluft

Schlauchaufroller .....	64
Druckluft-Wartungseinheit .....	66
Druckluft-Absperrventil .....	67
Schnellkupplungen .....	68



## Schlauchaufroller

### Serie ORK, ORM

Offener Schlauchaufroller.

	Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss		Arbeitsdruck		
			Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie ORK	10	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G1/4" (AG)	2,0	20	<b>45122</b>
Serie ORM	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	G1/2" (AG)	2,0	20	<b>45135</b>

Art.-Nr.



### Serie ORS

Offener Schlauchaufroller.

	Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss		Arbeitsdruck		
			Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie ORS	10	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>45222</b>
Serie ORS	15	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>45225</b>
Serie ORS	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	G1/2" (AG)	2,0	20	<b>45235</b>



### Serie OR

Offener Schlauchaufroller für lange Schläuche.

	Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss		Arbeitsdruck		
			Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie OR	20	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	G1/2" (AG)	1,8	18	<b>45336</b>



### Serie ORB

Offener Schlauchaufroller. Extra stark und dadurch gut für lange Schläuche geeignet.

	Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss		Arbeitsdruck		
			Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie ORB	15	25,4 - 1"	G1" (IG)	G1" (IG)	1,5	15	<b>45665</b>
Serie ORB	30	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	G1/2" (IG)	1,5	15	<b>45638</b>



## Serie CRO

Geschlossener Schlauchaufroller.

	Länge	Durchmesser	Anschluss		Arbeitsdruck		
	m	mm-inch	Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie CRO	10	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>46222</b>
Serie CRO	15	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>46225</b>
Serie CRO	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	G1/2" (AG)	2,0	20	<b>46235</b>

Art.-Nr.



## Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller.

	Länge	Durchmesser	Anschluss		Arbeitsdruck		
	m	mm-inch	Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie CRK	10	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>46422</b>
Serie CRK	15	10 - 3/8"	G1/2" (AG)	G3/8" (AG)	2,0	20	<b>46425</b>
Serie CRK	15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	G1/2" (AG)	2,0	20	<b>46435</b>

Art.-Nr.



## Serie CRS

Geschlossener Schlauchaufroller mit schwenkbarem Halter.

	Länge	Durchmesser	Anschluss		Arbeitsdruck		
	m	mm-inch	Eingang	Ausgang	MPa	bar	
Serie CRS	12	8 - 5/16"	G3/8" (AG)	G1/4" (AG)	2	20	<b>46314</b>
Serie CRS	15	8 - 5/16"	Schlauch 5/16"	G1/4" (AG)	2	20	<b>46315</b>
Serie CRS	10	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	G3/8" (AG)	2	20	<b>46322</b>
Serie CRS	12	10 - 3/8"	Schlauch 5/16"	G3/8" (AG)	2	20	<b>46324</b>

Art.-Nr.



**Unsere komplette Palette von Schlauchaufrollern finden Sie in Kapitel 8!**

## Druckluft-Wartungseinheit (FRL)

### Druckluft-Wartungseinheit

Die Druckluft-Wartungseinheiten sind in ihrer Konstruktion genau auf ihre Verwendung ausgerichtet und mit gutem Material ausgestattet. Sie können Luftströmen bis 900 l/min standhalten. Material: Zink. Volumen: 40 cm<sup>3</sup> (Filter/Druckminderer), 50 cm<sup>3</sup> (Öler). Maximaler Arbeitsdruck: 1,2 MPa (12 bar). Temperatur: + 5°C bis + 60°C.

Beschreibung	Anschluss	Bestehend aus	Art.-Nr.
Druckluft-Wartungseinheit	G1/4" (IG)	42107, 42009, 42108, 42110, 42125	<b>42105</b>
Druckluft-Wartungseinheit	G1/4" (IG)	42107, 42108, 42112	<b>42104</b>
Druckluft-Wartungseinheit	G1/4" (IG)	42107, 42009, 42110, 301296	<b>42103</b>

Montage-Halterung für Filter/Druckminderer und Öler, G 1/4" (AG)

Art.-Nr.



### Absperrventil

Absperrventil G1/4" aus Messing mit PTFE-Dichtungen.

Beschreibung	Anschluss	Max. Arbeitsdruck	Art.-Nr.
Absperrventil	G1/4 (IG)	1,4 MPa (14 bar)	<b>42009</b>



### Filter-Luftregler

Verschließbarer Filter-Regler / Druckminderer (0-1 MPa) mit zwei Stufen Filtration. Filter(5) Material: Zink.

Beschreibung	Anschluss	Volumen	Max. Arbeitsdruck	Temperatur	Art.-Nr.
Filter-Regler	G1/4" (IG)	40 cm <sup>3</sup>	1,2 MPa (12 bar)	+5 °C bis +60 °C	<b>42107</b>



### Öler

Öler mit Füllöffnung und Knopf zur Regulierung. Material: Zink

Beschreibung	Anschluss	Volumen	Max. Arbeitsdruck	Temperatur	Art.-Nr.
Öler	G1/4" (IG)	50 cm <sup>3</sup>	1,2 MPa (12 bar)	+5 °C bis +60 °C	<b>42108</b>



### Druckluft-Wartungseinheit 1/2"

Die Druckluft-Wartungseinheiten sind in ihrer Konstruktion genau auf ihre Verwendung ausgerichtet und mit gutem Material ausgestattet. Material: Zink. Maximaler Arbeitsdruck: 1,2 MPa (12 bar). Temperatur: + 5 °C bis + 60 °C.

Beschreibung	Anschluss	Bestehend aus	Art.-Nr.
Druckluft-Wartungseinheit	G1/2" (IG)	Filter, Öler, Druckminderer und Manometer	<b>42120</b>
Filter-Regler	G1/2" (IG)	Filter/Druckminderer, Manometer	<b>42121</b>
Öler	G1/2" (IG)	Öler	<b>42115</b>

Montage-Halterung für Filter/Druckminderer und Öler, G 1/2" (AG)

Art.-Nr.



### Zubehör

#### Beschreibung

Wandhalter für Filter-Druckminderer (1/4")  
 Wandhalter für Filter-Druckminderer (3/8" & 1/2")

Manometer, ø 40 mm, 0-1,6 MPa (0-16 bar), Anschluss G1/8" (AG)

Adapter, G 1/4" (AG)  
 Adapter, G 1/2" (AG)

Art.-Nr.

Art.-Nr.

Art.-Nr.

Art.-Nr.

Art.-Nr.



## Absperrventil

Absperrventil G1/4" aus Messing mit PTFE-Dichtungen.

Beschreibung	Anschluss (IG)	Arbeitsdruck	Hebel
Kugelhahn	G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Lang
Kugelhahn	G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Lang
Kugelhahn	G3/4"	4,0 MPa (40 bar)	Lang
Kugelhahn	G1"	4,0 MPa (40 bar)	Lang
Kugelhahn	G1 1/4"	2,5 MPa (25 bar)	Lang
Kugelhahn	G1 1/2"	2,5 MPa (25 bar)	Lang
Kugelhahn	G2"	2,5 MPa (25 bar)	Lang
Kugelhahn	G1/4"	6,4 MPa (64 bar)	Kurz
Kugelhahn	G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Kurz
Kugelhahn	G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Kurz
Nadelventil	G1/4"	2,5 MPa (25 bar)	Knopf

Art.-Nr.

30101117  
30101093  
30101111  
30101081  
30101087  
30101084  
30101102  
30101129  
30101144  
30101123  
28513



## Luftpistole

Luftpistole aus Kunststoff mit 100 mm Ausblasrohr. G1/4".

Beschreibung	Anschluss
Luftpistole	G1/4" (IG)

44503



## Luft-Ausblaspistole

Besonders leise Ausblaspistole aus Aluminium. Geringer Luftverbrauch durch Sicherheitsmundstück.

Beschreibung	Anschluss
Ausblaspistole	G1/4" (IG)

44504



## Reifenfüller

Reifenfüller mit Manometer 0,7-12 bar (10-170 Psi). Anschluss G1/4".

Beschreibung	Anschluss	Druck	Schlauchlänge
Reifenfüller	G1/4" (IG)	0-12 bar	66 cm
Reifenfüllerventil	G1/4" (IG)	0-12 bar	-

44635  
44640



## Druckluftschlauch

Geeignet zum Anschluss von Pumpen an das Druckluft-Rohrleitungsnetz. Der Schlauch besteht aus PVC. Maximaler Arbeitsdruck: 1,5 MPa (15 bar). Ausgestattet mit hydraulischen Kupplungen und Anschlussadapter.

Beschreibung	Durchmesser	Länge	Anschluss
Luftschlauch	1/4" i.d.	1,5 m	G1/4" (AG)
Luftschlauch	1/4" i.d.	3,0 m	G1/4" (AG)
Luftschlauch	3/8" i.d.	1,5 m	G3/8" (AG)
Luftschlauch	3/8" i.d.	3,0 m	G3/8" (AG)
Luftschlauch	1/2" i.d.	2,0 m	G1/2" (AG)

48001  
480013M  
48002  
480023M  
48017



## Schnellkupplungen

### Schlauchnippel

Schlauch Ø	Anschluss
1/4"	G1/4" (AG)
5/16"	G1/4" (AG)
3/8"	G1/4" (AG)
1/4"	G3/8" (AG)
5/16"	G3/8" (AG)
3/8"	G3/8" (AG)
1/2"	G3/8" (AG)
1/4"	G1/2" (AG)
3/8"	G1/2" (AG)
1/2"	G1/2" (AG)
3/4"	G1/2" (AG)

#### Art.-Nr.

48510  
48511  
48512  
  
48540  
48541  
48542  
48543  
  
48603  
48600  
48601  
48602



### Schnellkupplung

#### Anschluss

G1/4" (IG), kleines Modell  
G3/8" (IG), großes Modell  
G1/2" (IG), großes Modell

44516  
44521  
44531



### Schnellkupplungs-nippel

Anschluss	Für Schnellkupplung
R1/8" (AG)	44516
R1/4" (AG)	44516
R3/8" (AG)	44516
G1/4" (IG)	44516
G3/8" (IG)	44516
R1/4" (AG)	44521/44531
R3/8" (AG)	44521/44531
R1/2" (AG)	44521/44531
R3/4" (AG)	44521/44531
G3/8" (IG)	44521/44531
G1/2" (IG)	44521/44531

48500  
48501  
48502  
  
48503  
48504  
  
48594  
48530  
48590  
48592  
  
48531  
48591



### Schnellkupplungs-nippel für Schlauch

Schlauch Ø	Für Schnellkupplung
1/4"	44516
5/16"	44516
3/8"	44516
1/4"	44521/44531
5/16"	44521/44531
3/8"	44521/44531
1/2"	44521/44531

48520  
48521  
48522  
  
48550  
48551  
48552  
48553



### Schnellkupplung

Passend für Tema 1600 und Cejn 320.

#### Beschreibung

Beschreibung	Anschluss
Nippel	G1/4" (AG)
Kupplung	G3/8" (IG)
Nippel	G3/8" (IG)
Kupplung	G1/2" (IG)
Kupplung	G1/2" (AG)
Nippel	G1/2" (IG)
Kupplung	Schlauch Ø 10 mm
Nippel	Schlauch Ø 10 mm
Kupplung	Schlauch Ø 13 mm
Nippel	Schlauch Ø 13 mm

103205152  
103201204  
103205204  
103201205  
103201155  
103205205  
103201004  
103205004  
103201005  
103205005





## 5 Übrige Flüssigkeiten

Mischungseinheiten.....	70
Luftbetriebene Pumpen für Flüssigkeiten.....	71
Installationsatz für übrige Flüssigkeiten.....	72
Luftbetriebene Membranpumpen.....	72
Schlauchaufroller.....	73
Ventile und Zähler.....	74
Spritzausrüstung.....	75
Handpumpen für Flüssigkeiten.....	77
Trichter, Messkannen.....	78
Installationszubehör.....	80



## Mischungseinheiten

### Mischungspumpe



Luftbetriebene Pumpe 1:1 für Scheibenwasser und Glykol. Inklusive Saugrohr für Anschluss zum Konzentrat. Wandmontage. Wir empfehlen zusätzlich eine Kontrollausrüstung zu installieren, da diese verhindert, dass ungemischtes Wasser gepumpt wird, wenn der Konzentratbehälter leer ist.

#### Beschreibung

Mischungspumpe Ca. 15 l/min. freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar)

Art.-Nr.

24891



### Mischungseinheit mit Auswerfer für Mischung von 25 % bis 50 %.



Mischungseinheit 25-50%. Wasserbetriebene Mischungsausrüstung für Scheibenwasser und Glykol. Stellbar zwischen 25-50%. Wandinstallation. Inklusive Saugrohr für Anschluss zum Konzentrat.

#### Beschreibung

#### Kapazität

Mischungseinheit Ca. 15 l/min.

24186



### Komplette Mischungs- und Distributionskit

Mischungseinheit (24186), Installationskit (99630) und Pumpe (22770). Alle notwendigen Komponenten sind dabei.

Wir empfehlen zusätzlich eine Kontrollausrüstung zu installieren, da diese verhindert, dass ungemischtes Wasser gepumpt wird, wenn der Konzentratbehälter leer ist.

### Auswerfer Mischeinheit

Mischungspumpe für Scheibenwasser, Abfettungsmittel etc. geliefert mit 13 Mundstücken für verschiedene Mischungen. 1:1 - 100:1.

*Hinweis! Der Auslassschlauch darf nicht mit einem Sperrventil ausgerüstet sein, da das Wasser sonst ins Konzentrat zurück laufen kann und somit ein Risiko besteht überzulaufen. Überprüfen Sie, dass ein Rückschlagventil in der Wasserleitung eingebaut ist, damit das Konzentrat nicht in die Wasserleitung gelangt.*

24188



### Luftbetriebene Mischungspumpe 1:1



Luftbetriebene Mischungspumpe 1:1 für Scheibenwasser und Glykol mit 50/50 Mischung\*.

#### Druckverhältnis 1:1

**Kapazität** Max 50 l/min., freier Auslauf, bei 0,7 MPa (7 bar).

**Luftdruck** 0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)

**Anschluss** Luft: G3/8" (IG)  
 Flüssigkeit: Eingang 2x G3/8" (IG)  
 Auslass G1/2" (IG)

#### Beschreibung

Mischungspumpe aus Aluminium/vernickelt

Mischungspumpe aus Acetal

#### Kapazität

max 50 l/min.

max 50 l/min.

22221

22227

22221



Körper	Ventile	Membran	Andere benetzten Materialien
Al, Ni.	Acetal	Hytrel®	Teflon®, Viton®, Edelstahl
Acetal	Acetal	Hytrel®	Teflon®, Viton®, Edelstahl

\* Kann auf Flüssigkeit variieren.

 Wasser
  Frostschutz
  Scheibenwasser
  Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.

# Luftbetriebene Pumpen für Flüssigkeiten

## Edelstahlpumpe, Druckverhältnis 4:1 ■ ■ ■ ■

Doppelwirkende luftbetriebene Edelstahlpumpe für korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

<b>Druckverhältnis</b>	4:1
<b>Kapazität</b>	Max 30 l/min. (freier Auslauf, bei 0,7 MPa, wasser)
<b>Luftdruck</b>	Max 1 MPa (10 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/4" (IG) Flüssigkeit: Auslass G1" (IG) - Eingang (Fußventil) G1" (IG)

### Beschreibung

Edelstahlpumpe, kurze Pumpe  
Edelstahlpumpe, komplett mit Saugrohr (2226294)

Atex Klassifizierte Edelstahlpumpe, kurze Pumpe  
Atex Klassifizierte Edelstahlpumpe, komplett mit Saugrohr (2226294)

*Wir empfehlen die Anwendung von Öler wenn man Reinigungsflüssigkeiten wie Scheibenwasser pumpt.*

**Art.-Nr.**
**22770  
22775**
**22771  
22776**

22770

22775



Luftmotor	Flüssigkeitsteile	Dichtungen	Zentralstab
Aluminium	Edelstahl, ISO 2343/2346 (DIN 1.4436/1.4305)	Teflon®	Edelstahl, verchromt, ISO 2333 (DIN1.4101)

## Edelstahlpumpe, Druckverhältnis 1:1 ■ ■ ■ ■

Doppelwirkende luftbetriebene Edelstahlpumpe für korrosive Flüssigkeiten. Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

<b>Druckverhältnis</b>	1:1
<b>Kapazität</b>	Max 30 l/min. (freier Auslauf, bei 0,7 MPa, wasser)
<b>Luftdruck</b>	Max 1 MPa (10 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G 1/4" (IG) Flüssigkeit: Auslass G3/4" (AG) - Eingang (Fußventil) G1" (IG)

### Beschreibung

Edelstahlpumpe, kurze Pumpe  
Edelstahlpumpe, komplett mit Saugrohr (2226294)

**22772  
22777**

22772

22777



Luftmotor	Flüssigkeitsteile	Dichtungen	Zentralstab
Aluminium	Edelstahl, ISO 2343/2346 (DIN 1.4436/1.4305)	Teflon®	Edelstahl, verchromt, ISO 2333 (DIN1.4101)

## Flüssigkeitspumpen, korrosions geschützt, Druckverhältnis 1:1 ■ ■ ■ ■

Korrosions geschützte doppelwirkende luftbetriebene Pumpe  
Inkl. Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

<b>Druckverhältnis</b>	1 : 1
<b>Kapazität</b>	Max 40 l/min. (freier Auslauf, bei 1,0 MPa, 95 cSt Öl). empfohlender freier Fluss etwa 25 l/ min. bei 0,7 MPa, 95 cSt.
<b>Luftdruck</b>	Max 1 MPa (10 bar)
<b>Anschluss</b>	Luft: G1/4" (IG) Öl: Auslass G3/4" (IG) - Eingang (Fußventil) G1" (IG)

### Beschreibung

Flüssigkeitspumpe, kurze Pumpe  
Flüssigkeitspumpe, komplett mit Saugrohr (2226294)

**22820  
22825**

22820

22825



Luftmotor	Flüssigkeitsteile	Dichtungen	Zentralstab
Aluminium	Stahl vernickelt	Nitril Polyurethane	Aluminium vernickelt

■ Wasser ■ Frostschutz ■ Scheibenwasser ■ Abfettung

*Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.*

## Installationssatz für übrige Flüssigkeiten

### Installationsskit für Pumpe im Fass

Komponenten für Montage von luftbetriebener Pumpe im Fass. (205 l Fass)

**Information:**

Luftschlauch 1,5 m x 1/4", Anschlusschlauch zur Rohrleitung 1,5 m x 3/4" Schlauch.

Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit



Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit



Art.-Nr.

99625

99725

99675

99775



### Installationsskit für wandmontierte Pumpe

Komponenten für eine wandmontierte Pumpe mit Saugschlauchkit für Fässer. (205 l Fass)

**Information:** Luftschlauch 1,5 m x 1/4" Schlauch, Anschlusschlauch zur Rohrleitung 1,5 m. Saugschlauchkit, Rohrlänge 1,08 m.

Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit



Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit

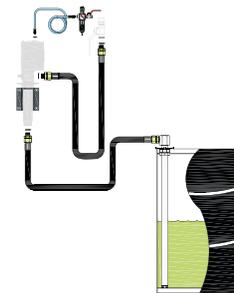


99626

99726

99676

99776



### Installationsskit für wandmontierte Pumpe

Komponenten für wandmontierte luftbetriebene Pumpe mit Saugschlauchkit für Tanks.

**Information**

Luftschlauch 1,5 Meter x 1/4"

2 Stück Rohrleitungsschläucher 1,5 m x 1/2"

Mit Druckluftwartungseinheit

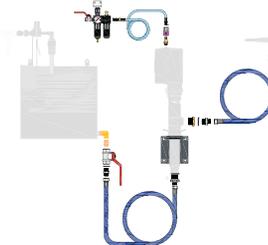


Ohne Druckluftwartungseinheit



99630

99730



### Luftbetriebene Membranpumpen 1:1

Luftbetriebene Pumpen für verschiedene Flüssigkeiten.

**Kapazität** Siehe Beschreibung unten.

**Luftdruck** 0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)

**Anschluss Luft:** G3/8" (IG)

Flüssigkeit: 22206, 22208, 22211, 22230, 22238

22202 Eingang-Auslass G1/2" (IG)

22325, 22328, 22331 Eingang-Auslass G1" (IG)

**Beschreibung**

Membranpumpe aus Polypropylen 20 l/min

Membranpumpe aus Polypropylen 30 l/min

Membranpumpe aus Acetal, Atex  30 l/min

Membranpumpe aus Aluminium/vernickelt 50 l/min Öl, Altöl, Frostschutz etc.

Membranpumpe aus Polypropylene 50 l/min

Membranpumpe aus Acetal, Atex  50 l/min

Membranpumpe aus Polypropylene 100 l/min

Membranpumpe aus Polypropylene 200 l/min

Membranpumpe aus Acetal, Atex  100 l/min

**Anwendungen**

AdBlue, Frostschutz, Scheibenwasser etc.

AdBlue, Frostschutz, Scheibenwasser etc.

Brennstoffe, Lösungsmittel, Toluol, Ethanol etc.

Öl, Altöl, Frostschutz etc.

AdBlue, Frostschutz, Scheibenwasser etc.

Brennstoffe, Lösungsmittel, Toluol, Ethanol etc.

AdBlue, Frostschutz, Scheibenwasser etc.

AdBlue, Frostschutz, Scheibenwasser etc.

Brennstoffe, Lösungsmittel, Toluol, Ethanol etc.

22202

22206

22208

22211

22230

22238

22325

22331

22328

22230

22328

22331



**Körper**

Polypr.

Polypr.

Acetal

Al, Ni

Polypr.

Acetal

Polypr.

Polypr.

Acetal

**Ventile**

Teflon®

Teflon®

Acetal

Acetal

Teflon®

Acetal

Hytrel®

Hytrel®

Acetal

**Membran**

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Hytrel®

Teflon®

**Andere benetzten Materialien**

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Viton®, Edelstahl

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Viton®, Edelstahl

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Teflon®, Viton®, Edelstahl

Viton®, Edelstahl

### Installationssatz für wandmontierte Pumpe

Installationssatz für wandmontierte luftbetriebene Pumpe im Fass.

**Information**

Luftschlauch 1,5 m x 1/4".

Rohrleitungsschlauch 1,5 m.

Saugschlauchkit für Fass. Rohrlänge 1,08 m.

Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit



Mit Druckluftwartungseinheit



Ohne Druckluftwartungseinheit

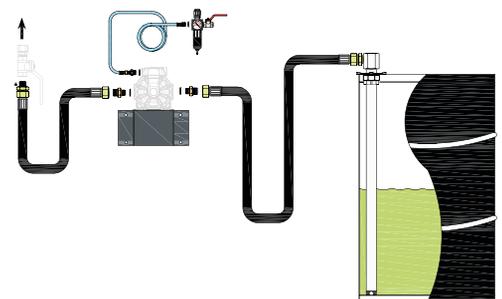


99666

99766

99668

99768



 Wasser

 Frostschutz

 Scheibenwasser

 Abfettung

### Serie ORM

Offener Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
15	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	18	180
15	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75



Art.-Nr.  
55125  
65125

### Serie ORS

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
10	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	1,5	15
15	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	1,5	15
15	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	1,5	15
15	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	18	180
10	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75
15	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75



45222  
45225  
45235  
55225  
65232  
65235

### Serie OR

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
20	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	1,8	18



45336

Schlauchaufroller aus Edelstahl

20	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	18	180
----	-----------	------------	----	-----



24957

### Serie LOR

Offener Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
25	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	40	400
25	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	30	300



55527  
55537

Schlauchaufroller aus Edelstahl

25	12,5 - 1/2"	G1/2" (IG)	30	300
----	-------------	------------	----	-----



24965

### Serie ORL

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
15	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	2	20



65455

### Serie CRO

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
15	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	1,5	15
15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	1,5	15
15	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	18	180
10	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75
15	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75



46225  
46235  
56225  
66232  
66235

### Serie CRK

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
15	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	1,5	15
15	12,5 - 1/2"	G1/2" (AG)	1,5	15
15	10 - 3/8"	G3/8" (IG)	18	180
10	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75
15	10 - 3/8"	G1/2" (IG)	7,5	75



46425  
46435  
56425  
66432  
66435

### Serie CRS

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
12	8 - 5/16"	G1/4" (AG)	2	20
15	8 - 5/16"	G1/4" (AG)	2	20
10	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	2	20
12	10 - 3/8"	G3/8" (AG)	2	20



46314  
46315  
46322  
46324

■ Wasser
 ■ Frostschutz
 ■ Scheibenwasser
 ■ Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel ÖL.



\* Kann für Heißwasser benutzt werden, siehe Kapitel Schlauchaufroller.

## Ventile und Zähler

### Wasserpistole

Wasserpistole mit Gummiauslass. Eingang G1/4" (IG).

#### Beschreibung

Wasserpistole mit Gummiauslass

Wasserpistole mit Gummiauslass G3/8" Anschluss

Wasserpistole mit Gummiauslass G1/2" Anschluss



Art.-Nr.

24105

2410564

2410561



### Wasserpistole

Wasserpistole mit Metallrohr. Eingang G1/4" (IG).

#### Beschreibung

Wasserpistole mit Metallrohr

Wasserpistole mit Metallrohr G3/8" Anschluss

Wasserpistole mit Metallrohr G1/2" Anschluss



24106

2410664

2410661



### Ventil für wasserbasierte Flüssigkeiten

Handventil mit Gummiauslass um schäumen zu vermeiden.

#### Beschreibung

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (AG)

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (IG)

Ventil mit Drehgelenk G3/8" (IG)



2468060

2468061

2468064

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (AG) und Zähler (24773)

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (IG) und Zähler (24773)



24144

24143



### Wasserpistole

Wasserpistole aus Messing. Max Druck 3 Mpa (30 bar). Anschluss G1/2".

#### Beschreibung

Wasserpistole G1/2" (IG)

Wasserpistole G3/8" (IG)



28182

2818264



### Wasserpistole

Wasserpistole 1/2" aus Messing.

#### Beschreibung

Wasserpistole 1/2" aus Messing.

**Darf nicht unter Druck stehen, wenn sie geschlossen ist.**

Wasserpistole 1/2" aus Messing mit O-Ring Dichtung.

Schlauchadapter 3/4" für 28368.

Wasserpistole mit rostfreiem Adapter G1/2" (IG) und O-Ring Dichtung. 16 bar

#### Max Druck

10 bar

16 bar

28268

28368

38220812

28369

28268



28368



28369



### Wasserpistole

Wasserpistole, schwere Ausführung aus Messing mit gummiertem Handgriff. Geliefert mit 2 Mundstücken 2mm und 4 mm. Verstellbares Sprühbild. Max Druck 4 MPa (40 bar).

#### Beschreibung

Wasserpistole 1/2" aus Messing mit 1/2" Schlauchanschluss.

Wasserpistole 1/2" aus Messing mit 3/4" Schlauchanschluss.



16004

16006



Wasser

Frostschutz

Scheibenwasser

Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.

## Ventil mit Spritzrohr für Abfettungsmittel

Ventil aus Messing mit Spritzrohr 580 mm für Abfettungsmittel. Anschluss G3/8".

### Beschreibung

Ventil mit Spritzrohr  
Verstellbares Ersatzmundstück  
Ventil mit Spritzrohr (messing vernickelt)



Art.-Nr.

24029

550012

24108



## Ventil mit Spritzrohr für Abfettungsmittel

Ventil aus Messing mit Spritzrohr für Abfettungsmittel. Anschluss G1/2".

### Beschreibung

Ventil mit Spritzrohr  
Ventil mit Spritzrohr  
Verstellbares Ersatzmundstück

### Spritzrohr

500 mm  
915 mm



24098

24099

550012

24099

24098



## Hochdruck Drehgelenk

Für Reinigungsmittel. Anschluss G3/8" (IG) Max Druck 25 MPa (250 bar)

### Beschreibung

Hochdruck Drehgelenk

24518



## Fahrbare luftbetriebene Spritzausrüstung

Fahrbare luftbetriebene Spritzausrüstung mit 24 l Behälter. G2" Gewinde für Druckluftanschluss mit Manometer. Zwei 100 mm Räder. Behälter wird mit 0,3-0,7 MPA (3-7 bar) Druckluft gefüllt. Max Behälterkapazität etwa 18 Liter. Komplett mit 1,5 m Schlauch und Spritzhandgriff. Nur für petroleumbasierte Flüssigkeiten.

Beschreibung	Volumen	Maße. (L x W x H)	Gewicht (ca.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Spritzausrüstung	ca. 24 l	350 x 380 x 780 mm	11,5 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

22422

*Nur für petroleumbasierte Flüssigkeiten.*

### Ersatzteile:

Sprührohr mit Mundstück  
Spiralschlauch  
Nachfüllungsloch  
Dichtung für Nachfüllungsloch  
Lehre

2346125

2346126

2395093

2395092

2315312

22422



Wasser     Frostschutz     Scheibenwasser     Abfettung

*Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.*

## Spritzausrüstung

### Allgemeine Information

Industriesubstanzen sind Mischungen von Komponenten die nur die Hersteller kennen. Deshalb ist es wichtig zusammen mit dem Hersteller die Flüssigkeiten zu testen. Datenblätter sind nicht immer genug für eine genaue Auswertung von den Flüssigkeiten. Metal Sprayer sind nicht für Wasserstoffperoxid geeignet und Kunststoffbehälter darf man nur mit begrenzten Konzentraten nutzen.

**Wichtige Information um einen Sprayer zu wählen.**

**Höchste Betriebstemperatur (Sprühmittel):**

Kunststoff Sprayer 30 °C.

Sprayer mit Metalltank 40 °C.

**Viskosität Sprühmittel:**

Bis 1,5 Mal den Viskosität von Wasser.

**Brennbare Flüssigkeiten:**

Brennbare Flüssigkeiten mit Flammpunkt niedriger als 55 °C dürfen nicht mit Sprayer benutzt werden.

### Spritzausrüstung hochdruck

Für Reinigung von Fahrzeugen mit milden ätzenden Reinigungsmitteln. Langlebiger Edelstahltank für zusätzlichen Widerstand. Viton Dichtungen, Ölschlauch bei niedrigen Temperaturen flexibel, 50 cm Sprührohr aus Messing mit Sprühmundstück und Filter. Druck von Handpumpe. Der 10 l Behälter kann auch extern mit Druckluft gefüllt werden.

**Anmerkung! Nicht geeignet für Flüssigkeiten die für Messing und Edelstahl ätzend sind.**

Beschreibung	Volumen	Arbeitsdruck	Druckgenerator	Gewicht
Spritzausrüstung	6 l	6 bar	Kompressor/Handpumpe	4,4 kg
Spritzausrüstung	10 l	6 bar	Kompressor/Handpumpe	5,5 kg

Gleiche Ausrüstung wie oben aber komplett aus Kunststoff und Edelstahl mit Sprührohr. Komplett mit flachen und runden Sprühmundstücken.

Beschreibung	Volumen	Arbeitsdruck	Druckgenerator	Gewicht
Sprayer	10 l	6 bar	Kompressor/Handpumpe	5,6 kg

#### Zubehör

Wagen für 3595 oder 3615.

Sprühventil

Sprührohr und Mundstück

### Handspritze

Sprayer aus Polyethylene mit 40 cm Sprühmundstück. Druck bei Handpumpe. Geeignet um Chemikalien zu spritzen. Starke Säuren (Sprayer mit FPM Dichtungen) und hochalkalische Produkte. (Sprayer mit EPDM Dichtungen).

Beschreibung	Volumen	Arbeitsdruck	Druckgenerator	Gewicht
Sprayer, FPM Dichtungen	5 l	3 bar	Handpumpe	2,6 kg
Sprayer, EPDM Dichtungen	5 l	3 bar	Handpumpe	2,6 kg
Sprayer, FPM Dichtungen	10 l	3 bar	Handpumpe	2,9 kg
Sprayer, EPDM Dichtungen	10 l	3 bar	Handpumpe	2,9 kg

### Handspritze

Für Reinigung, Korrosionsschutz, Schmierung und Imprägnierung. Flexi Plus und Universal haben leistungsstarke Luftpumpen um Druck aufzubauen. Ein Sicherheitsventil schützt gegen Überdruck. Tank mit Füllungsanzeiger, Viton Dichtungen und verstellbares Mundstück.

Beschreibung	Volumen	Arbeitsdruck	Druckgenerator
Industrie Sprayer	1,5 l	3 bar	Handpumpe
Universale Sprayer	1,5 l	3 bar	Handpumpe
Universal 360°	1,0 l	3 bar	Handpumpe
Hand Sprayer	1,0 l	-	-

Handspritze für Chemikalien. Starke Säuren (Sprayer mit FPM Dichtungen) und hochalkalische Produkte. (Sprayer mit EPDM Dichtungen).

Beschreibung	Volumen	Arbeitsdruck	Druckgenerator
Sprayer Reiniger FPM	1,5 l	3 bar	Handpumpe
Sprayer Reiniger EPDM	1,5 l	3 bar	Handpumpe
Sprayer Reiniger Viton®	1,5 l	3 bar	Handpumpe

■ Wasser
 ■ Frostschutz
 ■ Scheibenwasser
 ■ Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.

Art.-Nr.



3595F

3615X

3965

3275PP

3595F  
3615F

3615X

3965  
6321L  
3658



3131P

3132PG

3275PP  
3275PE  
3270PP  
3270PE



3132PR

3111P

3131P  
3132PG  
3132PR  
3111P



3132PP

3132BC

3132PP  
3132BC  
3132NG



# Handpumpen für Flüssigkeiten

## Kurbelpumpe aus PVC für wasserbasierte Flüssigkeiten

Kurbelpumpe aus PVC für wasserbasierte Flüssigkeiten. Auslassrohr 27 mm und G2" Fassverschraubung.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Saugrohr Durchmesser	Kapazität (ca.)
Kurbelpumpe	280-1.030 mm	Ø 44 mm	0,3 l/Rev

Art.-Nr.

21200



## Handbetriebene Fasspumpe

Handbetriebene Fasspumpe aus Polypropylen mit Kolbenstange aus Stahl. Fassverschraubung G2" und G 1 1/2" Gewinde.

Beschreibung	Farbe	Saugrohr Länge	Dichtungen	Kapazität
Fasspumpe	schwarz/blau	340-900 mm	Viton®	0,3 to 0,45 l/Hub
Fasspumpe	schwarz/grün	340-900 mm	Viton®	0,3 to 0,45 l/Hub
Fasspumpe	schwarz	340-900 mm	Teflon®	0,3 to 0,45 l/Hub

21210

21211

21215



## Fasspumpe

Fasspumpe aus Polypropylen mit teleskopischem Saugrohr. G2" Fassverschraubung G2" und Auslassschlauch 1" max 2 Meter.

Beschreibung	Farbe	Saugrohr Länge	Dichtungen	Kapazität
Fasspumpe	schwarz/blau	350-980 mm	EPDM	0,5 l/Hub
Fasspumpe	schwarz/rot	350-980 mm	Viton®	0,5 l/Hub

21131

21132

## Fasspumpe

Handbetriebene Fasspumpe aus Polypropylen. Teleskopisches Saugrohr. G2" Fassverschraubung, Ausgang 3/4" für max 2 M Schlauch.

Beschreibung	Farbe	Saugrohr Länge	Dichtungen	Kapazität
Fasspumpe	schwarz/blau	480-950 mm	Viton®	0,3 l/Hub

21122

## Handbetriebene Membranpumpe

Handbetriebene Membranpumpe für verschiedene Flüssigkeiten. Für Fass- oder Wandinstallation. (Adapter kit in Artikel 21221 inkludiert) Für Wasser, Diesel, Öle, Glykol, Paraffin, Emulsionen etc.

Beschreibung	Kapazität (Motoröl 20 °C)
Nur Membranpumpe	25 l/min.
Membranpumpe mit Zubehör	25 l/min.

21220

21221



## Handbetriebene Fasspumpe

Fasspumpe aus Polypropylen, Nylon 6 oder Edelstahl. G2" Fassverbindung.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Material in Kontakt mit der Flüssigkeit
Fasspumpe	1.000 mm	Nylon 6
Fasspumpe	500 mm	Nylon 6
Fasspumpe	1.000 mm	Polypropylen
Fasspumpe	500 mm	Polypropylen
Fasspumpe	700 mm	Edelstahl, Teflon®

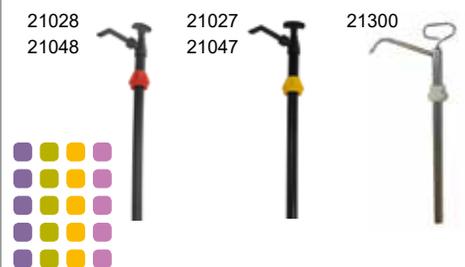
21027

21047

21028

21048

21300



## Syphonpumpe

Syphonpumpe aus Polyethylen für 25, 60 und 205 l Verpackungen.

Beschreibung	Behälter	Saugrohr Länge	Kapazität size
Saugbetrieb	25 l	390 mm	6,5 l/min.
Kolben betrieben	60 l	590 mm	10 l/min.
Kolben betrieben	200 l	850 mm	18,5 l/min.

21230

21231

21232



■ Wasser
 ■ Frostschutz
 ■ Scheibenwasser
 ■ Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel Öl.

Für andere Flüssigkeiten bitte uns kontaktieren.  
Für andere Fassverschraubungen siehe Kapitel Öl.

## Trichter & Messkannen

### Trommelhahn

Beschreibung	Material	Anschluss	
Fasshahn, Druckventil	Aluminium, Nitrilgummi	G2" (AG)	
Fasshahn, Kugelhahn	Edelstahl, Teflon®	G3/4" (AG)	

Art.-Nr.

24506

24580

24506  
24580

### Satz mit 7 verschiedene Maßbehälter

Beschreibung		
Satz mit 7 verschiedene Maßbehälter 0.1, 0.25, 0.5, 1.0, 2.0, 3.0 & 5.0 l		21609



### Kunststoff-Maßkannen

Mit Handgriff. Aus Polyethylen.

Beschreibung	Volumen		
Maßeinheiten	1 l		21625
Maßeinheiten	2 l		21626
Maßeinheiten	3 l		21657
Maßeinheiten	5 l		21627



### Metall Maßkanne

Metall-Maßkanne mit Handgriff.	Beschreibung	Volumen		
	Metallmaß	1 l		21637
	Metallmaß	2 l		21638
	Metallmaß	5 l		21667
	Metallmaß	10 l		21668
	Metallmaß	20 l		21669



21637



21668

### Kanne

Kanne mit Handgriff aus Polyethylen.

Beschreibung	Volumen		
Kanne	6 l		21644
Kanne	10 l		21645



21644



21645

### Behälter für Reinigung von kleinen Teilen

Für Reinigung von kleinen Teilen oder als Altölsammler.

Beschreibung	Volumen		
Behälter für Reinigung von kleinen Teilen	8 l		21635
Behälter für Reinigung von kleinen Teilen	14 l		21619
Altölbehälter	8 l		21509

21635



21509



21619



### Trichter

Trichter mit Handgriff aus Kunststoff mit Messingsieb.

Beschreibung	Volumen		
Trichter mit geradem Auslass	1,3 l		<b>21630</b>
Trichter mit Off-set Auslass ca 180 mm	1,3 l		<b>21631</b>
Trichtersatz aus Kunststoff, 4 Teilen (Ø 65, 75, 100 und 120 mm)	0,05-0,27 l		<b>21633</b>

Art.-Nr.



### Trichter mit Handgriff

**Beschreibung**  
 Ø 190 mm Trichter mit Handgriff  
 Ø 230 mm Trichter mit Handgriff



**21632**  
**21605**



### Trichter

**Beschreibung**  
 300 mm Trichter  
 300 mm Trichter mit Filter



**21606**  
**21607**



### Trichter aus Weissblech

Trichter mit Handgriff aus Weissblech.

Beschreibung	Maße		
Trichter aus Weißblech	Ø 160 mm		<b>21628</b>
Trichter aus Weißblech	Ø 200 mm		<b>21629</b>
Auslass	300 mm		<b>21634</b>



**21628**  
**21629**  
**21634**



### Werkstattssatz

Werkstattssatz bestehend aus Trichter und Maßbehälter.



**21610**



## Installationszubehör

### Lufteinheit

#### Beschreibung

Lufteinheit

#### Anschluss

G1/4 (IG)

#### Besteht aus

42107, 42009, 42110, 301296

#### Art.-Nr.

42103

42105

2026154

2226155

Lufteinheit

G1/4 (IG)

42107, 42009, 42108, 42110, 42125

Komplett montiert,

#### Zubehör:

Halter für Luftarmaturen auf Pumpen 22770 und 22775

Luftschlauch für Luftarmaturensatz



### Druckluftschlauch

Für Anschluss von Pumpen zur Hauptluftleitung. Schlauch aus PVC, max Arbeitsdruck 1,5 MPa (15 bar) hydraulische Kupplungen und Anschlussadapter.

Beschreibung	Durchmesser	Länge	Anschluss
Luftschlauch	1/4" i.d.	1,5 m	G1/4"(AG)
Luftschlauch	1/4" i.d.	3 m	G1/4"(AG)
Luftschlauch	3/8" i.d.	1,5 m	G3/8"(AG)
Luftschlauch	3/8" i.d.	3 m	G3/8"(AG)

48001

480013M

48002

480023M

48001



### Fassverschraubung

Fassverschraubung G2" für Fässer oder Fassdeckel.

#### Ansaugrohr Durchmesser

50

52

54

#### Passend Orion Pumpenmodelle

22720, 22725, 22772, 22777

22820, 22825

22770, 22775

28595

28592

2125753



### Fassdeckelschutz (205 l Fass)

Bindemittel um verschiedene Flüssigkeiten abzusaugen.

Nr/box	Maße	Absorptionskapazität
25	Ø 56 cm	~2 l/st
1	Ø 56 cm	~2 l/st



34108

34109



### Boden- und Wandhalter für Pumpen

Für Pumpeninstallation.

#### Beschreibung

Wandhalter G2" (IG)

Bodenhalter G2" (IG)

Wandhalter für Membranpumpen 1/2"

Wandhalter für Membranpumpen 1"

28524

28506

28553

28552



### Wasserfilter

Für Installation in Rohrleitungen um Kontamination zu vermeiden.

#### Beschreibung

Filter, 100 Gitter

Extra Filtereinsatz 100 Gitter

Ersatz O-Ring für Filter Viton®

Ersatz O-Ring für Filter NBR

#### Anschluss

G3/4" (AG)

#### Max Druck

14 bar



28303

2390196

2390193

2390192

28303



2390196



### Filter

Für die Montage in den Rohrleitungen um eine Kontamination im System zu vermeiden. Waschbarer Filter aus Edelstahl. Max Druck 5MPa (50 bar).

#### Anschluss

G1/2 "(IG)

G3/4" (IG)

In G3/4" (IG)-Aus G1/2 (IG) 25 µm

#### Filter

200 µm

200 µm

25 µm

#### Körper Material

Rostfrei

Rostfrei

Aluminium

#### Maße

Ø 60 x 111 mm



28022

28059

24583

24583



28022

28059



Wasser

Frostschutz

Scheibenwasser

Abfettung

### Auslassschläuche

Stahlverstärkte Nitrilgummischläuche mit Kupplungen.  
Nitril Gummischlauch 1/2" ID verstärkt, PN 13,8 MPa (138 bar), hydraulische Kupplungen G1/2" mit schwenkenden Müttern und zwei Adaptern, G1/2" (m)-G3/4" (m). Andere Länge auf Anfrage.

Beschreibung	Länge		Art.-Nr.
Anschlussschlauch	2 m	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28009
Anschlussschlauch	3 m	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28010
Anschlussschlauch	4 m	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28011
Anschlussschlauch	5 m	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28012
Anschlussschlauch	6 m	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28013
Anschlussschlauch	8 m	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28015



### Anschlussschlauch

Stahlverstärkte Nitrilgummischläuche mit Kupplungen.

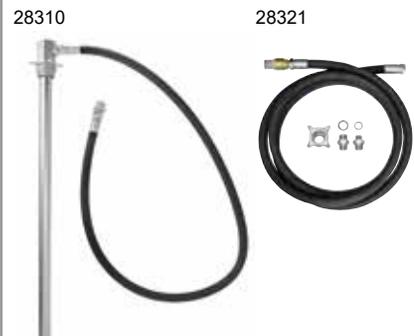
Beschreibung		Art.-Nr.
Anschlussschlauch, Länge 1,0 m, mit zwei geraden Kupplungen, G1".	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28078
Anschlussschlauch, Länge 1,0 m, mit einer geraden und einer 90° Winkelkupplung, G1".	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28080
Anschlussschlauch, Länge 1,5 m, mit zwei geraden Kupplungen, G1" and G3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28079
Anschlussschlauch, Länge 1,5 m, mit zwei geraden, G1/2" & G3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28639
Anschlussschlauch, Länge 1,5 m, mit zwei geraden, G1/2" & G1"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28649



### Saugschlauchsatz

Saugrohr mit Bodenventil und G2" Fassverschraubung.

Ansaugrohr Länge	Schlauch Länge	Anschluss		Art.-Nr.
1,08 m	2 m	G3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28310
1,7 m	2 m	G3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28311
1,08 m	2 m	Schlauch 3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28309
-	5 m (max. 3 m Tankhöhe)	G3/4"	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28321



### Absperrventil

Kugelventil aus Messing mit PTFE-Dichtungen

Gewinde (IG)	PN	Betätigung		Art.-Nr.
G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101117
G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101093
G3/4"	4,0 MPa (40 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101111
G1"	4,0 MPa (40 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101081
G1 1/4"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101087
G1 1/2"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101084
G2"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101102
G1/4"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101129
G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101144
G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	30101123



### Überdruckventil

Um die Ausrüstung gegen höheren Druck zu schützen. 1 °C höhere Temperatur, erhöht den Druck im System mit 1,0 MPa, 10 bar.

Überdruckventil aus Messing. G 1/4". Ablass-Druck Druck bei 6 MPa (60bar)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28625
Überdruckventil aus Messing. G 1/4". Ablass-Druck Druck bei 2 MPa (20bar)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	28643



Wasser  Frostschutz  Scheibenwasser  Abfettung

Glykolkonzentrat, siehe Kapitel ÖL.

## Installationszubehör

### Tropfenhalter

Tropfenhalter für Ventile und Zähler.

#### Beschreibung

Tropfenhalter  
Tropfenhalter  
Tropfenhalter

Art.-Nr.

29090  
29086  
29096



### Halter für Auslass-Schlauch

#### Beschreibung

Wandmontierter Halter für Schläuche, Werkzeuge etc. 2 Befestigungslöcher 5 mm  
Wandmontierter Halter für Schläuche.  
2 Befestigungslöcher 5 mm.

6027

28185



### Schlauchhalter

Halter für max 30 m 1/2 Schlauch aus Stahl braun lackiert.  
2 Befestigungslöcher 6 mm für Wandmontage.

Maße: 200x300x120 mm. (BxHxD)

28251





## 6 Diesel

Elektrische Pumpen für Diesel .....	84
Zubehör für Dieselbetankung sowie Absaugung ....	85
Membranpumpen für Diesel .....	85
Schlauchaufroller für Diesel.....	86
Trichter und Kanister .....	87



## Elektrische Pumpen für Diesel

### Wand- oder Tankmontierte Pumpenausrüstung 220V- 70 L / Min.

Die Pumpe verfügt über eine Leistung von 70 l/min. und ist zur Montage an einer Wand oder am Tank geeignet. Das Gerät verfügt über eine 230-V-Dieselpumpe mit Ein- / Ausschalter und 1,8 m Kabel, Wandhalter, 4 m Druckschlauch, automatische Düse und einen 3-stelligen Zähler, der über einen Flansch an der Pumpe montiert ist. Fluideinlassanschluss: 1 "BSP (f). Dieser Zähler ist nur für nicht kommerzielle Anwendungen verwendbar.

Art.-Nr.

53700



### Wand- oder Tankmontierte Pumpenausrüstung 220V- 50 L / Min.

Die Pumpe mit einer Leistung von 50 l/min. wird an der Wand oder am Tank montiert. Das Gerät verfügt über eine 230-V-Dieselpumpe mit Ein- / Ausschalter und 1,8 m Kabel, Wandhalter, 4 m Druckschlauch, Aluminium-Düse und einem 3-stelligen Zähler, der über einen Flansch an der Pumpe montiert ist. Flüssigkeitseinlass / Anschluss: 1 "BSP (f). Dieser Zähler ist nur für nicht kommerzielle Anwendungen verwendbar.

53701



### Dieselpumpensatz 230V 50 l/min und 70 l/min

230 V AC Dieselförderpumpe mit 4 m Druckschlauch ausgerüstet, Aluminium-Abgabedüse und 2 m Kabel.

Dieselpumpensatz 230 V / 50 l/min.  
Dieselpumpensatz 230 V / 70 l/min.

53710  
53713

### Dieselpumpensatz 24 V oder 12 V - 40 l/min.

Diesel Transferpumpe mit 4 m x Ø 19 mm Druckschlauch ausgestattet, Aluminium-Abgabedüse und 2 m Kabel mit Krokodilklemmen.

Dieselpumpensatz 24 V - 40 l/min.  
Dieselpumpensatz 12 V - 40 l/min.

53711  
53712

### Diesel Transferpumpe

Selbstansaugende Pumpe mit selbst-verstellbaren Leitschaufeln. Bestehend aus: Einem Pumpenkörper aus Gusseisen mit Korrosionsschutz -Behandlung, Rotor aus Sinterstahl und Schaufeln aus Acetyl-Harz. Die Pumpe enthält ein Umgehungsventil und einen Filter mit einem Zugang, worüber sich dieser einfach reinigen lässt.

230V Diesel Transferpumpe, 50 l/min  
230V Diesel Transferpumpe, 70 l/min  
24V Diesel Transferpumpe, 43 l/min  
24V Diesel Transferpumpe, 65 l/min  
12V Diesel Transferpumpe, 40 l/min  
12V Diesel Transferpumpe, 60 l/min

53740  
53741  
53735  
53736  
53730  
53731

### Mobiler Nachfüllbehälter für Diesel

Komplett mit einer 12V-Elektropumpe und einem Pistolengriff ausgestattet.

220L (T x B x H): 900 x 600 x 615 mm Leergewicht: 25 kg.  
440L (T x B x H): 1200 x 800 x 782 mm Leergewicht: 50 kg.

53762  
53764

### Mobiler Diesel-Verteiler

Mobiler Verteiler (110 l) für Diesel. Komplett mit Pumpe und Pistolengriff ausgestattet. (T x B x H): 500 x 470 x 1100 mm Leergewicht: 15 kg.

Mit Handpumpe  
Mit 12 V Elektropumpe

63210  
63215

## Zubehör und Membranpumpen für Diesel

### Zubehör

Beschreibung	Beschreibung
Dieseltähler	Zuverlässiges Zählwerk mit einfacher Installations- und Kalibrier-Möglichkeit. G1 "(innen) beidseitig. Ein- und Ausgang mit Flansch. Maximaler Druck: 10 bar. Durchflussbereich : 10 bis 100 l / min. Genauigkeit / Präzision nach der Kalibrierung: ± 1%.
Automatisches Zapfventil	Flüssigkeit-Einlass: G1 "(innen). Maximale Liefermenge: 45 l / min.
Automatisches Zapfventil	Flüssigkeit-Einlass: G1 "(innen). Maximale Liefermenge: 45 l / min.: 80 l/min.
Standard Zapfventil	Flüssigkeit-Einlass: G1 "(innen). Maximale Liefermenge: 100 l/min. Im Lieferumfang ist ein Einlass-Drehgelenk und ein verschleißbarer Auslöser enthalten.
Drehgelenk Ersatzschaufeln Saugschlauch Sauganschluss	Geeignet für Zapfventile G1"(innen). Ein- / Ausgang: G1 "(innen). Geeignet für Dieselpumpen. Ø 25 mm x 5 mm Saugschlauch mit Fußventil. G1 "(außen) mit Teleskopsaugrohr - 1.000 / 1.800 mm. G1 "(außen), G2 " Fassadapter und Fußventil mit Filter.

Art.-Nr.

- 23610
- 23605
- 23608
- 23606
- 23607
- 2446080
- 28321
- 23609

23610



23609



23606



23605



### Druckluftbetriebene Membranpumpen 1:1

Doppelmembranpumpe um verschiedene Flüssigkeiten umzupumpen und abzusaugen. Robuste Doppelmembranpumpe / Membranpumpe in gekapselter Ausführung. Geeignet für Tanks oder Fässer.

<b>Förderleistung</b>	22210 Max. 50 l/min., bei freiem Auslauf und bei 0,7 MPa gemessen 22310 Max. 100 l/min., bei freiem Auslauf und bei 0,7 MPa gemessen 22330 Max. 250 l/min., bei freiem Auslauf und bei 0,7 MPa gemessen
<b>Luftdruck</b>	0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)
<b>Anschlüsse</b>	Luft: 22210, 22310 G3/8" (innen) 22330 G1/2" (innen) Öl: 22210 Einlass-Auslass G1/2" (innen) 22310 Einlass-Auslass G1" (innen) 22330 Einlass-Auslass G1 1/2" (innen)

- 22210
- 22310
- 22330

22310



22330



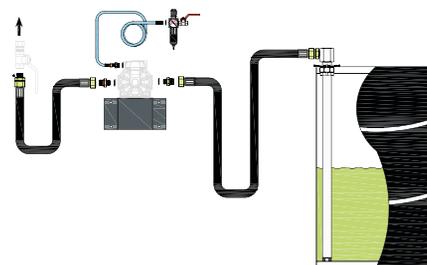
Gehäuse	Ventile	Membran	Weitere verwendete Materialien
Aluminium	Acetal	Hytre <sup>®</sup>	Teflon <sup>®</sup> , Viton <sup>®</sup> , NBR, Edelstahl
Aluminium	Hytre <sup>®</sup>	Hytre <sup>®</sup>	Teflon <sup>®</sup> , NBR, Edelstahl
Aluminium	Acetal	Hytre <sup>®</sup>	NBR, Edelstahl

### Installationssatz für Membranpumpe

Komponenten für eine druckluftbetriebene-Membranpumpe, für 205l Fässer und 1.000 l IBC-Container.

<b>Beschreibung</b>	Luftschlauch für Rohrleitungsanschluss (48001) 1/4" L= 1,5 m Ölschlauch für Rohrleitungsanschluss (28079) 3/4" L= 1,5 m Saugschlauch 28310 L= 2,0 m und Saugrohr L= 1,0 m Installationssatz für 22210 mit Druckluftwartungseinheit Installationssatz für 22210 ohne Druckluftwartungseinheit Installationssatz für 22310 mit Druckluftwartungseinheit Installationssatz für 22310 ohne Druckluftwartungseinheit
---------------------	---

- 99666
- 99766
- 99667
- 99767



**Hinweis:** Die Pumpe ist nicht im Lieferumfang enthalten und separat zu bestellen.

### Kraftstoff-Absauggerät für Benzin, E85 und Diesel

Das Gerät wurde zum Umfüllen von Kraftstoffen aus Fahrzeugtanks mit geräteeigenem Behälter entwickelt und dient auch zur Rückbefüllung des entleerten Tanks. Es wurde speziell für den Einsatz in Kfz-Werkstätten, an Tankstellen und ähnlichen Einrichtungen konzipiert. Empfohlen für den Einsatz zur Entleerung von Fahrzeugtanks an denen Reparaturen ausgeführt werden sollen, sowie zur Entleerung nach Fehlbetankungen.

<b>Beschreibung</b>	Kraftstoff-Absauggerät 120 l mit Schlauch und Adapter
---------------------	---

29555



## Schlauchaufroller für Diesel

### Serie ORK

Offener Schlauchaufroller mit Schläuchen (für Hydraulikflüssigkeiten).

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
6	19 - 3/4"	G3/4" (f)	7,5	75

Art.-Nr.

35151

### Serie ORL

Offener Schlauchaufroller. Verstärkte Ausführung. Dadurch besonders gut für längere Schläuche geeignet.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
20	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	7,5	75
15	19 - 3/4"	G3/4" (f)	7,5	75

25436

25455

### Serie LOR

Offener Schlauchaufroller mit Schläuchen (für Hydraulikflüssigkeiten).

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
20	19 - 3/4"	G3/4" (f)	6	60
15	25 - 1"	G1" (f)	6	60

25556

25565

### Serie ORB

Offener Schlauchaufroller. Verstärkte Ausführung. Dadurch besonders gut für längere Schläuche geeignet.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
25	19-3/4"	G3/4" (f)	7,5	75
15	25,4-1"	G1" (f)	7,5	75

25657

25665

### Serie ORH

Offener Schlauchaufroller extra schwere Ausführung für verschiedene Medien.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
15	37,5-1 1/2"	G1 1/2" (f)	2	20

25885

### Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller. Hergestellt aus Aluminium und Komposit.

Länge m	Durchmesser mm-inch	Gewinde	Arbeitsdruck	
			MPa	bar
6	16 - 5/8"	G1/2" (f)	7,5	75

36441



## Trichter

### Beschreibung

Ø 190 mm oval mit Griffmulde, flexibler Auslauf in abschraubbarer Ausführung  
 Ø 230 mm oval mit Griffmulde, flexibler Auslauf in abschraubbarer Ausführung

Art.-Nr.

**21632**  
**21605**



## Werkstatt-Trichter

### Beschreibung

300 mm Werkstatt-Trichter mit Filter.  
 300 mm Werkstatt-Trichter c / w Diesel / Wasser-Abscheider Filter.

**21606**  
**21607**

## Plastik-Kanister

Geeignet zum Lagern und Zuführen von Kraftstoff. Hergestellt aus resistentem und undurchsichtigem HDPE (rot). Das Produkt enthält eine Kappe, die das Verschütten von der im Kanister enthaltenen Flüssigkeit und das Auslaufen beim Transport vermeidet. Diese Kanister sind ideal geeignet, um Kraftstoff als Reserve zurückzuhalten oder zur manuellen Betankung von Maschinen oder Fahrzeugen. Es stehen drei Größen zur Verfügung. UN-Zulassung wurde erteilt.

Beschreibung	Volumen
Plastik-Kanister, HDPE	5 l
Plastik-Kanister HDPE	10 l
Plastik-Kanister, HDPE	20 l

**21675**  
**21676**  
**21677**



## Metall-Kanister

Innen lackiert, olivgrün, mit UN-Zulassung, Auslaufrohr im Lieferumfang nicht enthalten. Geeignet für alle Kraftstofftypen, sowie für bleifreies Benzin.

Beschreibung	Volumen
Metall-Kanister	5 l
Metall-Kanister	10 l
Metall-Kanister	20 l

**21685**  
**21686**  
**21687**

21685



21686



21687



### Zubehör

Starres Auslaufrohr

**21690**

**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for taking notes.



## 7 AdBlue®

Elektrische Pumpen.....	90
Druckluftbetriebene Pumpen.....	91
Schlauchaufroller.....	92
Ventile und handbetriebene Pumpen .....	93
Zubehör .....	94



## AdBlue® Elektrische Pumpen

### Elektrische Membranpumpe, 230V AC

Selbstfördernde Elektropumpe, geeignet für die professionelle Förderung von AdBlue und anderen auf Wasserbasis basierenden Flüssigkeiten, aus Fässern und Tanks.

<b>Spannung</b>	230 VAC
<b>Leistung</b>	400 W
<b>Kapazität</b>	Max 31 l/min
<b>Max Betriebsdruck</b>	1,6 bar
<b>Max Saughöhe</b>	1,8 m
<b>Gewinde</b>	G1" (innen)

Art.-Nr.

55520



### Elektrische Membranpumpe, 12/24 V DC

Selbstfördernde Elektropumpe, geeignet für die professionelle Förderung von AdBlue und anderen auf Wasserbasis basierenden Flüssigkeiten, aus Fässern und Tanks.

<b>Kapazität</b>	Max 35 l/min
<b>Max Betriebsdruck</b>	1,6 bar
<b>Max Saughöhe</b>	1,8 m
<b>Gewinde</b>	G1" (innen)

12 VDC, Motorleistung 260 W  
 24 VDC, Motorleistung 310 W

55530

55531



### Elektrische Membranpumpe mit Zubehör

Bestehend aus elektrischer Membranpumpe, 2,5 m Saugschlauch mit Fußventil und 4 m Ablaufschlauch mit manuellem Ventil.

Mit 230 VAC Pumpe 55520  
 Mit 12 VDC Pumpe 55530  
 Mit 24 VDC Pumpe 55531

75010

75011

75012



### Elektrische Membranpumpe mit Zubehör (230V) und Zähler

Bestehend aus elektronischer Membranpumpe 230 VAC, Pumpenhalterung für IBC oder Kunststoff-Fässern, 1,5 m Saugschlauch mit Anschlussadapter für Saugschlauch, 4 m Ablaufschlauch mit Zähler und manuellem Ventil oder automatischem Ventil.

Mit manuellem Ventil  
 Mit automatischem Ventil

75015

75016

75016



### Mobile AdBlue® Versorgung mit Elektronischer Membranpumpe 230 VAC und Zähler

Bestehend aus Fasswagen mit elektronischer Membranpumpe 230 VAC, 1,5 m Saugschlauch mit Saugkorb und 3 m Ablaufschlauch mit automatischem Ventil. Elektrische Kabeltrommel für einen erweiterten Nutzungsbereich, als Zubehör separat erhältlich.

Mit automatischem Ventil

75020

#### Zubehör

Elektrische Kabeltrommel, 15m x 3x1,5mm<sup>2</sup>  
 Konsole für Kabeltrommel

53621

28654



## Druckluftbetriebene AdBlue® Pumpen

### Doppelmembranpumpe

Doppelmembranpumpe zum Umpumpen und Absaugen verschiedener Flüssigkeiten. Sehr robuste, für Profi-Anwendungen konzipierte Konstruktion, gekapselt.

<b>Förderleistung</b>	22206 Max 30 l/min., das freie Fließen bei 0,7 MPa, (7 bar). 22230 Max 50 l/min., das freie Fließen bei 0,7 MPa, (7 bar).
<b>Luftdruck</b>	0,15 MPa (1,5 bar) - 0,8 MPa (8 bar)
<b>Anschlüsse</b>	Luft: G3/8" (f) Flüssigkeit: 22206 Einlass-Auslass G3/8" (innen) 22230 Einlass-Auslass G1/2" (innen)

Art.-Nr.

**22206**  
**22230**



### Anbausatz für Membranpumpe

Komponenten für eine Druckluft -Membranpumpe, für 205l Fässer

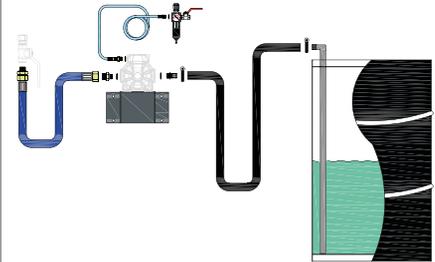
**Information**

Luftschlauch 1,5 m x 1/4"  
Leitungsschlauch 1,5 m  
Saugschlauch 1,08 m

Einbausatz mit Luftaufbereitungseinheit  
Einbausatz ohne Luftaufbereitungseinheit

**Hinweis: Die Pumpe ist nicht im Lieferumfang enthalten, diese ist separat zu bestellen.**

**99668**  
**99768**



### Membranpumpe mit Zubehör für den LKW Bereich

Bestehend aus Membranpumpe 22230, Pumpenhalterung für Kunststoff-Fässer oder IBC 75300, 1,5 m Saugschlauch mit Anschlussadapter für Saugrohr und 3 m Ablaufschlauch mit Ventil.

Membranpumpe mit Zubehör, für manuelle Ventile  
Membranpumpe mit Zubehör, für automatische Ventile

**75050**  
**75051**



### Membranpumpe mit Zubehör, für den PKW Bereich

Bestehend aus Druckluftmembranpumpe 22206, Pumpenhalterung für Kunststoff-Fässer oder IBC, 1,5 m Saugschlauch mit Anschlussadapter für Saugrohr und 3 m Ablaufschlauch mit Ventile.

Membranpumpe mit Zubehör, für manuelle Ventile 2468070  
Membranpumpe mit Zubehör und Zähler 24145  
Membranpumpe mit Zubehör, Zähler und Überfüllanzeige 24146

**75055**  
**75056**  
**75057**



### Mobile AdBlue® Versorgung mit Pneumatische Membranpumpe und Zähler

Bestehend aus Fasswagen mit Membranpumpe 22206, 1,5 m Saugschlauch mit Saugkorb und 3 m Ablaufschlauch mit automatischem Ventil. Luftschlauchtrommel für einen erweiterten Nutzungsbereich als Zubehör separat erhältlich.

Mit automatischem Ventil

**Zubehör**

Schlauchaufroller , 15m x 5/16"  
Konsole für Schlauchaufroller

**75060**

**46315**  
**28654**



## AdBlue® Schlauchaufroller

### Mobile AdBlue® Versorgung mit Pneumatische Membranpumpe

Bestehend aus Fasswagen mit Kunststofffass, Membranpumpe, 1,5 m Saugschlauch mit Saugkorb und 3 m Ablaufschlauch mit manuellem Ventil.

Beispielsweise bei einer Reparatur kann das Gerät verwendet werden, das AdBlue aus einem Fahrzeugtank zu evakuieren und dann mit dem gleichen Fluid nachzufüllen.

### Serie ORS

Offene Schlauchaufroller mit hydraulischen Schläuchen.

Länge m	Durchmesser mm-zoll	Gewinde	Arbeitsdruck MPa bar
10	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	1,5 15
15	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	1,5 15

### Serie OR

Offene Schlauchaufroller für längere Schläuche.

Länge m	Durchmesser mm-zoll	Gewinde	Kommentar
20	12,5 - 1/2"	G1/2"	Edelstahl
15	19 - 3/4"	G3/4"	lackierter Stahl

### Serie ORL

Länge m	Durchmesser mm-inch	Anschluss	Arbeitsdruck MPa bar
15	19 - 3/4"	G3/4" (IG)	2 20

### Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller aus Stahl.

Länge m	Durchmesser mm-zoll	Gewinde	Arbeitsdruck MPa bar
10	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	1,5 15
15	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	1,5 15

### Serie CRO

Geschlossener Schlauchaufroller aus Aluminium und Komposit.

Länge m	Durchmesser mm-zoll	Gewinde	Arbeitsdruck MPa bar
10	12,5 - 1/2"	G1/2" (f)	1,5 15

Art.-Nr.

75000

75232

75235

24971

75355

65455

76432

76435

76232



75000



75232



24971



65455



76432



76232

# AdBlue® Ventile und handbetriebene Pumpen

## AdBlue® Ventile

Beschreibung	Max. fluss	Gewinde
Automatisch Ventile	20 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk
<i>(Magnetring zum Öffnen des Ventils ist nicht erforderlich)</i>		
Manuelles Ventil	80 l/min.	G1" (IG) mit Drehgelenk
Manuelles Ventil	40 l/min.	G1/2" (IG) mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	45 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	10 l/min.	G1" (IG) mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	15 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk

## AdBlue® Ventile

AdBlue® Ventile mit Zähler. Ein Modell mit einer elektronischen Anzeige, wenn der Behälter voll ist, um eine Überfüllung zu verhindern.

Beschreibung	Max. fluss	Gewinde	Max druck
AdBlue® Ventile	50 l/min.	G1/2" (AG)	3 MPa
AdBlue® Ventile mit Überfüll-Anzeige	50 l/min.	G1/2" (AG)	3 MPa

## AdBlue® Zähler

AdBlue® Zähler mit großem Display für eine einfache Installation. Das Messgerät kann direkt an dem Steuerventil oder am Ende des Schlauches installiert werden. Die Elektronik wird durch zwei Batterien für den einfachen Wechsel mit Strom versorgt.

### Technische Information

Genauigkeit: +/- 1%. Kann kalibriert werden

Beschreibung	Max. fluss	Gewinde	Max druck
Turbine Zähler	120 l/min.	G1" (AG) (IG-IG adapter inkl.)	1 MPa
PVC Zähler	50 l/min.	G1/2" (IG)	3 MPa
Rostfreier Stahl Zähler	50 l/min.	G1/2" (IG)	10 MPa

## Handbetriebene Fasspumpen

Aus Polypropylen mit EPDM oder Viton-Dichtungen. Lieferung komplett mit Teleskop-Saugrohr und G2 "Fassadapter .

Beschreibung	Farbe	Saugrohr Länge	Dichtung	Kapazität
Fasspumpe	Schwarz/Blau	350-980 mm	EPDM	0,5 l/slag
Fasspumpe	Schwarz/Blau	480-950 mm	Viton	0,3 l/slag

### Zubehör

2 m Druckschlauch aus EPDM mit Auslassventil

## Kurbelpumpe

Kurbelpumpe aus PVC für wasserbasierte Flüssigkeiten. Auslassrohr 27 mm und G2" Fassverschraubung.

Beschreibung	Saugrohr Länge	Saugrohr diam.	Kapazität
Kurbelpumpe	280 - 1.030 mm	Ø 44 mm	0,3 l/Rev

## Versorgungs Kit mit handbetriebener Fasspumpe

Bestehend aus handbetriebener Fasspumpe, Pumpenhalterung für IBC, 1,5 m Saugschlauch mit Anschlussadapter und 2 m Ablaufschlauch .

Art.-Nr.

23577

23580

2468070

75200

75201

75202

24145

24146

24759

24773

24777

24759

24773

24777

21131

21122

28400

21200

75100



## AdBlue® Zubehör

### Mobiler Nachfüllbehälter für AdBlue®

Komplett mit einer 12V-Elektropumpe und einem Pistolengriff ausgestattet.

220L (T x B x H): 900 x 600 x 615 mm Leergewicht: 25 kg.

440L (T x B x H): 1200 x 800 x 782 mm Leergewicht: 50 kg.

### Mobiler AdBlue®-Verteiler

Mobiler Verteiler (110 l) für AdBlue®. Komplett mit Pumpe und Pistolengriff ausgestattet. (T x B x H): 500 x 470 x 1100 mm  
Leergewicht: 15 kg.

Mit Handpumpe

Mit 12 V Elektropumpe

### Fassadapter

#### Beschreibung Information

Adapter	G2" (innen) - Trisure Ø 55 mm, ca. Steigung. 4mm (aus)	<b>28235</b>
Adapter	G2" (innen) - Multi-Adapter mit Klemmschraube Ø55-65mm (innen)	<b>28236</b>
Adapter	G2" (innen) - Midland	<b>28234</b>
Adapter	G2" (innen) -Mauser Ø 68 mm, Steigung ca. 6mm (aus)	<b>28238</b>
Adapter	G2" (innen) - Berg Ø 53 mm, Steigung ca.. 3,5 mm (innen)	<b>28239</b>
Adapter	G2" (innen)- DIN ca. 70 (innen) Feld. 6mm	<b>2310035</b>
Adapter	G2" (innen) - DIN ca. 61 (innen) Feld. 5mm (IBC)	<b>2310034</b>
Adapter	G3/4" (innen) - Trisure Ø 55 mm, Steigung. 4mm (aus)	<b>2310037</b>
Adapter	G3/4" (innen) - DIN ca. 70 (innen) Feld. 6mm	<b>2310038</b>
Adapter	DIN 61 Neigung ca.. 5mm (IBC) - Schlauchstutzen 25 mm (1 ")	<b>28339</b>

Art.-Nr.

**53772**  
**53774**



**73210**  
**73215**

### Zubehör

Teleskopsaugrohr mit Saugrohradapter für Fässer und IBC  
Schlauchstutzen 20mm

**2410046**

Schlauchanschluss G1" (innen) - D20 mm  
Schlauchanschluss G1" (innen) - D25 mm  
Schlauchanschluss G1" (aus) - D20 mm  
Schlauchanschluss G3/4" (aus) - D13 mm  
Schlauchanschluss G1/2" (aus) - D13 mm  
Schlauchanschluss G1/2" (aus) - D20 mm

**7350012**  
**7350013**  
**7350009**  
**7350016**  
**7350006**  
**7350008**

Adapter G1/2" (aus) - G3/4" (innen)  
Adapter G1/2" (aus) - G1/2" (aus)

**7350005**  
**7350015**

Fußventil, Verbindung G1" (innen)  
Rückschlagventil, Anschluss 2 x G1" (innen)

**7350020**  
**7350021**

Schlauchklemme 12 - 22 mm  
Schlauchklemme 16 - 25 mm  
Schlauchklemme 20 - 32 mm

**72101126**  
**72101081**  
**72101087**

Pumpenhalter für Kunststoffässer und IBC

**75300**

Verteilerschlauch 1/2" (pro m)  
Saugschlauch 1/2" (pro m)  
Saugschlauch 3/4" (pro m)

**14095008**  
**14611008**  
**14611012**

2410046

7350012



7350020

7350013

7350021



72101081



14611008



75300





## 8 Schlauchaufroller

Information.....	96
Serie ORK .....	96
Serie ORM.....	96
Serie ORS .....	97
Serie OR.....	97
Serie ORL.....	98
Serie LOR.....	98
Serie ORB .....	99
Serie ORH .....	99
Serie CRO .....	100
Serie CRK.....	100
Serie CRS.....	101
Elektrischer Kabelaufroller.....	101
Zubehör für Schlauchaufroller .....	102

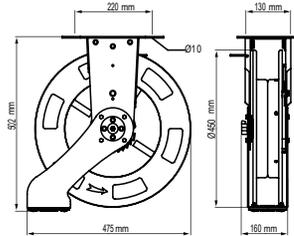


## Offener Schlauchaufroller

Wenn längere Schläuche erforderlich sind, empfehlen wir Schlauchaufroller. Dies gewährleistet eine längere Haltbarkeit des Schlauches, erhöhte Sicherheit und verbesserte Leistungsfähigkeit. Schlauchaufroller können auf der Wand, Dach oder an einem Sonderhalter montiert werden. Wir empfehlen die Montage der Schlauchaufroller in einer Höhe von mind. 2,5 m über dem Boden.

### Serie ORK

Offener Schlauchaufroller aus Metall für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck
	meter		
Luft/Wasser	10	10 - 3/8"	2,0 - 20
Öl/Luft	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75
Fett	10	6,35 - 1/4"	40 - 400
Altöl	6	19 - 3/4"	Vakuum
Verschiedene	max. 10	Ohne Schlauch	7,5 - 75

Schwenkbare Wandhalterung

Art.-Nr.

**45122**

**25132**

**15112**

**35151**

**25102**

**28913**

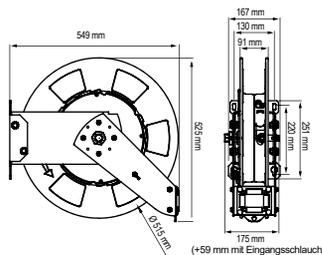


28913

Eingangsgewinde	Auslassgewinde
BPS	BPS
G1/2" (m)	G1/4" (m)
G1/2 (m & f 60°)	G1/2 (m & f 60°)
G1/4" (f)	G1/4" (m)
G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (f) Drehgelenk	G3/8" (f) innen

### Serie ORM

Offener Schlauchaufroller für verschiedene Medien aus Metall.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck
	meter		
Luft/Wasser	15	12,5 - 1/2"	2,0 - 20
Öl/Luft	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75
Fett	15	10 - 3/8"	40 - 400
Heißwasser	15	10 - 3/8"	18 - 180
Verschiedene	max. 15	Ohne Schlauch	7,5 - 75
Scheibenwasser	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75

Drehbare Wandhalterung

**45135**

**25135**

**15125**

**55125**

**25105**

**65135**

**28913**



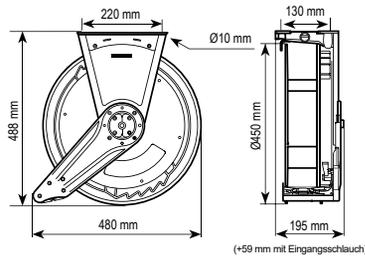
28913

Eingangsgewinde	Auslassgewinde
BPS	BPS
G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2 (m & f 60°)	G1/2 (m & f 60°)
G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G3/8" (m)
G1/2" (f) Drehgelenk	G3/8" (m)
G1/2 (m & f 60°)	G1/2 (m & f 60°)

# Offener Schlauchaufroller

## Serie ORS

Offener Schlauchaufroller aus Metall für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck	Art.-Nr.
	meter	mm-inch	MPa-bar	
Luft/Wasser	10	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>45222</b>
Luft/Wasser	15	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>45225</b>
Luft/Wasser	15	12,5 - 1/2"	1,5 - 15	<b>45235</b>
Öl/Luft/Wasser	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>25232</b>
Öl/Luft/Wasser	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>25235</b>
Fett	10	6,35 - 1/4"	35 - 350	<b>15212</b>
Fett	15	10 - 3/8"	35 - 350	<b>15225</b>
Heißwasser max 150°C	15	10 - 3/8"	18 - 180	<b>55225</b>
Scheibenwasser/	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>65232</b>
Abfettung	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>65235</b>
Altöl	6	16 - 5/8"	Vakuum	<b>35241</b>
AdBlue®	10	12,5 - 1/2"	1,5-15	<b>75232</b>
AdBlue®	15	12,5 - 1/2"	1,5-15	<b>75235</b>
Verschiedene	10	Ohne Schlauch		<b>25205</b>

Schwenkbare Wandhalterung

Art.-Nr.

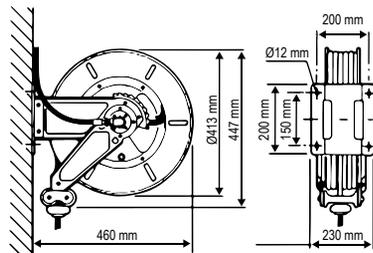
**45222**  
**45225**  
**45235**  
**25232**  
**25235**  
**15212**  
**15225**  
**55225**  
**65232**  
**65235**  
**35241**  
**75232**  
**75235**  
**25205**  
  
**28913**

Eingangsgewinde	Auslassgewinde	
	BSP	BSP
G1/2" (f)	G3/8" (m)	G3/8" (m)
G1/2" (f)	G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/4" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)



## Serie OR

Offener Schlauchaufroller aus Metall für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck	Art.-Nr.
	meter	mm-inch	MPa-bar	
Luft	20	12,5 - 1/2"	1,8 - 18	<b>45336</b>
Luft / Edelstahl	15	12,5 - 1/2"	1,8 - 18	<b>45335RF</b>
Öl/Luft	20	12,5 - 1/2"	6 - 60	<b>25336</b>
Öl/Luft / Edelstahl	15	12,5 - 1/2"	6 - 60	<b>25335RF</b>
Fett	15	10 - 3/8"	40 - 400	<b>15325</b>
Heißwasser / Edelstahl	20	10 - 3/8"	18 - 180	<b>24957</b>
AdBlue® / Edelstahl	20	12,5 - 1/2"	6 - 10	<b>24971</b>
Scheibenwasser/Edelstahl	15	12,5 - 1/2"	6 - 60	<b>65335RF</b>
AdBlue®	15	19 - 3/4"	6 - 60	<b>75355</b>
Verschiedene	max. 20	Ohne Schlauch	40 - 400	<b>25306</b>

Drehbare Wandhalterung

Schlauchaufroller für Schweißen

Schweißgas 15 Ohne Schlauch Twin 10 mm

**28902**  
  
**44465**

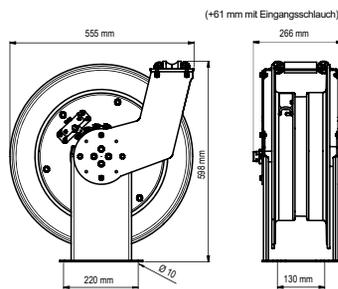
Eingangsgewinde	Auslassgewinde	
	BSP	BSP
G1/2" (m)	G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (m)	G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G3/8" (f)	G3/8" (f)	G3/8" (f)
G3/8" (f)	G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G3/4" (f)	G3/4" (f)	G3/4" (f)
Schlauchadapter		G3/8" (f)



## Offener Schlauchaufroller

### Serie ORL

Offener Schlauchaufroller aus Metall für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge meter	Schlauchdurchmesser mm-inch	Max. Arbeitsdruck MPa-bar
Öl/Luft/Diesel	20	12,5 - 1/2"	7,5 - 75
Öl/Luft/Diesel	15	19 - 3/4"	7,5 - 75
Fett	20	12,5 - 1/2"	24 - 240
Scheibenwasser/ AdBlue®	15	19 - 3/4"	2 - 20
Öl/Luft/Diesel	max. 20	Ohne Schlauch	7,5 - 75

Art.-Nr.



Eingangsgewinde BSP	Auslassgewinde BSP
G1/2" (m & f 60°)	G1/2" (m & f 60°)
G3/4" (m & f 60°)	G3/4" (m & f 60°)
G1/2" (m & f 60°)	G1/2" (m & f 60°)
G3/4" (m & f 60°)	G3/4" (m & f 60°)
G1/2" (f) Drehgelenk	G1/2" (m) Welle

**25436**

**25455**

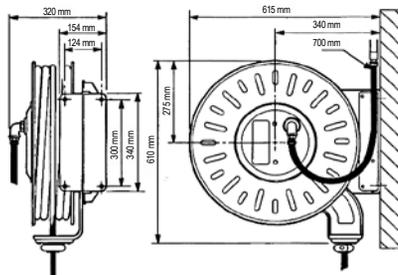
**15436**

**65455**

**25406**

### Serie LOR

Offener Schlauchaufroller aus Metall für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge meter	Schlauchdurchmesser mm-inch	Max. Arbeitsdruck MPa-bar
Öl/ Luft	25	12,5 - 1/2"	6 - 60
Öl/ Luft	20	19 - 3/4"	6 - 60
Öl/ Luft	15	25 - 1"	6 - 60
Fett	25	10 - 3/8"	40 - 400
Heißwasser, max. 150 °C	25	10 - 3/8"	40 - 400
Heißwasser, max. 150 °C	25	12,5 - 1/2"	30 - 300
Heißwasser/Edelstahl max. 150 °C	25	12,5 - 1/2"	30 - 300
Edelstahl	25	Ohne Schlauch	
Stahl	25	Ohne Schlauch	
Drehbare Wandhalterung			



Eingangsgewinde BSP	Auslassgewinde BSP
G1/2" (f)	G1/2" (f)
G3/4" (f)	G3/4" (f)
G1" (f)	G1" (f)
G3/8" (f)	G3/8" (f)
G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)

**25537**

**25556**

**25565**

**15527**

**55527**

**55537**

**24965**

**24960**

**25507**

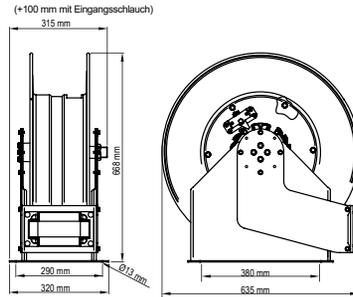
**28904**

Für Schlauch und Drehgelenk: [www.alentec.com](http://www.alentec.com)

Für Schlauch und Drehgelenk: [www.alentec.com](http://www.alentec.com)

**Serie ORB**

Offener Schlauchaufroller extra schwere Ausführung für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge		Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck
	meter	mm-inch		
Öl/Luft	30	12,5 - 1/2"		7,5 - 75
Öl/Luft	20	19 - 3/4"		7,5 - 75
Öl/Luft	25	19 - 3/4"		7,5 - 75
Öl/Luft	15	25,4 - 1"		7,5 - 75
Luft/Wasser	15	25,4 - 1"		1,5 - 15
Luft/Wasserr	30	12,5 - 1/2"		1,5 - 15
Öl/Luft/Wasser/Diesel	15 or 20	25,4 - 1" or 19-3/4"		
Öl/Luft/Wasser/Diesel	25 or 30	19-3/4" or 12,5-1/2"		

Art.-Nr.

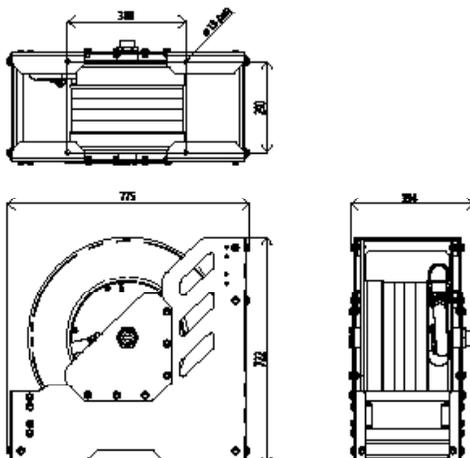


Eingangsgewinde	Auslassgewinde
<b>BSP</b>	<b>BSP</b>
25638 G1" (m & f 60°)	G1/2" (m & f 60°)
25656 G3/4" (m & f 60°)	G3/4" (m & f 60°)
25657 G3/4" (m & f 60°)	G3/4" (m & f 60°)
25665 G1" (m & f 60°)	G1" (m & f 60°)
45665 G1" (m & f 60°)	G1" (m & f 60°)
45638 G1/2" (m & f 60°)	G1/2" (m & f 60°)
25606 Ohne Schlauch	
25608 Ohne Schlauch	

**Serie ORH**

Offener Schlauchaufroller extra schwere Ausführung für verschiedene Medien.

Medien	Schlauchlänge		Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck
	meter	mm-inch		
Öl/Diesel	15	37,5 - 1 1/2"		2-20

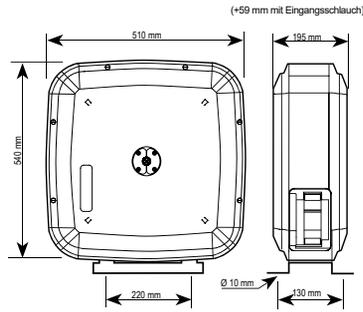


Eingangsgewinde	Auslassgewinde
<b>BSP</b>	<b>BSP</b>
25885 G1 1/2" (f)	G1 1/2" (f)

## Schlauchaufroller

### Serie CRO

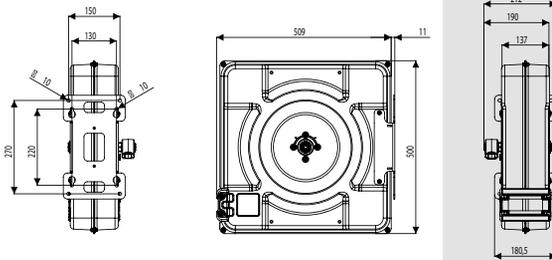
Geschlossener Schlauchaufroller aus Aluminium für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck	Art.-Nr.
	meter			
Luft/Wasser, Gummischlauch	10	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>46222</b>
Luft/Wasser, Gummischlauch	15	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>46225</b>
Luft/Wasser, Gummischlauch	15	12,5 - 1/2"	1,5 - 15	<b>46235</b>
Öl/Luft/Wasser	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>26232</b>
Öl/Luft/Wasser	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>26235</b>
Fett	10	6,35 - 1/4"	35 - 350	<b>16212</b>
Fett	15	10 - 3/8"	35 - 350	<b>16225</b>
Heißwasser, max 150°C	15	10 - 3/8"	17 - 170	<b>56225</b>
Scheibenwasser/	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>66232</b>
Abfettung	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>66235</b>
Altöl- Absaugung	6	16 - 5/8"	Vakuum	<b>36241</b>
AdBlue®	10	12,5 - 1/2"	1,5-15	<b>76232</b>
Verschiedene	10	Ohne Schlauch		<b>26205</b>

### Serie CRK

Geschlossener Schlauchaufroller aus Blech für verschiedene Medien.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck	Art.-Nr.
	meter			
Luft/Wasser, Gummischlauch	10	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>46422</b>
Luft/Wasser, Gummischlauch	15	10 - 3/8"	1,5 - 15	<b>46425</b>
Luft/Wasser, Gummischlauch	15	12,5 - 1/2"	1,5 - 15	<b>46435</b>
Öl/Luft/Wasser	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>26432</b>
Öl/Luft/Wasser	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>26435</b>
Fett	10	6,35 - 1/4"	35 - 350	<b>16412</b>
Fett	15	10 - 3/8"	35 - 350	<b>16425</b>
Heißwasser, max 150°C	15	10 - 3/8"	17 - 170	<b>56425</b>
Scheibenwasser/	10	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>66432</b>
Abfettung	15	12,5 - 1/2"	7,5 - 75	<b>66435</b>
Altöl- Absaugung	6	16 - 5/8"	Vakuum	<b>36441</b>
AdBlue®	10	12,5 - 1/2"	1,5-15	<b>76432</b>
AdBlue®	15	12,5 - 1/2"	1,5-15	<b>76435</b>
Verschiedene	10	Ohne Schlauch		<b>26405</b>

Drehbare Wandhalterung

Art.-Nr.



28913

Eingangsgewinde	Auslassgewinde	
	BSP	BSP
G1/2" (m)	G3/8" (m)	G3/8" (m)
G1/2" (m)	G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/4" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)



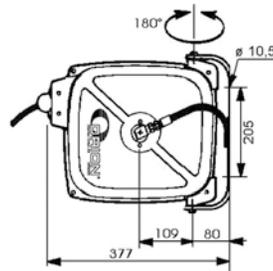
Eingangsgewinde	Auslassgewinde	
	BSP	BSP
G1/2" (m)	G3/8" (m)	G3/8" (m)
G1/2" (m)	G3/8" (m)	G3/8" (m)
G1/2" (m)	G1/2" (m)	G1/2" (m)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/4" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G1/4" (m)	G1/4" (m)
G3/8" (f)	G3/8" (f)	G3/8" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)
G1/2" (f)	G1/2" (f)	G1/2" (f)

28913

# Schlauchaufroller, Kabelroller, Zubehör

## Serie CRS

Geschlossener Schlauchaufroller mit drehbarem Halter.



Medien	Schlauchlänge	Schlauchdurchmesser	Max. Arbeitsdruck
	meter	mm-inch	
Luft/Wasser	12	8 - 5/16"	2 - 20
Luft/Wasser	15	8 - 5/16"	2 - 20
Luft/Wasser	10	10 - 3/8"	2 - 20
Luft/Wasser	12	10 - 3/8"	2 - 20

Art.-Nr.

- 46314
- 46315
- 46322
- 46324

Eingangsgewinde	Auslassgewinde
BSP	BSP
G3/8" (m)	G1/4" (m)
Schlauch 8-5/16"	G1/4" (m)
G3/8" (m)	G3/8" (m)
Schlauch 8-5/16"	G3/8" (m)



## Elektrischer Kabelaufroller

Info	Kabellänge meter	Kabel	Spannung		Max Kapazität
			Volt	Watt	
Kabelaufroller	6	HO5VV - F 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	230	2.000	
Kabelaufroller	10	HO5VV - F 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	230	2.000	
Kabelaufroller	15	HO5VV - F 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	230	2.000	
Kabelaufroller	20	HO5VV - F 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	230	3.500	
Kabelaufroller	20	H07RN - F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>	400	3.000	
Kabelaufroller LAN	15	LAN			

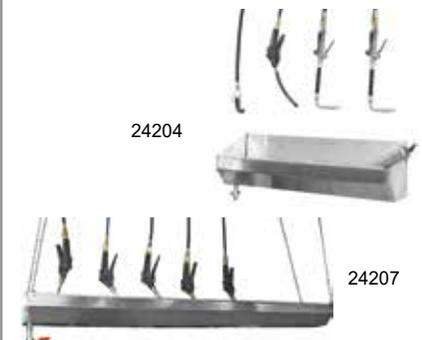
- 53611
- 53621
- 53631
- 53641
- 53640
- 53650



## Auffangwanne

Auffangwanne aus Edelstahl, für die Wandmontage

Beschreibung	Länge	Art.-Nr.
Auffangwanne	700 mm	24203
Auffangwanne	1.000 mm	24204
Auffangwanne	1.250 mm	24205
Auffangwanne	1.500 mm	24206
Auffangwanne	1.250 mm	24207



## Schlauchdurchführung

Schlauchdurchführung, wenn der Schlauchaufroller eingebaut ist.  
110 x 110 mm für Schlauchdurchmesser von 25mm geeignet.

Beschreibung	Maße	Art.-Nr.
Schlauchdurchführung	110 x 110 mm	2145998



## Schlauchaufroller Zubehör

### Montageplatte

Montageplatte aus Stahlblech für 5 Schlauchaufroller. Verkürzt die Installationszeit und vereinfacht die Montage. Passend für ORK, ORM, ORS, ORL, CRK und CRO Serien Schlauchaufroller. 1375x310x60 mm

Beschreibung	L x W x H (mm)
Für 2 Schlauchaufroller	550 x 310 x 60
Für 3 Schlauchaufroller	825 x 310 x 60
Für 5 Schlauchaufroller	1.375 x 310 x 60

Art.-Nr.

92182  
92183  
92185



### Säule für 1 bis 2 Schlauchaufroller.

Säule für 1 bis 2 Schlauchaufroller. Einfache Montage. Vorgebohrte Löcher für ORK, ORM, ORS, CRK und CRO Schlauchaufroller

Beschreibung	Für Schlauchaufroller
Säule, (H 2.400 x 400 x 320 mm)	ORK, ORM, ORS, CRK, CRO

92170



### Säule für 3 bis 5 Schlauchaufroller

Säule für 3 bis 5 Schlauchaufroller. Einfache Montage. Vorgebohrte Löcher für ORK, ORM, ORS, ORL, CRK und CRO Schlauchaufroller. Maße 2400 x 1200 x 310 mm.

Beschreibung	H	W	D
Für 3 Schlauchaufroller	2.220	1.200	400 mm
Für 5 Schlauchaufroller	2.220	1.750	400 mm

92173  
92175

92173



### Servicestand

Servicestand für bis zu 6 Schlauchaufrollern mit vorgebohrten Löchern für ORK, ORM, ORS, ORL, CRK und CRO Serien Schlauchaufroller.

**Maße** (H x W x D) 2.600 x 1.543 x 760 mm  
Für Schlauchaufroller ORK, ORM, ORS and CRK.

92190

**Maße** (H x W x D) 2.600 x 1.972 x 760 mm  
Für Schlauchaufroller ORK, ORM, ORS, ORL, CRK and CRO.

92192

Montageplatte für 1 Abgasschlauchaufroller  
Montageplatte für 2 Schlauchaufroller  
Verlängerung um Servicestand 500 mm zu erhöhen

92194  
92195  
92193



### Servicestand

Der Servicestand kann mit verschiedenen Produkten ausgerüstet werden und ist ein Einzel-Servicecenter Servicecenter für Öl, Fett, Frostschutz und Abgas- Systeme, wird ohne Ausrüstung geliefert.

**Beschreibung**

Servicestand ohne Zubehör

Maße (HxBxT) 3.000 x 2.150 x 500 mm

Servicestand mit Montageplatte für 3 Schlauchaufroller

Maße (HxBxT) 3.000 x 2.150 x 825 mm

Servicestand mit Montageplatte für 5 Schlauchaufroller

Maße (HxBxT) 3.000 x 2.150 x 1.375 mm

Art.-Nr.

92176

92177

92178



### Serviceurm

Der Serviceurm (Höhe 3,5 m) kann mit verschiedenen Produkten ausgerüstet werden. Einzel-Servicecenter für Öl-, Fett-, Frostschutz-, Luft- und Abgas- System.

**Beschreibung**

Serviceurm für 1 Abgasschlauchaufroller

Maße (HxBxT) 3.580x2.350x1.650 mm.

Serviceurm für 2 Abgasschlauchaufroller

Maße (HxBxT) 3.580 x 3.000 x 1.650 mm

Montageplatte (Betonhalterung) verzinkt (850 x 850 mm)

92165

92169

92124



**Notizen:**

A large rectangular area containing horizontal dashed lines for taking notes.



## 9 Zähler und Ventile

Ventile für Fett .....	106
Ventile und Zähler für Fett .....	107
Ventile und Zähler für Wasser und Frostschutz. ....	108
Ventile für Luft und Scheibenwasser .....	109
Ventile und Zähler für Diesel und AdBlue® .....	110
Zähler für Öl und Glykol.....	111
Ventile für Öl und Wasser .....	112
Mechanische Zähler und Ventile für Öl & Glykol... ..	113
Zähler und Ventile Öl & Glykol.....	114...116
Zubehör für Handventile .....	115
Leitungszähler .....	117



## Ventile für Fett

### Fettventile

Fettventil mit Auslassrohr und hydraulischer Kupplung. Anschluss G1/4". Max Druck 50MPa (500bar).

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck
Fettventil	G1/4" (innen)	50 MPa (500 bar)
Fettventil mit Drehgelenk	G1/4" (innen)	50 MPa (500 bar)

Art.-Nr.

14612



14612  
14615

14615



### Fettventile

Fettventile (14612) besteht aus Ablaufschlauch mit G1/4 Gewinde und Z-Drehgelenk. Für 3/8" Schlauchaufroller wird ein Adapter 25102032 erforderlich.

Nippel für Anschluss von Fettpistole zu Schlauchaufroller 3/8".

99600

25102032

99600



### Fettventile, hochdruck

Fettventile, hochdruck mit EingangsfILTER und Entlastungsventil. Anschlussgewinde G1/4". Max Druck 50 MPa (500bar). Inkludiert EingangsfILTER und Entlastungsventil. Darf nicht mit Ablaufschlauch benutzt werden.

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck
Fettventile hochdruck	G1/4" (ausser)	50 MP (500 bar)

**HINWEIS!** Nicht mit Ablaufschlauch verwenden.

14625



### Fettventil hochdruck

Fettventile für Hochdruck, Anschlussgewinde G1/4". Max Druck 50 MPa (500bar). Darf nicht mit Ablaufschlauch benutzt werden.

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck
Fettventile hochdruck	G1/4" (innen)	50 MP (500 bar)

14626



## Ventile und Zähler für Fett

### Ventile und Zähler für Fett

Fetzzähler mit nullstellbaren Tripzähler und nicht nullstellbaren Totalzähler. 2 Stück 1,5 V AAA Batterien. Max Arbeitsdruck 50 MPa (500Bar). Max 1000 Gram/Min. Genauigkeit +/- 2%. Anschlussgewinde G1/4".

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck
Fettventil mit Zähler.	G1/4"(innen)	50 MPa (500 bar)
Fetzzähler	G1/8"(innen)	50 MPa (500 bar)
Leitungszähler mit Pulsgeber	G1/8"(innen)	50 MPa (500 bar)
1450 Pulsen/Liter		

Art.-Nr.

14720



14710



14730


**14720**
**14710**
**14730**

### Drehgelenk für Fett

Um Fettschläuche einfacher bei hohem Druck zu hantieren. Für beste Ergebnisse gerade Drehgelenke zwischen Pumpe und Schlauch und Z-Drehgelenke zwischen Schlauch und Fettventil.

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck
Drehgelenk gerade	G1/4" (aus) - G1/4" (innen)	50 MPa (500 bar)
Z-Drehgelenk	G1/4"(aus) - G1/4"(innen)	50 MPa (500 bar)
Z-Drehgelenk	1/4 "NPT (aus) - 1/2" - 27 (aus)	50 MPa (500 bar)
Z-Drehgelenk	G1/8" (aus) - G1/4" (innen)	50 MPa (500 bar)
Adapter	G 3/8" (aus) - G1/4"(aus)	50 MPa (500 bar)
Adapter (0105-2)	G1/8" (innen)	50 MPa (500 bar)
Adapter	G1/4" (aus) - 3/8" NPTF (aus)	50 MPa (500 bar)

18070


**18070**
**18071**
**18072**
**18073**
**25102032**
**25101915**
**25102737**

18071



18072

18073



### Ablaufschlauch für Fettventile

Ablaufschlauch für Fettventile und handbetriebene Fettpumpe. Hochdruckschlauch 3/16". Max Druck 40MPa (400bar) mit Kupplungen. Anschlussgewinde G1/8".

Beschreibung	Schlauchlänge	Gewinde
Ablaufschlauch	200 mm	G1/8" (aus-aus)
Ablaufschlauch	300 mm	G1/8" (aus-aus)
Ablaufschlauch	450 mm	G1/8" (aus-aus)
Ablaufschlauch	1000 mm	G1/8" (aus-aus)
Ablaufschlauch	2500 mm	G1/8" (aus-aus)

**14042**
**14043**
**14044**
**14047**
**14052**


## Ventile für Wasser, Frostschutz und Scheibenwasser

### Wasserpistole

Wasserpistole mit Ablauf. Anschluss G1/4". Gewicht 0,3 kg..

#### Beschreibung

Wasserpistole mit Gummiauslass. G1/4" (innen)

Wasserpistole mit Gummiauslass G3/8" (innen)

Wasserpistole mit Gummiauslass G1/2" (innen)

Wasserpistole mit Metallrohr. G1/4" (innen)

Wasserpistole mit Metallrohr. G3/8" (innen)

Wasserpistole mit Metallrohr. G1/2" (innen)

Art.-Nr.

**24105**

**2410564**

**2410561**

**24106**

**2410664**

**2410661**

24105



24106



### Ventil für Flüssigkeiten.

Wasserregelventil mit biegbarem Gummiauslass um schäumen zu verhindern.

#### Beschreibung

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (ausen)

Ventil mit Drehgelenk G1/2" (innen)

Ventil mit Drehgelenk G3/8" (innen)

**2468060**

**2468061**

**2468064**



### Digitaler Zähler für Flüssigkeiten.

Digitaler Zähler für Flüssigkeiten. Zwei AAA 1,5 V Alkaline Batterien. Kapazität 5-15 l/min. Max Druck 4MPa (40 bar).

#### Beschreibung

Ventil mit Zähler (24140) und Drehgelenk G1/2" (aus)

Ventil mit Zähler (24140) und Drehgelenk G1/2" (innen)

Ventil mit Zähler (24773) und Rostfrei Drehgelenk G1/2" (aus)

**24144**

**24143**

**24145**

24144



#### Beschreibung

Digitaler Einbauzähler aus PVC G1/2" (innen)

Digitaler Einbauzähler aus rostfreiem Stahl G1/2" (innen)

#### Max Arbeitsdruck

3 MPa (30 bar)

10 MPa (100 bar)

**24773**

**24777**

24773

24777



### Wasserpistole

Wasserpistole aus Messing. Strömungsmuster durch den Auslöser geregelt. Max Druck 3 Mpa (30 bar).

#### Beschreibung

Wasserpistole G1/2" (innen)

Wasserpistole G3/8" (innen)

**28182**

**2818264**



### Wasserpistole

Gerade Form der Wasserpistole mit Ein / Aus und Strömungsmuster durch die Hülse geregelt..

#### Beschreibung

Wasserpistole mit Schlauchanschluss 1/2"

#### Max Arbeitsdruck

10 bar

**28268**

**Soll nicht unter Druck stehen, wenn geschlossen!**

Wasserpistole aus Messing. Schlauchadapter für 1/2" Schlauch

Schlauchadapter mit Schlauch Bohrung 3/4 "für 28368

Wasserpistole aus Edelstahl. Schlauchanschluss 1/2"

16 bar

**28368**

**38220812**

**28369**

28268



28368



28369



## Ventile für Wasser, Scheibenwasser und Luft

### Wasserpistole aus Messing

Hochleistungs-Wasserpistole aus druckgegossenem Messing mit gummiertem Griff. Geliefert mit zwei Düsen, 2 und 4 mm Düsenlöcher. Strömungsmuster einstellbar mit Steuerknopf.

**Beschreibung**

Wasserpistole aus Messing mit 1/2" Schlauchadapter  
Wasserpistole aus Messing mit 3/4" Schlauchadapter.

Art.-Nr.

16004  
16006



### Ventil aus Messing mit Spritzrohr

Ventil aus Messing mit Spritzrohr 580 mm für Abfettungsmittel. Anschluss G3/8". Max Druck 3,5 Mpa (35 bar).

**Beschreibung**

Ventil aus Messing mit Spritzrohr  
verstellbares Mundstück  
Ventil aus Messing mit Spritzrohr (Messing vernickelt)

24029  
550012  
24108



### Ventil mit Spritzrohr für Abfettungsmittel.

Ventil mit Spritzrohr für Abfettungsmittel. Anschluss G1/2".  
Max Druck 3,5 Mpa (35 bar).

**Beschreibung**

Ventil mit Spritzrohr  
Ventil mit Spritzrohr  
Verstellbares Ersatzmundstück

**Spritzrohr**

500 mm  
915 mm

24098  
24099  
550012



### Hochdruck Drehgelenk aus Messing

Für Reinigungsmittel. Anschluss G3/8" (IG) Max Druck 25 MPa (250 bar)

**Beschreibung**

Hochdruck Drehgelenk

24518



### Ausblaspistole aus Kunststoff

Ausblaspistole aus Kunststoff mit Auslassrohr 100 mm. G1/4".

**Beschreibung**

Ausblaspistole

**Gewinde**

G1/4" (innen)

44503



### Industrielle Ausblaspistole

Ausblaspistole mit einem haltbaren Aluminiumgusskörper mit ergonomischem Griff gefertigt. Enthält eine Sicherheitsdüse, den Luftschub bei einer Reduzierung des Geräuschpegels und des minimalen Luftverbrauch erhöht.

**Beschreibung**

Ausblaspistole

**Gewinde**

G1/4" (innen)

44504



## Ventile und Zähler für Diesel und AdBlue®

### Ventile für Diesel

Beschreibung	Max Fluss	Gewinde
Automatische Ventile	45 l/min	G1" (innen)
Automatische Ventile	80 l/min	G1" (innen)
Manuelle Ventile	100 l/min	G1" (innen) mit Drehgelenk

Art.-Nr.

23605

23608

23606

23605



23606



### AdBlue® Ventile

Beschreibung	Max. fluss	Gewinde
Automatisch Ventile	20 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk (Magnetring zum Öffnen des Ventils ist nicht erforderlich)
Manuelles Ventil	80 l/min.	G1" (IG) mit Drehgelenk
Manuelles Ventil	40 l/min.	G1/2" (IG) mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	45 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	10 l/min.	G1" (IG) mit Drehgelenk
Automatisch Ventile	15 l/min.	Ø 19 mm mit Drehgelenk

23577

23580

2468070

75200

75201

75202

23577

75201



75200

23580



75202

2468070



### Ventile für AdBlue®

AdBlue® Ventile mit Zähler. Ein Modell mit einer elektronischen Anzeige, wenn der Behälter voll ist, um eine Überfüllung zu verhindern.

Beschreibung	Max Fluss	Gewinde	Max druck
AdBlue® Ventile	50 l/min.	G1/2" (ausen)	3 MPa
AdBlue® Ventile mit Überfüllungsanzeige	50 l/min.	G1/2" (ausen)	3 MPa

24145

24146

24146



### AdBlue® Zähler

AdBlue® Zähler mit großem Display für eine einfache Installation. Das Messgerät kann direkt an dem Steuerventil oder am Ende des Schlauches installiert werden. Die Elektronik wird durch zwei Batterien für den einfachen Wechsel mit Strom versorgt.

#### Technische Information

Genauigkeit: +/- 1%. Kann kalibriert werden

Beschreibung	Max Fluss	Gewinde	Max druck
Turbine Zähler	120 l/min.	G1" (m) (f-f adapter incl.)	1 MPa
PVC Zähler	50 l/min.	G1/2" (innen)	3 MPa
Rostfreier Stahl Zähler	50 l/min.	G1/2" (innen)	10 MPa

24759

24773

24777

24759



24773



## Ventile für Öl und Glykol

Ölventil aus Aluminium mit hoher Durchflusskapazität hergestellt. Max Druck: 10,5 MPa (105 bar). Drehgelenk enthalten. Einlass G1/2" (innen). Kann in geöffneter Stellung verriegelt werden.

### Beschreibung

Ölventil	ohne Auslassrohr
Ölventil	mit Auslassrohr 60° und semiautomatischem nicht tropfendem Mundstück
Ölventil	mit Auslass-Schlauch 90° und semiautomatischem nicht tropfendem Mundstück
Ölventil	mit Auslass-Schlauch 90° und automatischem nicht tropfendem Mundstück
Ölventil	mit Auslass-Schlauch 135° und automatischem nicht tropfendem Mundstück
Ölventil	mit Auslass-Schlauch und automatischem nicht tropfendem Mundstück

Art.-Nr.

24675

24560

24561

24562

24564

24558

24675

24560

24561

24562

24564

24558



## Auslassschläucher und Zubehör für Ölventile

### Beschreibung

- Auslassrohr 60° mit abschließbarer tropf freien Düse
- Auslassschlauch 90° mit automatischer tropf freien Düse
- Auslassschlauch 90° mit abschließbarer tropf freien Düse
- Auslassschlauch gerade mit automatischer tropf freien Düse
- Auslassschlauch gerade formbar mit abschließbarer tropf freien Düse
- Auslassschlauch 135° mit automatischer tropf freien Düse

Drehgelenk G1/2"

Automatische tropf freie Düse, Anschluss G1/4" (innen)

Abschließbare tropf freie Düse, Anschluss G1/4" (innen)

Set von 4 farbcodierten Schutzkappen

2285470

2285471

2285472

2285473

2285474

2285475

2246122

24556

24557

2455000

2285470

2285471

2285472

2285473

2285474

2285475

2246122

24556

24557

2455000



## Ventile für Öl und Wasser

### Ventil

Eine Reihe von Ventilen mit ergonomisch geformten Handgriff aus glasfaserverstärktem Polyamid. Erhältlich in verschiedenen Kombinationen oder als Einzelteil. Max. Arbeitsdruck 5 MPa (50 bar).

#### Beschreibung

Ventil ohne Zubehör

### Verriegelungssatz

Der Verriegelungssatz soll beispielsweise verwendet werden, wenn es sich um Zapfungen von größeren Volumen handelt und wenn man das Ventil mit einer Verriegelung offen halten will. Das Kit enthält drei verschiedene Verriegelungen. Latch 1 wird verwendet, um das Ventil zu sperren, sowohl in offenen als auch geschlossenen Positionen. Zwischenspeicher 2 wird verwendet, in der offenen Position zu arretieren. Verriegelung 3 wird verwendet, um das Ventil in der geschlossenen Position zu verriegeln.

### Ventile

Ventil aus glasgefülltem Polyamid mit einem Einlassfilter, der das Kontaminationsrisiko minimiert. Maximaler Betriebsdruck 5 MPa (50 bar), Einlass G1 / 2".

#### Beschreibung

Ventil Starrer Auslass (24170), tropf freie Düse (24527) und Drehgelenk (24586) G1 / 2 "(aus)

Ventil Starrer Auslass (24170), tropf freie Düse (24527) und Drehgelenk (24585) G1 / 2 "(innen)

Ventil Schlauchauslass (2285346), tropf freie Düse (24527) und Drehgelenk (24586) G1 / 2 "(aus)

Ventil Schlauchauslass (2285346), tropf freie Düse (24527) und Drehgelenk (24585) G1 / 2 "(innen)

Art.-Nr.

24680

24680



24679

24679



2468010

2468010



2468011

2468050



2468051

### Ölpistole, hohe Leistung

Ölpistole aus Aluminium für größeres Volumen. Abschließbarer Auslöser. Kugellagerdrehgelenk. Max Arbeitsdruck 10 MPa (100 bar), Eingang G3/4" (IG). Max Fluss 70 l/min.

Max fluss	Max.druck	Eingang	Ausgang	
70 l/min.	7 MPa (70 bar)	G3/4" (innen)	Starre Auslass 60 °	24567
70 l/min.	7 MPa (70 bar)	G3/4" (innen)	Schlauch	24568

24567



24756



### Digitale Zähler, hohe Leistung

Max fluss	Max.druck	Eingang	Ausgang	
70 l/min.	7 MPa (70 bar)	G3/4" (innen)	Starre Auslass 60 °	24756
70 l/min.	7 MPa (70 bar)	G3/4" (innen)	Schlauch	24757

## Mechanische Zähler und Ventile für Öl & Glykol

### Mechanische Zähler

Sehr robuster Drehkolbenhanddurchlaufzähler mit Drehgelenk, Ventilhebel, Einlaufsieb, Ablaufschlauch und tropf freie Düse.

#### Funktionen:

- Rückstellbare Zähler
- Nicht rückstellende 5-stellige Anzeige Totalisator
- Genauigkeit +/- 0,65%
- Keine Batterien erforderlich, umweltfreundlich
- Auslöser können in offener Position arretiert werden.
- Skala 0-10L

#### Technische Daten

Anschlüsse: Eingang: G1/2" (innen) Ausgang: G1/2" (innen)  
 Durchflussbereich : 2-20 l / min  
 Arbeitsdruck : 100 bar (1450 psi)  
 Temperaturbereich : -10 ° C bis 60 ° C  
 Flüssigkeit-Kompabilität: nieder- bis hochviskose Schmierstoffe (50-50000 cSt), ATF und Frostschutz-.

#### Beschreibung

Mechanische Zähler mit geradem Ablaufschlauch und automatischer tropf freie Düse

Mechanische Zähler mit formbarem Ablaufschlauch und feststehender Hand tropf freie Düse

Art.-Nr.

24792



24793



24792

24793

### Mechanischer Zähler, voreinstellbar

Sehr robuster Drehkolbenhanddurchlaufzähler mit Schwenk-, Ventilhebel, Einlaufsieb, Ablaufschlauch und tropf freie Düse. Für den automatischen Betrieb, stellen Sie den Skalenzeiger auf die gewünschte Menge, betätigen den Auslöser für die automatische Verriegelung und das Ventil liefert genau das erforderliche Volumen und dann schaltet es sich automatisch ab.

#### Funktionen:

- Rückstellbarer Zähler
- Nicht rückstellbarende 5-stellige Anzeige Totalisator
- Genauigkeit +/- 0,65%
- Keine Batterien erforderlich, umweltfreundlich
- Auslöser können in offener Position arretiert werden.
- Skala 0-10L

#### Technische Daten

Anschlüsse: Eingang: G1 / 2 "(innen) Ausgang: G1 / 2" (innen)  
 Durchflussbereich : 2-20 l / min  
 Arbeitsdruck : 100 bar (1450 psi)  
 Temperaturbereich : -10 ° C bis 60 ° C  
 Flüssigkeits-Kompabilität: nieder- bis hochviskose Schmierstoffe (50-50000 cSt),

24797



24797

### Voreingestelltes digitales Handzähler

Sehr robuster digitaler Handzähler. Komplett mit Drehgelenk, Einlassfilter, Batterie, automatischer tropffreier Düse und formbarem Auslassschlauch.

#### Technische Daten

**Anschlüsse: Eingang:** G1 / 2 "(IG)  
**Durchflussbereich:** 1-30 Liter / Minute.  
**Arbeitsdruck:** 50 bar / 725psi)  
**Temperaturbereich:** -5 ° C bis +50 ° C  
**Flüssigkeits-kompabilität:** Öl  
**Genauigkeit:** ± 0,5%  
**Batterien:** 4xAA 1,5 V Alkali

24123



24123

## Zähler und Ventile

### Digitaler Handzähler

#### Funktionen:

- Zur Messung von Öl und Glykol
- 5-stellige Anzeige
- Rückstellbare Tripzähler
- Nicht rückstellbarer Totalisator
- Einfache Kalibrierung (Genauigkeit  $\pm 0,5\%$ )
- Einfacher Batteriewechsel

#### Technische Daten

Anschlüsse: G1 / 2 "(f)  
 Gewicht: 1,1 kg  
 Durchflussbereich : 1 - 20 l / min  
 Arbeitsdruck : 0,5 - 70 bar  
 Temperaturbereich : 0 ° C bis + 55 ° C  
 Genauigkeit:  $\pm 0,5\%$  (nach der Kalibrierung)  
 Flüssigkeits-Kompatibilität: Alle Arten von mineralischen und synthetischen Schmierstoffen bis zu 140SAE (5-5,000 mPa / s)  
 Batterie: 2 x LR03 Alkaline - 7,000 Stunden durchschnittliche Lebensdauer

#### Beschreibung

Digitaler Handzähler	mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie,	<b>24788</b>
Digitaler Handzähler	komplett mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie, Ablaufschlauch 90 ° und automatischer tropf freien Düse	<b>24785</b>
Digitaler Handzähler	komplett mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie, Ablaufschlauch 90 ° mit abschließbarer tropf freien Düse	<b>24113</b>
Digitaler Handzähler	komplett mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie, starrem Auslass 60° mit abschließbarer tropf freien Düse	<b>24114</b>
Digitaler Handzähler	komplett mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie, Auslassschlauch 135° mit automatischer tropf freien Düse	<b>24116</b>
Digitaler Handzähler	komplett mit Drehgelenk, EingangsfILTER, Batterie gerade formbar Auslassschlauch mit automatischer tropf freien Düse	<b>24117</b>

Art.-Nr.

24788



24785



24113

**24788****24785****24113****24114****24116****24117**

24114



### Ablaufschläuche und Zubehör für Öl-Zähler

#### Beschreibung

Auslassrohr 60° mit abschließbarer tropf freien Düse **2285470**  
 Auslassschlauch 90° mit automatischer tropf freien Düse **2285471**  
 Auslassschlauch 90° mit abschließbarer tropf freien Düse **2285472**  
 Auslassschlauch gerade mit automatischer tropf freien Düse **2285473**  
 Auslassschlauch gerade formbar mit abschließbarer tropf freien Düse **2285474**  
 Auslassschlauch 135° mit automatischer tropf freien Düse **2285475**

Drehgelenk G1/2" **2246122**

Automatische tropf freie Düse, Anschluss G1/4"(innen) **24556**  
 Abschließbare tropf freie Düse, Anschluss G1/4"(innen) **24557**

1,5-V-Batterie (Alkaline), Typ LR03 / AAA **2346077**Set von 4 farbcodierten Schutzkappen **2455000**

2285470



2285471



2285472



2285473



2285474



2285475



2246122



24556



24557



2346077

2455000

2285475

2246122

24556

24557



2455000



# Zubehör für Handzähler und Ventile

## Ablaufschläuche und Zubehör für 24700, 24702 and 24680

### Ablaufschläuche, Anschlussgewinde G1/2"- M12x1

**Beschreibung:**

Schlauchauslass gerade  
 Schlauchabgang gerade für abschließbarer tropf freier Düse  
 Schlauchabgang 90°  
 Schlauchabgang 135°  
 Schlauchauslass gerade formbar  
 Starrer Auslass 60°  
 Wasserschlauch  
 Adapter für die Verwendung zusammen mit Öl-Ventil 24680, zum verbinden mit den Schläuchen

### Tropf freie Düsen, Anschlussgewinde M12x1

**Beschreibung:**

Automatische Tropf freie Düsen,	Ø 14 mm	<b>24519</b>
Halbautomatisch, durch Flüssigkeitsdruck geöffnet, manuell geschlossen	Ø 16 mm	<b>24527</b>
Abschließbar, manuell geöffnet und geschlossen um 90° -Drehung	Ø 18 mm	<b>24528</b>
Abschließbar, mit geraden Auslaufrohr , geöffnet und geschlossen manuell um 90° -Drehung	Ø 8 mm	<b>24529</b>
Abschließbar, mit gebogenem Auslaufrohr 135°, geöffnet und geschlossen manuell um 90° -Drehung	Ø 8 mm	<b>24537</b>

Anmerkung! Für verschleißbare Düsen nur 24170 oder 2285441 Steckdosen verwenden!

### Drehgelenk aus Messing

**Beschreibung:**

Drehgelenk G1/2" (aus) - G1/2" (innen)  
 Drehgelenk G1/2" (aus), 60° cone - G1/2" (aus)  
 Drehgelenk Rostfrei G1/2" (aus), 60° cone - G1/2" (aus)

Art.-Nr.

**2285343**  
**2285441**  
**2285344**  
**2285345**  
**2285346**  
**24170**  
**2245997**  
**2145895**

**24519**  
**24527**  
**24528**  
**24529**  
**24537**

**24585**  
**24586**  
**24621**



## Batterie

**Beschreibung:**

9V-Batterie (Alkaline), Typ 6LR61 9 V	Für Handzähler: 24700, 24702	<b>2245634</b>
1,5V-Batterie (Alkaline), Typ LR03 / AAA	Für Handzähler: 24785, 24795	<b>2346077</b>



## Tropf Holster

Um Ölverschmutzungen auf dem Boden zu verhindern

**Beschreibung:**

Tropf Holster Standard  
 Tropf Holster. mit herausnehmbarer Auffangschale  
 Tropf Holster mit herausnehmbarer Auffangschale  
 Tropf Holster für Fässer

**29090**  
**29086**  
**29096**  
**29055**



## Einbauzähler

### Einbauzähler

#### Funktionen:

- Zur Messung von Öl und Glykol
- 5-stellige Anzeige
- Rückstellbare Tripzähler
- Nicht rückstellbare Totalisator
- Einfache Kalibrierung (Genauigkeit  $\pm 0,5\%$ )
- Einfacher Batteriewechsel

#### Technische Daten

Arbeitsdruck: 0,5 - 70 bar (8-1.000 psi)  
 Temperaturbereich : -10 °C to + 60 °C  
 Genauigkeit:  $<\pm 0,5\%$  (nach der Kalibrierung)  
 Batterie: 2 x LR03 Alkaline - 7,000 Stunden durchschnittliche Lebensdauer

Beschreibung	Gewinde	Max. fluss	Max druck	Art.-Nr.
Einbauzähler	G1/2" (innen)	1 - 20 l/min.	7 MPa (70 bar)	24795
Einbauzähler	G3/4" (innen)	1 - 80 l/min.	7 MPa (70 bar)	24763
Einbauzähler	G1/2" (innen)	1 - 20 l/min.	7 MPa (70 bar)	24762
Einbauzähler	G1" (innen)	1 - 100 l/min.	3 MPa (30 bar)	24764

### Line-Messgeräte, mechanisch

#### Funktionen:

- Rückstellbare Tripzähler
- Nicht rückstellbare Totalisator
- Genauigkeit:  $<\pm 0,5\%$  (nach der Kalibrierung)

Beschreibung	Gewinde	Art.-Nr.
Einbauzähler für Öl	G1/2" (innen)	24778
Einbauzähler für Glykol	G1/2" (innen)	24779

#### Technische Daten

Arbeitsdruck : 100 bar (1.450 psi)  
 Temperaturbereich: -10 °C to + 60 °C

### Pulsmesser für Öl, Glykol und Diesel

Zeilenzähler mit Impulssenderausgang . Nur zum Anschluss an Überwachungssysteme (OriLink®). Offen ausgestattet mit Anschlussklemme und Haspel Anzeigelicht . Dieses Messgerät verfügt nicht über ein Display oder Funktionstasten.

Beschreibung	Gewinde	Fluss	Max Druck	Art.-Nr.
Pulsmesser, 328 Impulse / l Impulsgeber Ausgang	G1/2" (innen)	1 - 30 l/min.	6 MPa (60 bar)	24736
Pulsmesser, 109 Impulse / l Impulsgeber Ausgang	G3/4" (innen)	8 - 80 l/min.	6 MPa (60 bar)	24766

#### Technische Daten

**Material:** Messkammer:: Aluminium  
 Messrad: Vectra®  
**Genauigkeit:**  $\pm 0,5\%$   
**Temperaturbereich:** -10 °C till + 60 °C

#### Art.-Nr.

24795



24763



24762



24764



24778



24778

24779

24736



## Pulsmesser für Scheibenwasser Flüssigkeiten & AdBlue®

Line-Meter mit 328 Impulsen / l Ausgang für Öl und Wasser basierenden Flüssigkeiten (Waschwasser und Reinigungsmittel mit Wasser vermischt). Nur geeignet für den Anschluss an Überwachungssysteme. Dieses Messgerät verfügt nicht über ein Display oder Funktionstasten.

<b>Beschreibung:</b>	<b>Max Druck</b>
Rostfreier Pulsmesser	6 MPa (60 bar)
328 Impulse / l Impulsgeber Ausgang	
PVC Pulsmesser	3 MPa (30 bar)
312 Impulse / l Impulsgeber Ausgang	

### Technische Daten

<b>Material:</b>	Packungen:	Viton
<b>Gewinde:</b>	G1/2" (innen)	
<b>Durchflussbereich:</b>	1 - 50 l/min.	
<b>Genauigkeit:</b>	<math>\pm 0,5\%</math> (nach der Kalibrierung)	
<b>Temperaturbereich:</b>	-10 °C to + 60 °C	

Art.-Nr.

24776



24776

24772

24772



**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for taking notes.

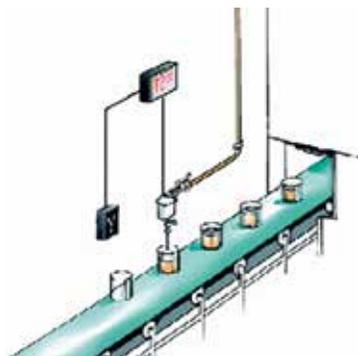


# 10 Überwachungssysteme

Dosierungs-ausrüstung .....	120
Produktspezifikation .....	121
OriLink® .....	122
Zähler Kits .....	125
Ausrüstung .....	126
Magnetventile .....	126
Schutz-Kits .....	127



## Dosierungs-ausrüstung, Industrie und Automotive



### Industrie, Beschreibung Artikel-Nr. 23455

Eine an der Wand zu montierende voreingestellte Hochleistungs- Abgabeeinheit für den industriellen Einsatz, diese wird fest angeschlossen, somit entfällt ein eventueller Batteriewechsel. Diese hilft bei der exakten Befüllung von Objekten mit dem richtigen Medium. Ein Ablesen in eventuell gefährdeten Bereichen von manuellen Anzeigen entfällt. Die Anlage ist jederzeit mit dem OriLink System erweiterbar.



### Automotive, Beschreibung Artikel-Nr. 23457

Eine an der Wand zu montierende voreingestellte Hochleistungs- Abgabeeinheit für den industriellen Einsatz, diese wird fest angeschlossen, somit entfällt ein eventueller Batteriewechsel. Diese hilft bei der exakten Befüllung von Objekten mit dem richtigen Medium. Die Laufzeiten werden hiermit auf ein minimum reduziert, da ein ablesen von manuellen Anzeigen entfällt. Die Anlage ist jederzeit mit dem OriLink System erweiterbar.

#### Technische Daten

Netzspannung	Industrie, 110-230 VAC 50/60Hz, Automotive verbreitet Netzadapter, 110-230 VAC 50/60Hz
Magnetventil Spannung	24 V DC max. 1 A
Magnetventil Kurzschluss	Ja, mit der Schutz
PPU	1-6553
Kalibrierung	mit von Tasten (oder von OriLink® Tastatur oder Umgebung)
Voreinstellungen bearbeiten	mit von Tasten (oder von OriLink® Tastatur)
Anzahl Vorwahl	16
Anzahl der Dezimalstellen	0, 1, 2, 3, 4 oder AUTO

#### Industrie Artikel-Nr. 23455

Gehäuse	Schwarz Stahl LED-Box mit Polystyrol-Display und einem starren versiegelten Aluminiumknopf Gehäuse.
Tasten	Ni-beschichtetes Messing, flaches Design, "vandalensicher", IP65
Kabel zwischen LED	5 m 7-adriges halogenfreie Kabel

#### Automotive Artikel-Nr. 23457

Gehäuse	Schwarz-Stahl mit Polystyrol-Display und Display. Gehäuse aus Metall.
Knöpfen	Lackiertes Metall.

#### Zusätzlich

Optional Knopfaufleger	Schnelle Abgabe voreingestellter 1, 2, 3 und 4 (nicht im Lieferumfang enthalten).
Erweiterungsmöglichkeiten	Voll ausgestattet mit OriLink® kompatibel, kann mit Clock-Modul 23405 ausgestattet werden.

## Orilink® PC

### Leistungstarke Funktionen

#### Orilink®

Die maximale Anzahl der Schlauchaufroller	253
Die maximale Anzahl der Ölqualitäten	unbegrenzt
Die maximale Anzahl der Tastatur	unbegrenzt
Die maximale Anzahl der PIN-Codes	unbegrenzt
Bestandskontrolle	JA
Techniker-Zugang	JA
Preset Dispensiervolumen	JA
Preset Codes	JA
Job-Nr Anzeige	JA
PC-Verbindung	JA
ADB Integration, siehe weiter unten	JA
DMS Schnittstelle, siehe weiter unten	JA
Mehr als ein Ticketdrucker	JA

#### Ausdrucken von Daten

Datum und Uhrzeit der Abgabe	JA
Aufroller-Identifikationsnummer	JA
Auftragsnummer (alphanumerisch)	JA
Techniker Name und Nummer	JA
Einzigartige Transaktionsnummer	JA
Bezeichnung des Flüssigkeit und die Teilenummer	JA
Bestellte Menge	JA
Der abgegebenen Menge (zwei Dezimalstellen)	JA
Nachbestellung Prompt	JA
Gesamtverkaufswert	JA
Lagerbestand	JA

#### Management Data

Ölverbrauch pro Qualität	JA
Ölverbrauch pro Betreiber	JA
Ölverbrauch pro Arbeitsnummer	JA
Ölverbrauch pro Schlauchrolle Nummer	JA
Ölverbrauch pro Transaction Nummer	JA
Auf Nachbestellung Bericht	JA
Aktueller Lagerbestand	JA
Transaktionsdatenspeicherung	JA
Altölkontroll- Einrichtung	JA

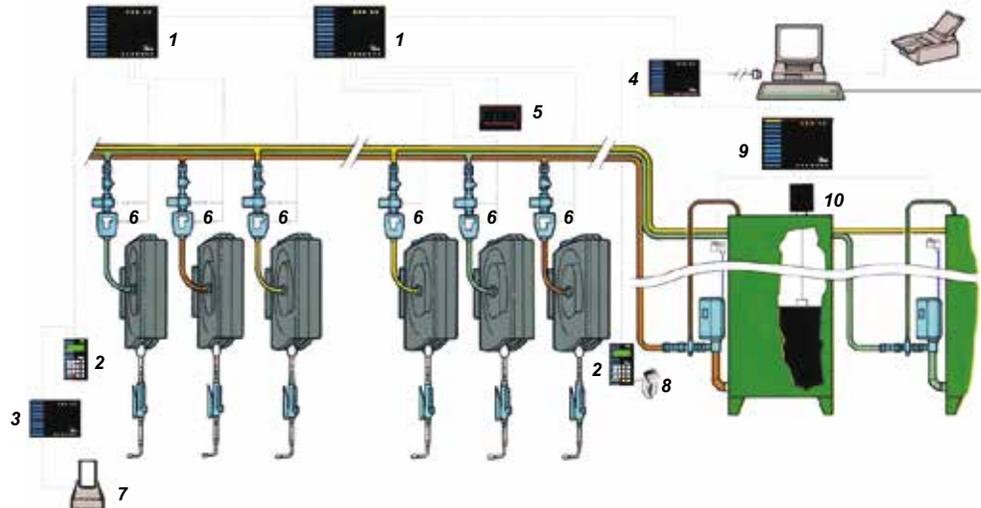
\* ADB integrierte Systeme (Januar 2014)

Namensliste:

1C, ABS, Acosy, AD2000, ADP-US, Advance, ALNAOIL, Arista, AsaNet, AsWin, ATS32, AUTO2000, AutoDiaz, AUTOLINE, AUTOMAST, AutoMaster - ODBC, Automat, AutoMate, Autostacja3, AUTOTRUCK, AUTOVISI, AutoVision, Axapta, BarIS, BITS, BOFF, BohBros, BONUM, BOS, Bums, BungertP2, Car and You, Caris, CARS, CAY, CDP, COMPLETA, CONCORC5, Concorde XAL, CONCORDX, CONNEX, CosWare, DARTS, DEAS, DHow, DRACAR, Dracar+, Echo, EDS, ElvaDMS, EXCEL, FILAKSP, FilaksPlus, FLCARE, FleetMate, FleetPro, FleXi, Future, GDMS, GDS, GenericExcel, GenericODBC, GenericRest, GenericTEXT, GenericXML, Helios, HondaIndia, HTM, Ibcos, ICar, IDMS, IMPHDL, InCadea, InfoEasy, InfoFlex, InfoLog, iTruck, JyskNav, Kerridge, KfzPilot, Kobra 2, KOBRA2, KOMMA, LAWSONM3, M3, Mahindra, Maruti, MEKOTECH, MerBag, MIF, MNet, MONITOR, MOVEX, Navision, NissanTw, ODBC, Optima21, OpusAllt, Orfala, OrsWin, PorscheQ, PvManager, QAW, Quitter, REYNOLDS, Rimses, Rowil, SAP, SAP-Sil, SAS, SDPS, SDS, Skaita, SmartDMS, SMC, SMC - DB2Connect, SMC - Xml - SOAP, SQL, Stieger, Stolpi, StreamLine, Swecon LawsonM3, Tacdis, TACDIS5, TeraGest, TEXT, TPX, TranMan, TSYSTEM, UNIVERSALAUTO, WASSIST, Vaudis, Wegos, VIBS, WinAssist, WISMA2K, Volmax, WsControlFluidos, Xdms, XML.

Alentec & Orion AB behält sich das Recht vor, Daten in dieser Publikation ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

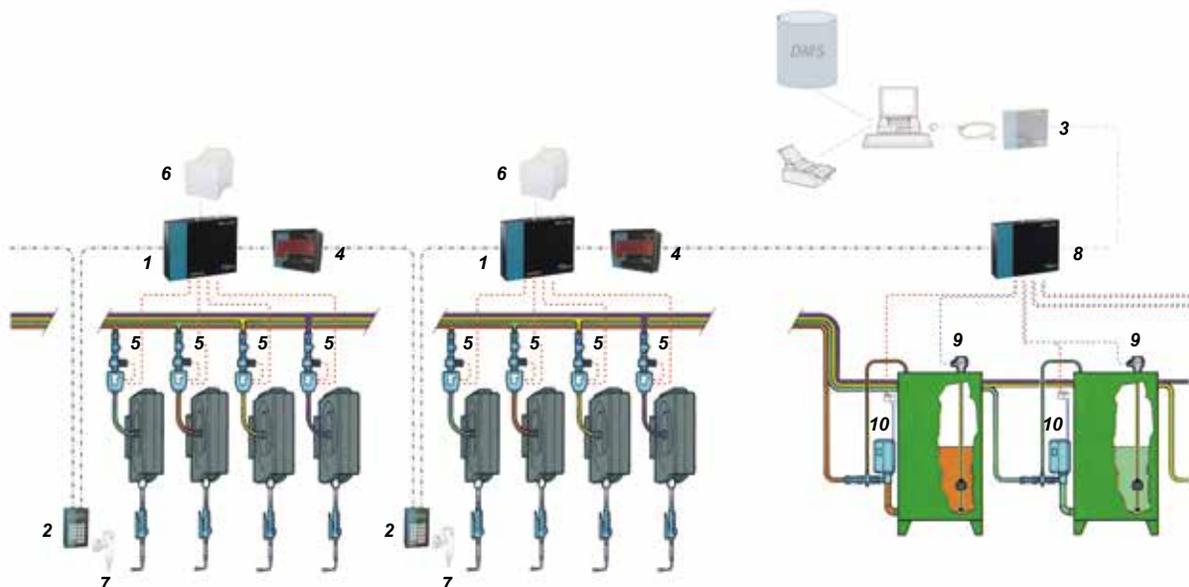
Das OriLink® System ist ein fortschrittliches Öl-Management-System ohne Obergrenze für die Anzahl der Entnahmestellen, Es können mehrere Entnahmestellen gleichzeitig benutzt werden. Eine Übersicht über das Ölsystem Layout-Workshop wird als Miniatur-Ansicht auf dem Bildschirm dargestellt, in der alle Aktivitäten in Echtzeit grafisch sichtbar sind! Da alle Daten in der Windows-Umgebung umfassende Management-Reports gespeichert ist, kann unter Verwendung der erweiterten Report-Engine im System erhalten werden oder vor Ort verwendet werden, um Daten zu einem Report-Engine oder anderen Computersystemen zu exportieren.



Pos	Beschreibung	Art.-Nr.	Pos	Beschreibung	Art.-Nr.
1	Hauptmodul (MPDM)	23400	7	Druck-Module	23354
2	Tastatur	23401	8	Barcode-Leser	23407
3	Drucker-Modul	23402	9	Tank-Kontroll-Modul	23408/23430
4	PC-Schnittstelle	23403	10	Analoger-Druck-Sensor	23417
5	LED-Großanzeige	23404	11	Magnetventil	48059
6	Durchflusszähler	SPEC2290	12	Software	23414



## Ein eichfähiges System zur Mediumhandhabung



Pos	Beschreibung	Part.No	Pos	Beschreibung	Part.No
1	Eichfähig Hauptmodul (MPDM)	23600	6	Druck-Module	23354
2	Tastatur	23401	7	Barcode-Leser	23407
3	PC-Schnittstelle	23403	8	Tank-Kontroll-Modul	23408/23430
4	LED-Großanzeige	23404	9	Analog-Druck-Sensor	2330287
5	Durchflusszähler	SPEC2294	10	Magnetventil	48059
			11	Software	23614

Ein eichfähiges System zur Flüssigkeitshandhabung.

### Hauptmodul (MPDM)

MPDM mit 4 Anschlüssen für Zähler und Magnetventile. Schlüsselschalter (für den Betrieb, Notfall und Stop). Geeignet für die Zählereinheiten mit Strömungsrichtung.  
230 V AC Stromversorgung erforderlich.

Art.-Nr.

23400



### Eichfähig Hauptmodul (MPDM)

Eichfähig MPDM mit 4 Anschlüssen für Zähler und Magnetventile. Schlüsselschalter (für den Betrieb, Notfall und Stop). Geeignet für die Zählereinheiten mit Strömungsrichtung.  
230 V AC Stromversorgung erforderlich.

23600



### Tastatur, Standard

Terminal für Installation bei den Arbeitsplätzen für den Zugang zu dem System. Anschluss (23415) für externe Leser (23407 oder 23404). 20-Tasten Tastatur mit 2x16 fachen Anzeige. Kann mit dem seriellen Port-Kit (23415) für externe Leser ausgestattet werden (23407 oder 23409). Transparent Schutz für 23401.  
Wandhalterung für die Tastatur.

23401  
23261  
23260



### PC-Tastatur

PC Tastatur um Zapfstellen von einem PZ zu öffnen und zu schließen. Funktioniert auch mit einem Touchscreen und OCP 1xx Anschluss.

23431



### Drucker- Modul

Druckermodul für Anschluss für Drucker (23354). Wenn Database zu PC nicht angeschlossen ist, wird alles ins Druckermodul gespeist. Maximal 912 Transaktionen, 32 Benutzer und 8 Tanks können gespeichert werden. Ein System kann mit mehreren Drucker- Modulen verbunden werden, wo ein Bedarf für mehr als einen Ticketdrucker ist.

23402



### Kommunikationsadapter / PC-Schnittstelle

PC-Schnittstelle seriell Ein/ Aus Adapter um das System am PC anzuschliessen. Kann auch als Linienverstärker benutzt werden, wenn das Kommunikationskabel länger als 2000 m ist.

23403



### LED Großanzeige

Display mit 40 mm Ziffernhöhe . Zeigt das ausgegebene Volumen. Wenn es mit einem Taktmodul oder ausgestatteten PC angeschlossen ist. Es kann die aktuelle Uhrzeit anzeigen, wenn das System nicht im Gebrauch ist. Einen zusätzlichen Anschluss für ein Magnetventil.  
*Kann als Tankfüllstandsanzeige zusammen mit 23408 oder 23430 verwendet werden.*

23404



### Tank-Kontroll-Modul

Der Tankmodul hat 4 Ausgänge um die Magnetventile anzusteuern sowie Pumpen anzusteuern und kann auch mit Niveaustandsgeber zusammenarbeiten. Weiterhin hat es einen Schlüsselhälter (für den Betrieb, Notfall und Stop). Kontrolliert Altölmagnetventile und die Niveaustandsgeber auf dem PC. Dieses Modul arbeitet nur zusammen mit (23414) PC Software. 230-240 V AC Strom.

23408



Siehe auch 23430 auf Seite 127!

**OriLink®**
**Uhrenmodul**

Uhrenmodul für Installation um Druckermodul oder LED Anzeige um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen. Max. 1 Stück pro System.

**Art.-Nr.**
**23405**

**Barcode-Leser**

Barcode-Leser mit Auslöser. Kabel, Netzadapter und Halter inkl. liest alle eindimensionalen Codes. Geliefert mit Auslöser, Kabel, Netzadapter (230 V AC) und einer Halterung.

**23407**

**Kartenleser**

Kartenleser mit Kabel und Netzadapter. Kabel und Netzadapter (230VAC).

**23409**

**Dallas Schlüsselleser**

Dallas Schlüsselleser. Wenn man dieses Kit an einer OriLink Tastatur anschliesst, ist es möglich die einzigartige Dallas Schlüssel Seriennummer zu lesen. Es erfordert einen Flash Chip in der Tastatur und die aktuellste Tastatur Software.

**23419**

**Seriellport Kit**

Um Barcode-Leser und Kartenleser mit der Tastatur (23401) zu verbinden.

**23415**

**Professionelle Software**

Professionelle- Software. PC Database Bericht-Funktion, muss installiert werden, wenn das System mit einem ADB System verbunden ist oder wenn man mehrere Drucker nutzen möchte.

**23414**

**Ticket Drucker**

Drucker parallel SP700 komplett mit Kabel, Papier und Farbband, für den Anschluss an das System. (230V AC)

**Beschreibung**

Ticketdrucker , parallel

Ersatzfarbband für 23354 (SP700)

Ersatzkartenrolle für 23354 (SP200, SP700)

Ersatzfarbband für 23354 (SP200)

**23354**
**23377**
**23334**
**23335**

**Kommunikationskabel**

Kommunikationskabel. 4 adrig Kabel 0,36 mm<sup>2</sup>. Verwenden Sie es zwischen 23400 - 23408, 23430 und 23600.

**Beschreibung**

Kommunikationskabel, 50m

Kommunikationskabel, 100m

**23411M50**
**23411M100**

**Steuerkabel**

Verwenden Sie es zwischen dem Modul, Zähler und dem Magnetventil.

**Beschreibung**

Steuerkabel 4 adriges Kabel 0,5 mm<sup>2</sup>, 25m

Steuerkabel 4 adriges Kabel 0,5 mm<sup>2</sup>, 50m

Steuerkabel 4 adriges Kabel 0,5 mm<sup>2</sup>, 100m

Steuerkabel 5 adriges Kabel 0,5 mm<sup>2</sup>

**23393M25**
**23393M50**
**23393M100**
**23412**

**EX-Kabel**

Zwischen Niveauschalter und Sicherheitsrelais (23187) 4 adriges Kabel 0,5 mm<sup>2</sup>

**23164**

### Zähler Kits für Öl und Frostschutzmittel

Zähler-Kit mit Magnetventil. Zeigt das offene Ventil. Ein Sieb ist enthalten in SPEC2290.

Beschreibung	Max. Druck Impulse	Anschlüsse Gewinde	Positionen Inbegriffen
Zähler für Öl 24736 und Magnetventil 28127	5 MPa (50 bar) 328 Impulse/l	G1/2" (m)	1-6
Zähler für Öl 24736 and Magnetventil 28127	5 MPa (50 bar) 328 Impulse/l	G1/2" (m)	5-6 kein Sieb
Eichfähiger Zähler und Magnetventil 28306	5 MPa (50 bar) 328 Impulse/l	G1/2" (m)	1-6
Zähler für Öl 24766 und Magnetventil 28306	2,5 MPa (25 bar) 109 Impulse/l	G3/4" (m)	1-6

Art.-Nr.

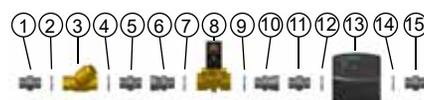
SPEC2290

23355

SPEC2294

SPEC2293

SPEC2290



SPEC2293



### Zähler Kits für Scheibenreiniger, Waschmittel und AdBlue®

Zähler-Kit mit Magnetventil. Zeigt das offene Ventil.

Beschreibung	Max. Druck Impulse	Anschlüsse Gewinde	Werkstoff
Zähler mit Sieb und Magnetventil 28306	5 Mpa (50 bar) 328 Impulse/l	G1/2" (m)	Edelstahl
AdBlue® Zähler mit Magnetventil	1 Mpa (10 bar) 328 Impulse/l	G1/2" (m)	Edelstahl

SPEC7291

SPEC7293

SPEC7291



SPEC7293



### Zähler Kits für Diesel

Zähler (24766) mit Magnetventil (28308). Sieb 28059 inbegriffen.

Beschreibung	Max. Druck Impulse	Anschlüsse Gewinde	Dichtungen
Zähler für Diesel mit 24766 und Magnetventil 28308	1,0 Mpa (10 bar) 109 Impulse/l	G3/4" (m)	Viton

SPEC2292



### Zähler-Kit für Fett

Zähler-Kit mit Magnetventil für Fett.

Beschreibung	Max. Druck Impulse	Anschlüsse Gewinde
Zähler für Fett mit Magnetventil	30 Mpa (300 bar) 1.450 Impulse/l	G1/4" (f)

SPEC1290



## Zubehör Öl-Management

### Niveaualarm für Tank

Füllstandsanzeige für Tanks, kann den min. und max. Füllstand anzeigen, für Diesel und Öltanks anwendbar. Kann an einen separaten Alarm angeschlossen werden. Wird mit einer 9V Batterie betrieben.

#### Beschreibung

Niveaualarm für Tank inkl Füllstandsanzeige.  
 Tankniveaugeber für Öl oder Dieseltanks mit 5 m Kabel.

Art.-Nr.

**23449**  
**2330287**


### Manometer mit Druckwächter für Fett

Schützt die Pumpe und die Abgabestelle gegen trockenlaufen, schaltet bei Druckabfall ab. Eingebauter Druckschalter (10 MPa, 100 bar) und Mikroschalter (max. 50 V 1A) inkl. 1,5 m Anschlusskabel.

Beschreibung	Druckbereich	Anschluss	Durchmesser
Manometer mit Druckwächter für Fett	0 - 60 MPa (0 - 600 bar, 8.700 psi)	G 1/2" (m)	Ø 100 mm

23072



### Luft-Magnetventile

Für die Steuerung von Öl und Altöl Pumpen.

Beschreibung	Anschluss	
Magnetventil 230 V AC	G 1/2" (f)	<b>48008</b>
Schalldämpfer für 48008	G 1/4" (f)	<b>2326260</b>
Magnetventil 24 V DC	G 1/4" (f)	<b>48059</b>
Magnetventil 24 V DC	G 1/2" (f)	<b>48081</b>
Magnetventil 24 V DC	G 3/4" (f)	<b>48082</b>
Magnetventil 24 V AC/DC Ex.	G 1/2" (f)	<b>48080</b>
<i>Atex Magnetspule 24 V AC/DC für 48059, 28306 und 28338</i>		<b>2385450</b>
<i>Magnetspule 24 V AC für 28306</i>		<b>4080050</b>

48008



48059



2326260



### Magnetventile für Flüssigkeiten

Für die Fluss- Steuerung. 24 V DC

Beschreibung	Anschluss	Max Druck	
Magnetventil für hochviskose Flüssigkeiten	G 1/2" (f)	5 MPa (50 bar)	<b>28127</b>
Magnetventil für Öl, Glykol, Scheibenreiniger	G 1/2" (f)	5 MPa (50 bar)	<b>28306</b>
Magnetventil für Fett	G 1/4" (f)	50 MPa (500 bar)	<b>38013</b>
Magnetventil für Diesel	G 3/4" (f)	1 MPa (10 bar)	<b>28308</b>
Magnetventil für Öl	G 1" (f)	6,0 MPa (60 bar)	<b>28304</b>
Magnetventil für AdBlue®	G 1/2" (f)	1 MPa (10 bar)	<b>28327</b>
Direkt wirkendes magnetventil Ø1mm	G 1/4" (f)	10 MPa (100 bar)	<b>28333</b>

28127



28306



38013



28308



28304



28333



### Überwachungsausrüstung für Fass oder Tank

Schützt die pneumatischen Pumpen vor dem trockenlaufen und den Altöltanks vor Überfüllung. Das Paneel kann 4 verschiedene Pumpen / Tanks zur gleichen Zeit verarbeiten. Auf der Vorderseite der Platte gibt es 8 Lampen, einen Anschlag und ein Alarm pro Trommel / Tank mit Testknopf. Zwei Ebenen für jede Trommel / Tank. Bei brennbaren Flüssigkeiten muss das Gerät mit dem Modell 23187 angeschlossen sein. Bei Bedarf von mehreren Magnetventilen ist folgender Relaiskasten (23167) notwendig. Das Gerät kann an das OriLink System angeschlossen werden. (230 V AC, Magnetventil 24 V DC)

Art.-Nr.



23430

### Überwachungseinheit für Fass oder Tanks

Überwachungseinheit für Fass oder Tank. Trockenlaufschutz für Pumpen oder Überfüllungsschutz für Altöl. Lampen für Stop und Alarm.

**Beschreibung**

230 V AC- Magnetventil 24 V DC.

23195



### Startknopf mit Indikator für Pumpen

Federbelasteter Startknopf für Alöl- und Frischöl um ein nicht unter Druck stehendes System zu haben, wenn es nicht im Betrieb ist. Verwendet, mit Tankmodul oder Kontrollmodul (23430). Versorgungsspannung 24 V AC/DC.

23040



### Füllstandssensor, 60, 200l Fässer & 1.000 l Container

Ein- / Ausschalten, wenn der Flüssigkeitspegel 30 mm von der entfernt ist. 24 V DC 1 A. Passt in die Tanks 3/4 "Gewinde. Maximale Höhe des Behälters 1.080 mm.

**Beschreibung**

Abschalten bei niedrigem Pegel, für Öl.  
 Abschalten bei niedrigem Pegel, für Alkohol und ähnlichen Flüssigkeiten.  
 Schalter bei niedrigem Pegel ab und Warn 300 mm von unten, für Öl.  
 Schalter bei niedrigem Pegel ab und Warn 300 mm von unten, für Alkohol und ähnlichen Flüssigkeiten.

Füllstandssensor für Tanks, L = 5m, G2" (AG)

Füllstandssensoren mit zwei Alarmstufen, Schlauchtyp L= 2 m

23171  
 23183  
 23191

23192

2330287  
 23193



### Niveauschalter, Altöl

Niveaustandsgeber für die Überwachung von Altöltanks, Niveau von 300-150 mm Tank Oberseite, Anschluss 2".

**Beschreibung**

	Alarmniveau	Stopniveau
2-Level Sensor für Altöl	300 mm	150 mm
2-Level Sensor für Altöl	450 mm	300 mm

23132  
 23154



## Sicherheit und Schutz

### Analog-Sensor

Niveaugeber analog 4-20mA für Tanks bis zu 4 Meter Höhe. Wird mit einem Tankmodul 23408 angeschlossen.

**Beschreibung**

4-20 mA Füllstandssensor für Tanks bis zu 4 m Höhe

4-20 mA Niveausensor für Fässer und IBC-Containern

Art.-Nr.

23417

23435



### Sicherheitsrelais ATEX

Diese ATEX klassifizierte Relais ist außerhalb entzündlicher Quellen zu installieren. Es befindet sich zwischen dem Sensor in dem brennbaren Ort und wird an die Zentrale angeschlossen. Um in Verbindung mit den Sensoren für Altöl oder Windschutzscheibe Flüssigkeiten verwendet werden. (230 V AC)

**Beschreibung**

Relais für 1 Niveauschalter (zB 23132/23192) oder 2 Niveauschalter (zB 23183/23171)

Relais für 2 Analog-sensoren (zB 23417)

23187

23188



### Relais-Box

Um verwendet werden, wenn mehr als zwei Magneten für Altöl verwendet werden. (24V DC), max 5A

23167

### Überfüllungsschutz für Tanks

Überfüllungsschutz für Öltanks. Für den Anschluss zum Tankwagen. Niveaüberwachung mit Thermoelement. Kontakt für Füllungsschrank inkludiert. Gewinde G2". Stellbarer Niveauwacht 200-500 mm. Kabellänge 15 Meter.

**Beschreibung**

Überlaufschutz für Öltank

Überlaufschutz, Edelstahl für zu AdBlue®

23163

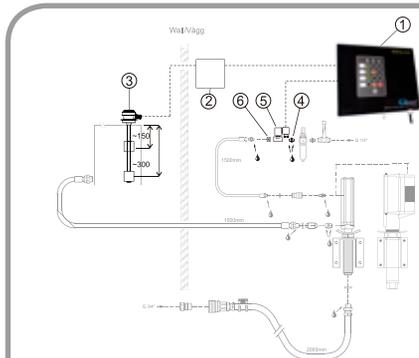
23168



### Zweistufige Alarmausrüstung für Altöl

Einheit kann 6 verschiedene Magnetventile (24 V DC) steuern. Zwischen Pos 1 und 2 muss man ein EX Kabel verwenden. (23164). Kontrollbox 23430EX Ia Barriere 23187, Niveauschalter 23132 und 4 Magnetventile 48059. **SPEC8042**

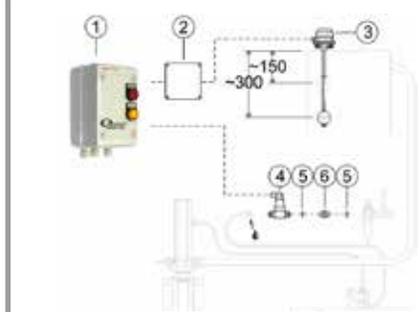
1	Steuerung	23430
2	Ex ia Barriere	23187
3	Füllstandsschalter	23132
5	Magnetventil	48059



### Zweistufige Alarmausrüstung für Altöl

Einheit kann 6 verschiedene Magnetventile (24 V DC) steuern. Zwischen Pos 1 und 2 muss man ein EX Kabel verwenden. (23164). Kontrollbox 23430EX Ia Barriere 23187, Niveauschalter 23132 und ein Magnetventil. **SPEC8043**

1	Steuerung	23195
3	Füllstandshalter	23132
4	Magnetventil	48059

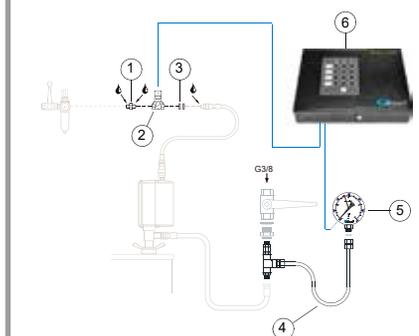


### Pumpenschutz für Fett

Verhindert, dass die Pumpe Luft zieht und durch trockenlaufen beschädigt wird, wenn die Trommel leer ist. Drucksensor, beständig gegen Flüssigkeiten. Die Ausrüstung wird unmontiert geliefert und besteht aus folgenden Produkten:

2	Magnetventile, 24V DC	48059
4	Fett-Anschluss-Set	1180033
5	Der Drucksensor Messer	23072
6	Steuerung Resetknopf (23043)	23430

**SPEC8110**

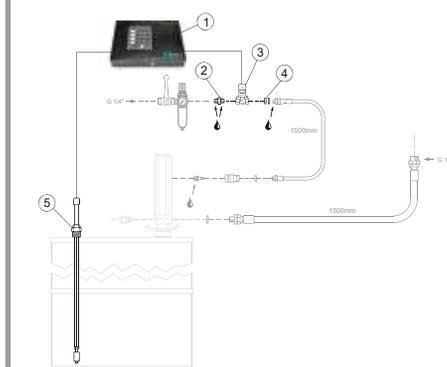


### Pumpenschutz für Öl- und Flüssikeitspumpen

Verhindert, dass die gebrauchte Luft durch den Pumpenschlauch eintritt und trocken läuft, wenn die Pumpe leer ist.. Niveausensor aus Kunststoff, beständig gegen Flüssigkeiten häufig in 205l Fässern geliefert.

Die Ausrüstung wird unmontiert geliefert, die besteht aus folgenden Produkten: **SPEC8120**

1	Steuerung	23430
3	Magnetventil, 24 V DC	48059
5	Leerlaufüberwachung	23171 (für Alkohol 23183)

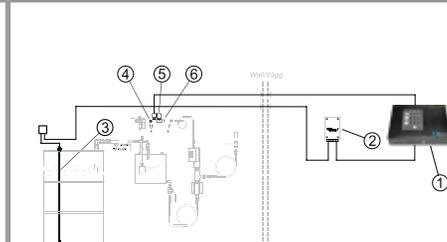


### Pumpenschutz Kit für Pumpen in EX-geschützten Bereichen

Verhindert das die Pumpe Luft zieht und durch trockenlaufen beschädigt wird,, wenn die Trommel leer ist. Niveausensor aus Kunststoff, beständig gegen Flüssigkeiten häufig in 205l Fässern geliefert.

Die Ausrüstung wird unmontiert geliefert, die besteht aus folgenden Produkten: **SPEC8121**

1	Steuerung	23430
2	EX Barriere (EEX ia)	23187
3	Leerlaufüberwachung	23183 (für Öl 23171, nicht enthalten)
5	Magnetventil, 24 V DC	48080



**Notizen:**

Lined area for notes with horizontal dashed lines.



# 11 Fasshandhabung

Wagen .....	132
Fasswagen .....	133
Sicherheits-Auffangwanne .....	134
Fassheber.....	134



## Wagen

### Fasswagen

Fasswagen mit 2 Rädern für 12 bis 20 kg Behälter .

**Beschreibung** **Maße (L x W x H)**  
 Wagen 300 x 390 x 1.000 mm

**Zubehör**  
 Pumpenhalter.  
 Band 1,5 Meter für kleinere Behälter.

Art.-Nr.

28528

28557  
 40801327

28557



40801327



28528



### Fasswagen

Fasswagen mit 2 Rädern für 12 bis 20 kg Behälter.

**Beschreibung** **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen 450 x 290 x 920 mm

28527

28527



### Fasswagen

Fasswagen für 20 bis 60 kg Fässer mit 4 Rädern.

**Beschreibung** **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen 500 x 450 x 1.060 mm

28526

**Zubehör**  
 Pumpenhalter.

28557



28557



28526

### Wagen für 180 kg Fass

Wagen mit 3 Rädern für 180 kg Fass.

**Beschreibung** **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen 785 x 800 x 900 mm

28645

**Zubehör**  
 Pumpenhalter für Fasswagen.  
 Halter für Schlauchaufroller auf Fasswagen 28645

28651

28652

28645



### Wagen "Heavy Duty" für 180 kg Fass

Wagen mit 3 Rädern für 180 kg Fass.

**Beschreibung** **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen 785 x 800 x 900 mm  
 Fasswagen\* 785 x 800 x 900 mm

28646

28667

\*Wie 28646 aber mit harten Rädern

**Zubehör**  
 Halter für Schlauchaufroller auf Fasswagen 28646

28653

28646



### Eco Wagen

Eco Wagen für Fässer mit 2 Rädern 250 mm und 2 Gelenkrollen 100 mm.

**Beschreibung**                      **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen                              785 x 800 x 900 mm

Art.-Nr.

28277



### Sicherheitswagen für Fässer

Sicherheitswagen für Fässer bis zu 200 Liter. Zwei große Räder 250 mm und zwei kleinere 100 mm. Halter für Schlauchaufroller inkludiert.

**Beschreibung**                      **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen                              980 x 800 x 900 mm

28350



### Fasswagen

Fassroller für 400-600 mm Fässer.

**Beschreibung**                      **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen                              Höhe etwa 110 mm

28582



### Fasswagen

Fassroller für 60 kg Fässer.

**Beschreibung**                      **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen                              Max. Ø 375 mm

28579



### Behälterentleerer

Entleert Behälter sicher und einfach. Passend für 20 Liter Behälter. (300 mm) oder 25 Liter Behälter (290X290 mm).

**Beschreibung**  
 Behälterentleerer

92093



### Fasswagen

Fasswagen für Transport von Ölfässern. Um das hantieren von Fässern zu erleichtern.

**Beschreibung**                      **Maße (L x W x H)**  
 Fasswagen                              1.400 x 700 x 300 mm

21110



## Sicherheits-Auffangwanne & Fassheber

### Sicherheits-Auffangwanne

Sicherheits- Auffangwanne für stehende Fässer mit eingebauten Auffangbehälter. Für alle Fässer. Kapazität 220 l..

Beschreibung	Maße (L x W x H)	Material
Sicherheits-Auffangwanne für 2 Fässer	1.278 x 738 x 360 mm Volumen etwa: 220 l	Metall
Sicherheits-Auffangwanne für 2 Fässer	1.205 x 805 x 440 Volumen etwa: 250 l	Kunststoff

Zubehör für 29144 Roller und Handgriff.

Sicherheits-Auffangwanne für 2 IBC-container

*Sicherheits-Auffangwanne für IBC und Sicherheitsboden in anderen Größen, können wir auf Anfrage anbieten.*

### Fasschlüssel

Fasschlüssel für die meisten Fässer.

### Fassheber

Fassheber für stehende Fässer. Max 250 kg.

**Beschreibung**  
Fassheber

### Fassheber

Fassheber für liegende Fässer. Max 250 kg.

**Beschreibung**  
Fassheber

### Hydraulischer Fassheber

Für das hantieren mit Fässern auf den Sicherheits- Auffangwannen. Die Hubhöhe ist mittels Fußpedal auf bis zu 700 mm über dem Boden einstellbar. Maße: Breite 900 mm, min Höhe 1410 mm, max Höhe 1915 mm.

**Beschreibung**  
Hydraulischer Fassheber

Art.-Nr.

29142

29144

29145

29160

29142



29160

29144



29144 + 29145



29250



21100



21108



28665





# 12 Absaugung

Abgasschlauchaufroller .....	136
Abgasschläuche / Zubehör .....	138
Einfache Absauganlage .....	139
Abgasschienen .....	140
Abgasmundstücke .....	141
Kontrollausrüstung .....	142
Abgasarm .....	144
Ventilatoren .....	146



## Federbetriebener Abgasschlauchaufroller

### Federbetriebener Abgasschlauchaufroller

Federbetriebener Abgasschlauchaufroller für max 10 m 150 mm Schlauch (6"). Anschluss 160 mm für Ventilator oder Zentralabsaugung, inkludiert. Mundstück nicht inkludiert.

#### Beschreibung

Abgasschlauchaufroller ohne Schlauch

Komplette Abgasschlauchaufroller mit Schlauch (+200 C). Mundstück hinzufügen.

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Schlauchlänge
Abgasschlauchaufroller für LKW	150 mm (6")	10 meter

Art.-Nr.

84350

84580



### Federbetriebener Abgasschlauchaufroller für max. 10 m Ø 100 mm Schlauch (4")

Federbetriebener Abgasschlauchaufroller für max 10 m 100 mm Schlauch (4"). Anschluss 160 mm für Ventilator oder Zentralabsaugung inkludiert. Mundstück nicht inkludiert.

#### Beschreibung

Abgasschlauchaufroller ohne Schlauch

Komplette Abgasschlauchaufroller mit Schlauch (+200 C). Mundstück hinzufügen.

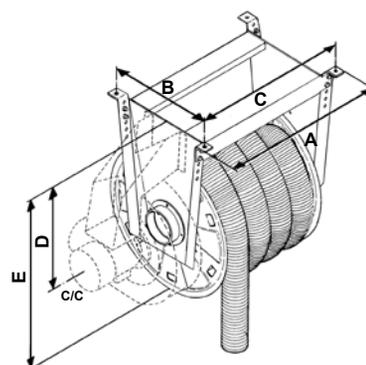
Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Schlauchlänge
Abgasroller für kleinere LKW/PKW	100 mm (4")	5 meter
Abgasroller für kleinere LKW/PKW	100 mm (4")	7,5 meter
Abgasroller für kleinere LKW/PKW	100 mm (4")	10 meter

84352

84584

84585

84586



84350

84352

84291

A 1030 mm

A 830 mm

A 630 mm

B 500 mm

B 500 mm

B 500 mm

C 974 mm

C 774 mm

C 574 mm

D 490 mm

D 490 mm

D 490 mm

E 790 mm

E 790 mm

E 790 mm

### Federbetriebener Abgasschlauchaufroller für max. 7,5 m Ø 100 mm Schlauch (4")

Federbetriebener Abgasschlauchaufroller für max 7,5 m 100 mm Schlauch (4"). Anschluss 160 mm für Ventilator oder Zentralabsaugung inkludiert. Mundstück nicht inkludiert.

#### Beschreibung

Abgasschlauchaufroller ohne Schlauch

Komplette Abgasschlauchaufroller mit Schlauch (+200 C). Mundstück hinzufügen.

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Schlauchlänge
Abgasroller für kleinere LKW/PKW	100 mm (4")	7,5 meter

84291

84583

### Schlauchmontagesatz für Abgasschlauchaufroller

Anschlussatz für die Schlauchmontage.

Für Schlauchdurchmesser	
	Ø 75 mm (3")
	Ø 100 mm (4")
	Ø 125 mm (5")
	Ø 150 mm (6")

88300

88301

88302

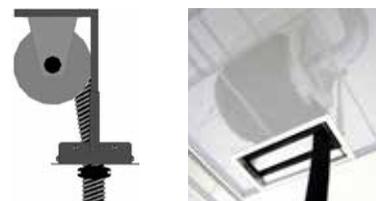
88303



### Schlauchdurchführung für die Dachmontage 84585 und 84586.

Um den Schlauch durch das Dach zu führen. Geeignet für das Dach und schwebende Montage am Dach von 840 bis 1600 mm.

82004



## Elektrischer Abgasschlauchroller

### Elektrischer Abgasschlauchroller

Elektrischer Schlauchaufroller für max 10 m 150 mm Schlauch (6"). Für das Dach oder die Wandinstallation. Anschluss 160 mm für Ventilator oder Zentralabsaugung inkludiert. Mundstück nicht inkludiert. 1 Phase 220-240 V, 50 Hz.

**Beschreibung**

Elektrischer Abgasschlauchaufroller ohne Schlauch und Steuerung

Kompletter Abgasschlauchaufroller mit Schlauch (+ 200 C). Mundstück hinzufügen. Steuerung inkludiert. Wird unbestückt geliefert.

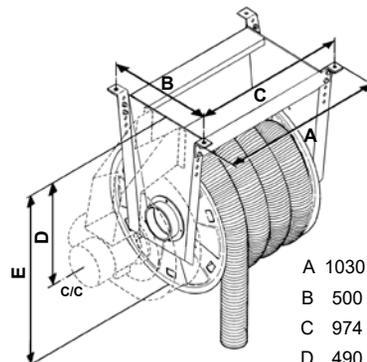
Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Schlauchlänge
Abgasroller für LKW	125 mm (5")	10 meter
Abgasroller für LKW	150 mm (6")	10 meter

Art.-Nr.

83125

84590

84591



- A 1030 mm
- B 500 mm
- C 974 mm
- D 490 mm
- E 790 mm

### Elektrischer Abgasschlauchroller

Elektrischer Schlauchaufroller für max 10 m 100 mm Schlauch (6"). Für das Dach oder die Wandinstallation. Anschluss 160 mm für Ventilator oder Zentralabsaugung inkludiert. Mundstück nicht inkludiert. 1 Phase 220-240 V, 50 Hz.

**Beschreibung**

Elektrischer Abgasschlauchaufroller ohne Schlauch und Steuerung

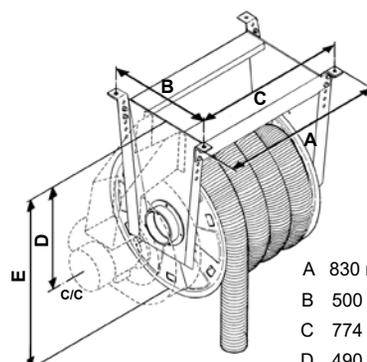
Kompletter Abgasschlauchaufroller mit Schlauch (+ 200 C). Mundstück hinzufügen. Steuerung inkludiert. Wird unbestückt geliefert.

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Schlauchlänge
Abgasroller für PKW	100 mm (4")	10 meter
Abgasroller für LKW	125 mm (5")	7,5 meter

83122

84592

84593



- A 830 mm
- B 500 mm
- C 774 mm
- D 490 mm
- E 790 mm

### Kontrollbox

Kontrollbox für die Steuerung von elektrischen Schlauchaufrollern.



83005

### Abgasarm

Abgasarm mit Abgasschlauch und (4,1 m) Balancer. Mundstück und Ventilator müssen separat bestellt werden.

**Armlänge** 4,1 meter

88417

*Anmerkung! Abgasschlauch und Mundstück müssen separat bestellt werden.*



## Abgasschläuche

### Schlauchmontagesatz für elektrische Abgasschlauchaufroller

Für Schlauchdurchmesser	Ø 100 mm (4")
	Ø 125 mm (5")
	Ø 150 mm (6")

Art.-Nr.

88305  
88306  
88307



### Abgasschläucher

Schlauch- durchmesser	Länge	200 °C Standard	300 °C	500 °C	650 °C*
Ø 150 mm (6")	2,5 m		<b>88459</b>	<b>88579</b>	<b>88479</b>
Ø 75 mm (3")	5 m	<b>88330</b>	<b>88445</b>		<b>88465</b>
Ø 100 mm (4")	5 m	<b>88340</b>	<b>88450</b>		<b>88470</b>
Ø 125 mm (5")	5 m	<b>88350</b>	<b>88455</b>	<b>88574</b>	<b>88475</b>
Ø 150 mm (6")	5 m	<b>88360</b>	<b>88460</b>	<b>88580</b>	<b>88480</b>
Ø 75 mm (3")	7,5 m	<b>88333</b>	<b>88446</b>		<b>88466</b>
Ø 100 mm (4")	7,5 m	<b>88343</b>	<b>88451</b>		<b>88471</b>
Ø 125 mm (5")	7,5 m	<b>88353</b>	<b>88456</b>	<b>88576</b>	<b>88476</b>
Ø 150 mm (6")	7,5 m	<b>88363</b>	<b>88461</b>	<b>88581</b>	<b>88481</b>
Ø 75 mm (3")	10 m	<b>88331</b>	<b>88447</b>		<b>88467</b>
Ø 100 mm (4")	10 m	<b>88341</b>	<b>88452</b>		<b>88472</b>
Ø 125 mm (5")	10 m	<b>88351</b>	<b>88457</b>	<b>88577</b>	<b>88477</b>
Ø 150 mm (6")	10 m	<b>88361</b>	<b>88462</b>	<b>88575</b>	<b>88482</b>
Ø 75 mm (3")	12,5 m	<b>88334</b>	<b>88448</b>		<b>88468</b>
Ø 100 mm (4")	12,5 m	<b>88344</b>	<b>88453</b>		<b>88473</b>
Ø 125 mm (5")	12,5 m	<b>88354</b>	<b>88458</b>	<b>88578</b>	<b>88478</b>
Ø 150 mm (6")	12,5 m	<b>88364</b>	<b>88463</b>	<b>88583</b>	<b>88483</b>

**Anmerkung!** Ein Schlauchmontagesatz muss benutzt werden um den Schlauch am Aufroller zu montieren. Etwa 0,5 m Schlauch muss innen im Roller verwendet werden.

\* Immer mit Metallmundstück.



#### Luftstrom in Abgasschläuchern:

Ø 75 mm	Bei Luftstrom < 270 m³/h
Ø 100 mm	Bei Luftstrom < 540 m³/h
Ø 125 mm	Bei Luftstrom < 810 m³/h
Ø 150 mm	Bei Luftstrom < 1080 m³/h

#### Empfohlener Luftstrom

PKW = 360 m³/h  
LKW = 1.080 m³/h

### Abgasschläuche, schwere Ausführung

Y-Schlauch für Zwillings-Auspuff. Zwei 1,5 m Schläuche mit Y-Rohr verbinden.

Schlauchdurchmesser	Länge
Ø 75 mm (3")	2 x 2,5 m
Ø 100 mm (4")	2 x 2,5 m
Ø 125 mm (5")	2 x 2,5 m
Ø 150 mm (6")	2 x 2,5 m

88220  
88221  
88222  
88223



### VerbindungsKit

Adapter für das Verbinden von zwei Schläuchen mit gleichem Durchmesser. Adapter und zwei Schlauchschellen.

Schlauchdurchmesser	Ø 75 (3") MI (Zoll)	88485
	Ø 100 (4") MI (Zoll)	88486
	Ø 125 (5") MI (Zoll)	88487
	Ø 150 (6") MI (Zoll)	88488

88485  
88486  
88487  
88488



### Sicherheitskupplung

Sicherheitskupplung um die Ausrüstung zu schützen, falls man vergisst den Schlauch vom Fahrzeug zu entfernen.

Beschreibung	Schlauchdurchmesser		
Sicherheitskupplung	75 mm (3")	Mechanisch	88490
Sicherheitskupplung	100 mm (4")	Mechanisch	88491
Sicherheitskupplung	125 mm (5")	Mechanisch	88492
Sicherheitskupplung	150 mm (6")	Mechanisch	88493
Sicherheitskupplung	100 mm (4")	Magnetisch	88571
Sicherheitskupplung	125 mm (5")	Magnetisch	88572



### Einfache Absauganlage

Eine einfache Absaugung leicht durch den Schlauch, Düse, Balancer und Chassisteile und Schlauchschelle.

#### A

Halter für Schlauch.

**Beschreibung**      **Schlauchdurchmesser**

Halter für Schlauch.      Ø 100 mm (4")

Halter für Schlauch.      Ø 150 mm (6")

#### B

Schlauchschelle für Installation von Abgasschläuchen.

**Beschreibung**      **Schlauchdurchmesser.**

Schlauchschelle      Ø 75 mm (3")

Schlauchschelle      Ø 100 mm (4")

Schlauchschelle      Ø 125 mm (5")

Schlauchschelle      Ø 150 mm (6")

#### Für hochtemperatur Schlauch

Schlauchschelle      Ø 75 mm (3")

Schlauchschelle      Ø 100 mm (4")

Schlauchschelle      Ø 125 mm (5")

Schlauchschelle      Ø 150 mm (6")

Schlauchschelle      Ø 200 mm (8")

### Balancer

#### C

Balancer zum heben und absenken (5-14 kg) 0-4,5 Meter. Balancer ist mit Sperrfunktion ausgerüstet. Komplett mit Sicherheitskette und Sicherheitshaken.

Beschreibung	Wire Länge.	Load	
Balancer mit Sperre	3 m	7-14 kg	88440
Balancer mit An/ Aus Sperre	4,5 m	7-16 kg	84435
Balancer ohne Sperre	3 m	7-14 kg	84437
Balancer ohne Sperre	3,5 m	5-14 kg	84438
Microschalter für Ventilatorsteuerung			84436

Art.-Nr.

88441

88442

72101045

72101011

72101063

72101021

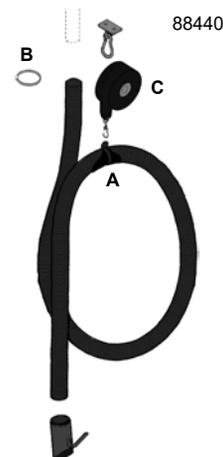
88590

88591

88592

88593

88594



Mundstück, Siehe Seite 141

### Komplette einfache Absaugung

Einzel Absaugung. Besteht aus einem Ventilator, 5 m Standardschlauch, Ausgleichs: Fügen Sie einfach die Düse die Sie bevorzugen hinzu (separat erhältlich).

Kit für Autos	75 mm (3")	0,55 kW - 1.800 m³/h	84440
Kit für Autos	100 mm (4")	0,55 kW - 1.800 m³/h	84441
Kit für Nutzfahrzeuge	125 mm (5")	0,55 kW - 1.800 m³/h	84442
Kit für Nutzfahrzeuge	150 mm (6")	0,55 kW - 1.800 m³/h	84443

**Anmerkung!** Abgasmundstück muss separat bestellt werden.

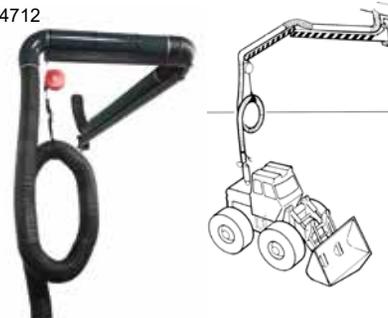


### Abgasschwenkarm

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Länge Arm	
Schwenkarm	Ø 150 mm / 5 m	4,5 m	84420
Schwenkarm	Ø 150 mm / 5 m	6 m	84421
Schwenkarm	Ø 150 mm / 5 m	8 m	84422

**Anmerkung!** Abgasmundstück muss separat bestellt werden.

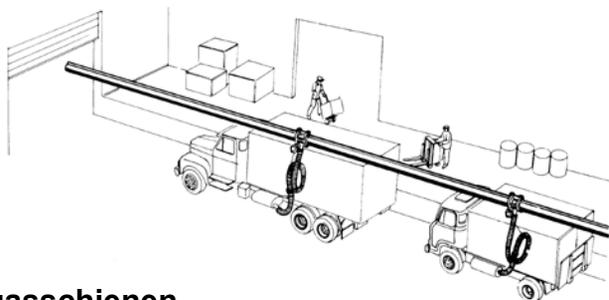
84712



## Abgasschienen

### Abgasschienen

Abgasschienen in verschiedenen Längen von 6 bis 90 M. Wagen sind in verschiedenen Ausführungen. Manuell oder Motorbetrieb.



### Abgasschienen

Abgasschiene komplett mit Wandhalterungen, Verbindern, Anschlussstücken, Gummilippe, Endstücke und Stopper. Abgaswagen, Schlauch und Mundstück müssen separat bestellt werden.

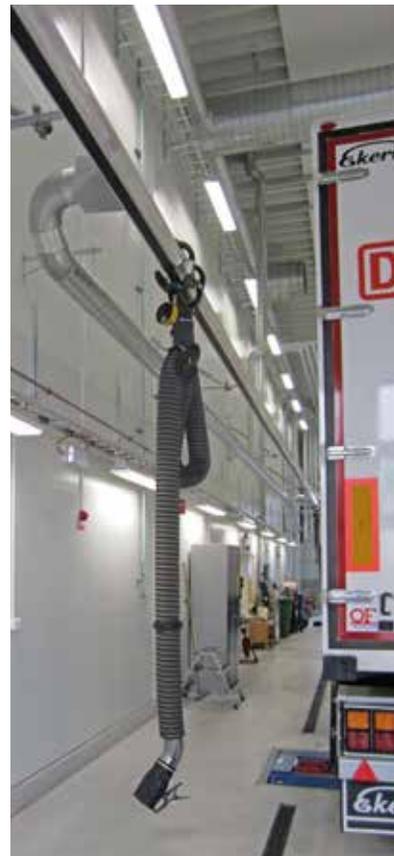
<b>Länge</b>	14,6 m
	17,4 m
	20,4 m
	23,2 m
	26,2 m
	29,0 m
	34,8 m

Standard Montagewerkzeug für Gummilippe.

Art.-Nr.

84530  
84531  
84532  
84533  
84534  
84535  
84536

84225



### Abgaswagen für mechanische Mundstücke mit Zange (intern)

Geliefert mit Balancer und Schlauchhalter, aber ohne Schlauch. Kann verwendet werden wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.

#### Beschreibung

Abgaswagen Ø 100 mm / 4".

Abgaswagen Ø 150 mm / 6".

Abgaswagen Ø 100 mm / 4", ohne Gleichgewicht.

**Anmerkung! Schlauch und Mundstück müssen separat bestellt werden!**

84211  
84212  
84213



### Abgaswagen für mechanische Mundstücke mit Zange (extern)

Geliefert mit Balancer und Schlauchhalter, aber ohne Schlauch. Kann verwendet werden wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.

#### Beschreibung

Abgaswagen Ø 100 mm / 4".

Abgaswagen Ø 150 mm / 6".

**Anmerkung! Schlauch und Mundstück müssen separat bestellt werden!**

84215  
84216



## Gummimundstück für Abgasschlauch

Ein Gummimundstück schließt den Abgasschlauch an dem Abgassystem an. Das Mundstück wird hergestellt um kalte Luft einzubringen um die Abgastemperatur zu reduzieren und um die Genauigkeit von Abgasmesswerten zu garantieren. Diese Mundstücke sind für die Anwendung mit festen Abgasgeräten, Abgasschlauchaufrollern oder Schienen geeignet.

### Spezifikationen

Das Mundstück besteht aus hochtemperatur beständigen Gummi. Das Mundstück ist mit einer Öffnung für eine Abgassonde versehen. Durchmesser 20 mm. Temperaturwiderstand -40 °C bis +220 °C.

### Mundstück aus Gummi

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Ovale Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	Ø 140 - 25 mm	<b>88560</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	Ø 180 - 30 mm	<b>88561</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	Ø 200 - 50 mm	<b>88562</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 125 mm	Ø 200 - 50 mm	<b>88563</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 150 mm	Ø 200 - 50 mm	<b>88564</b>



### Gummimundstück mit Sondenöffnung und Klemmbefestigung

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Ovale Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Mundstück aus Gummi	Ø 75 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88320</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88324</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88321</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 125 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88322</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 150 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88323</b>



### Gummimundstück mit Sondenöffnung und Dämpfer

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Ovale Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Mundstück aus Gummi	Ø 75 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88315</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88316</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88317</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 125 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88318</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 150 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88319</b>



### Mundstück aus Gummi mit Sondenöffnung, Klemmbefestigung und Dämpfer

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Mundstück aus Gummi	Ø 75 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88325</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88326</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88327</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 125 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88328</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 150 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88329</b>



### Mundstück aus Gummi mit Sondenöffnung und Federklemmung

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Mundstück aus Gummi	Ø 75 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88520</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	155 x 90 (Ø 115 mm)	<b>88521</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 100 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88522</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 125 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88523</b>
Mundstück aus Gummi	Ø 150 mm	210 x 115 (Ø 160 mm)	<b>88524</b>



### Metallmundstück mit Gummideckel

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Mundstücköffnung	Art.-Nr.
Metallmundstück	Ø 75 mm	Ø 100 mm	<b>88310</b>
Metallmundstück	Ø 100 mm	Ø 100 mm	<b>88311</b>
Metallmundstück	Ø 125 mm	Ø 125 mm	<b>88312</b>
Metallmundstück	Ø 125 mm	Ø 150 mm	<b>88313</b>
Metallmundstück	Ø 150 mm	Ø 150 mm	<b>88314</b>



## Starter, Kontrollausrüstung

### Abgasmundstück für vertikalen Auspuff

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Öffnung	Art.-Nr.
Abgasmundstück	Ø 125 mm/5"	Ø 200 (8") MM (Zoll)	88396
Abgasmundstück	Ø 150 mm/6"	Ø 250 (10") MM (Zoll)	88397
Abgasmundstück, Giraffe	Ø 150 mm/6"	Ø 250 mm / 10"	88569

Teleskopierbarer Handgriff für vertikale Abgasmundstücke.  
Schlauchschele für vertikale Abgasmundstücke.

Art.-Nr.

88396

88397

88569

88398

88399



### Abgasmundstück, für versteckten Auspuff

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Öffnung	Art.-Nr.
Abgasmundstück mit Handpumpe	Ø 150 mm / 6"	Ø 90-160 mm	88555
Abgasmundstück für Druckluft	Ø 150 mm / 6"	Ø 90-160 mm	88556
Abgasmundstück, universal	Ø 100 mm / 4"	Ø 35-70 mm	88565

### Abgastrichter

Abgastrichter für schnelle und sichere Abgasmessung. Nur 150 mm Mundstücke können mit diesem Trichter benutzt werden. Öffnung 200 X 230 mm.

Beschreibung	Öffnung	Art.-Nr.
Abgastrichter	200 x 230 mm	88395

### Abgastrichter für schwere Maschinen

Abgastrichter für schwere Maschinen und Traktoren wo der Auspuff nach oben zeigt. Kann auch als Adapter für bestehende Mundstücke verwendet werden. Auspuff max Durchmesser 400 mm. Anschluss für Abgasschlauch oder Mundstück 145 mm.

Beschreibung	Auspuff max Durchmesser Ø	Art.-Nr.
Abgastrichter	Ø400 mm	88568

### Starter

Starter für automatische Steuerung von Ventilatoren wenn man ein oder mehrere Abgaschlauchaufroller verwendet. Installiert mit Microschalter 88400. Strom 230/400V.

Beschreibung	Strom	Art.-Nr.
Starter	3~ 230 / 400 V	83000

### Steuerbox

Steuerbox für automatische Dämpfer und Ventilatorsteuerung. Ventilator kann manuell gesteuert werden oder mit Druckwächter 88405. Kann mit Dämpfer 84315 installiert werden.

Beschreibung	Strom	Art.-Nr.
Steuerbox	3~ 230 / 400 V	83020

### Motorschutz

Die Auswahl des Motorschutz ist abhängig vom verwendeten Ventilator, es wird eine Steuerung benötigt.

Beschreibung	Art.-Nr.
Überlast, 0,9 - 1,3 A	88421
Überlast, 1,4 - 2,0 A	88422
Überlast, 2,3 - 3,2 A	88423
Überlast, 4,5 - 6,3 A	88424
Überlast, 7,2 - 10 A	88425

88421

88422

88423

88424

88425

88555



88565



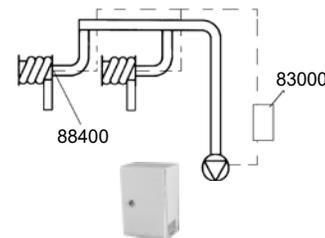
88395



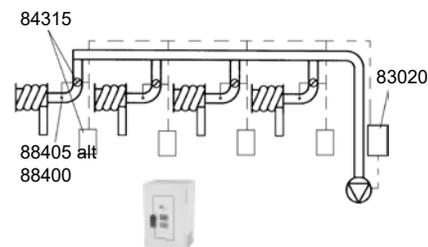
88568



83000



83020



88421

88422

88423

88424

88425



### Frequenzumrichter

Der DCV-Regler überwacht den Luftdruck im System. Steuert automatisch die Ventilatoren um die Nachfrage des Systems zu erfüllen.

**Beschreibung**

DCV Frequenzumrichter 1,1 KW, PID Regler, EMC-filter, 380-460 V  
 DCV Frequenzumrichter 2,2 KW, PID Regler, EMC-filter, 380-460 V  
 DCV Frequenzumrichter 4,0 KW, PID Regler, EMC-filter, 380-460 V  
 DCV Frequenzumrichter 7,5 KW, PID Regler, EMC-filter, 380-460 V

Drucksensor (0-2500 Pa).

Art.-Nr.

84370  
84371  
84372  
84374

83015

84370



83015



### Starter/Motorschutz

Starter/Motorschutz wenn man nicht automatische Start- und Steuereinheiten gewählt hat.

**Beschreibung**

Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 1,0 - 1,6 A 230 - 690 V AC  
 Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 1,6 - 2,5 A 230 - 690 V AC  
 Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 2,5 - 4,0 A 230 - 690 V AC  
 Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 4,0 - 6,3 A 230 - 690 V AC  
 Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 6,3 - 10,0 A 230 - 690 V AC  
 Starter/Motorschutz IP55 mit Überlast 10,0 - 16,0 A 230 - 690 V AC

84245  
84246  
84247  
84248  
84249  
84250

84245



### Start/Stop mit Lampe für Abgasventilator

Für Steuerung von Dämpfer und/oder Ventilator für Abgasroller oder Absaugarm. Wird zusammen mit Starter (83000) und automatischem Dämpfer (84312) gebraucht. Wenn der Dämpfer und Ventilator geöffnet sind, leuchtet die Lampe auf. Ausgerüstet mit 2 NO Kontakten.

**Beschreibung**

Start/Stop-Schalter

**Stromversorgung**

24 V AC/DC

88408



### Automatischer motorbetriebene Drosselklappe

Voll automatisch, motorbetriebene Drosselklappe 160 mm. Sollte mit einem Schalter (88400) ergänzt werden.

**Beschreibung**

Automatische Drosselklappe

**Stromversorgung**

24 V AC

84312



### Transformator

Transformator für Beleuchtung (84725), 230 V/24 V, 80 W.

**Beschreibung**

Transformator

**Stromversorgung**

230 V/24 V AC, 80 W

88431



### Microschalter

Microschalter für Steuerung von Drosselklappen und/oder Ventilatoren. Verwendung mit Starter (83000), Steuereinheit (83020), automatischer motorbetriebene Dämpfer (84315) und automatischer Drosselklappe (84312).

**Beschreibung**

Microschalter

88400



## Abgasarm

### Ausleger für Schweissrauchabsaugung

Komplett mit Wandhalter und Anschluss 160 mm zu Ventilator Zentralabsaugung. Manueller Dämpfer in der Kappe A LED-Lampe und Haube.

#### Beschreibung

Ausleger 1,5 m  
 Ausleger 2 m  
 Ausleger 3 m

Art.-Nr.

84700  
 84701  
 84702

84700



### Dachhalter für Absaugarm.

Für die Dachmontage von Absaugarmen.

#### Beschreibung

Beschreibung	Länge
Dachhalter	0,5 m
Dachhalter	1,0 m

84720  
 84721

84720



### Absaugarm

Absaugarm 5 Meter mit Wandhalter für Absaugung von Schweissrauch, Schleifstaub, und Dampf bei Karosseriearbeit.

#### Beschreibung

Absaugarm 5 Meter mit Wandhalter  
 Absaugarm 5 Meter mit Deckenhalter

84710  
 84711

84711



### Schweißrauch-Absaugarm

Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm, Wandhalter, Schlauch und 160 mm Belüftungsrohr.

#### Beschreibung

Beschreibung	Länge
Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm	4 m
Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm	5 m
Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm	7 m
Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm	9 m
Schweißrauch-Absaugarm mit Verlängerungsarm	11 m

84703  
 84704  
 84705  
 84706  
 84707

84704



### LED Lampe mit Ein/Aus Schalter für Ventilator

LED Lampe mit Ein/ Aus Schalter für Ventilator.

#### Beschreibung

LED Lampe mit Ein/ Aus Schalter für Ventilator.  
 LED Lampe  
 Schalter für Ventilator.  
 Relaiskasten 24 VAC für Anwendung mit elektrischem Dämpfer und Licht.

84725  
 84726  
 84727  
 83023

84725



### Zubehör

#### Beschreibung

Haube für Absaugarm  
 Verlängerungsschlauch 3,5 m für Absaugarm mit magnetischem Halter

84730  
 84731

84730

84731



## Ausleger für Schweissrauchabsaugung. 2, 3 und 4 m

Kugelgelagerte Absaugarme für Staub, Schweißrauch, Lötrauch, Ölnebel, Lösemitteldämpfe usw. Lieferung komplett mit Wandhalterung, Wandhalterung, die man direkt auf den Ventilator montieren kann. Es gibt auch einen 160 mm Zapfen für Anschluss zu einem Zentralkanalssystem. Die abnehmbare Haube mit manuellem Dämpfer und Sicherheitsnetz kann um 110 ° nach vorne, hinten und zu den Seiten geneigt werden. In die Haube kann eine 20 W / 24 V Halogenlampenpatrone (88430) eingebaut werden.

### Beschreibung

Absaugarm 2 m

Absaugarm 3 m

Absaugarm 4 m

Manueller Dämpfer mit Gummidichtung

## Extension Schwenkarm

Arm mit Wandhalterung, Schlauch und Ø 160 mm Lüftungsrohr und Kanal einschließlich Anschluss an Absaugarme. Absaugarm nicht enthalten.

### Beschreibung

Verlängerungsarm

Verlängerungsarm

Verlängerungsarm

### Länge

1,5 m

2,5 m

4,5 m

## Halogenlampe Patrone

Wird in der Haube montiert. Bestehend aus 20 W / 24 V Halogenlampe, Schalter und 10 m Kabel.

### Beschreibung

Halogenlampenpatrone mit Schalter

Schalter ohne Lampe

Relaiskasten 24 VAC für Anwendung mit elektrischem Dämpfer und Licht.

Art.-Nr.



84400

84402

84405

84615



84416

84414

84415



88430

88433

83023



## Ventilatoren

### Fahrbare Filtereinheit

Fahrbare Filtereinheit 1 Phase 0,75 kw 220-240V 50Hz. Mit 5 m Kabel. Filtrierung bis 99 %.

Beschreibung	Länge
Fahrbare mechanischer Filtereinheit mit Absaugarm	2 m
Fahrbare mechanischer Filtereinheit mit Absaugarm	3 m
Kunststoff Filterkassette (Ersatzteil)	
Carbon Filterkassette (Ersatzteil)	

Art.-Nr.

84620



84620  
84621  
84623  
84624

### Ventilatoren für Absaug- und Rauch

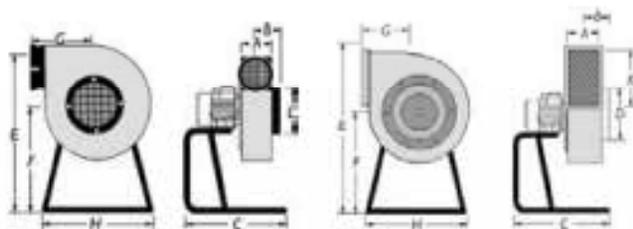
Mit röhrenförmiger Unterstüztung (84320-84330) geliefert. Die Modelle 84320-84325 können mit Hilfe eines Montagekits (88410) direkt an den Schlauchhaspeln montiert werden, siehe unten.

### Grobe Empfehlungen

Neben dem jeweiligen Lüfter können Sie unsere groben Empfehlungen für den Lüfter sehen.

Beschreibung	Freie Durchflusskapazität	Energieversorgung	Nennstrom	Ausgabe	Art.-Nr.
Ventilator	1.800 m <sup>3</sup> /h	3~ 230/400 V, 50 Hz	1,4-1,5 A	0,55 kW	84323
Ventilator	2.160 m <sup>3</sup> /h	3~ 230/400 V, 50 Hz	1,9-2,0 A	0,75 kW	84325
Ventilator	2.160 m <sup>3</sup> /h	230 V, 50 Hz	5,0 A	0,75 kW	84465
Ventilator	3.000 m <sup>3</sup> /h	3~ 230/400 V, 50 Hz	2,5-2,7 A	1,1 kW	84330

Fahrzeug	Max. nr.	Schlauch	
		Durchmesser	Länge
PV	< 3	100 mm	7,5 m
LV	1	150 mm	10 m
PV	< 4	100 mm	7,5 m
LV	1	150 mm	12,5 m
PV	< 4	100 mm	7,5 m
LV	1	150 mm	12,5 m
PV	< 5	100 mm	10 m
LV	< 2	150 mm	10 m



### Abmessungen in mm

A	B	C	D	E	F	G	H	K	Gewicht	Art.-Nr.
Ø 160	95	430	Ø 160	650	415	245	445	-	16,4 kg	84323
Ø 160	95	430	Ø 160	660	425	245	445	-	19,4 kg	84325
Ø 142	110	450	Ø 250	740	410	230	445	215	24,0 kg	84330

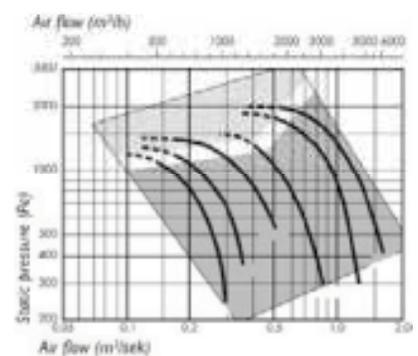
### Luftstrom in den Abgasschläuchen:

Ø 75 mm	am Luftstrom	< 270 m <sup>3</sup> /h
Ø 100 mm	am Luftstrom	< 540 m <sup>3</sup> /h
Ø 125 mm	am Luftstrom	< 810 m <sup>3</sup> /h
Ø 150 mm	am Luftstrom	< 1.080 m <sup>3</sup> /h

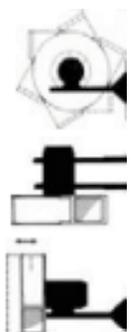
### Empfohlener Luftstrom

Autos = 360 m<sup>3</sup>/h  
Lastwagen = 1080 m<sup>3</sup>/h

### Druckverlustdiagramm



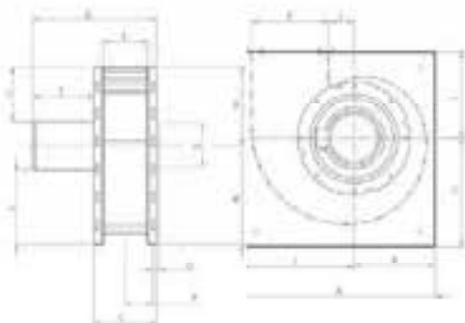
The universal support offers numerous mounting options.



### Ventilatoren

Eine Reihe von robusten Ventilatoren, die in der Regel für erweiterte Systeme von Abgasschlauchhaspeln, geraden Schienen und Rauchabzügen ausgelegt sind. Kann auch für allgemeine Belüftung und ähnliche Aufgaben verwendet werden. Ständer, Lüftergehäuse sind aus Stahl und Lüfterräder sind aus Aluminium gefertigt. Geeignet für den Einsatz mit Frequenzumrichter.

Freie Durchflusskapazität	Energieversorgung	Nennstrom	Ausgabe
2.500 m³/h	3~ 220/380 V	1,7 Amp (400V)	0,75 kW
5.500 m³/h	3~ 220/380 V	4,6 Amp (400V)	2,2 kW
7.500 m³/h	3~ 220/380 V	7,7 Amp (400V)	4,0 kW
12.000 m³/h	3~ 220/380 V	8,05 Amp (400V)	7,5 kW



### Messungen

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	Gewicht
640	640	230	160	160	254	453	355	288	373	267	31 kg
785	785	270	200	200	322	535	444	341	475	310	51 kg
980	980	290	250	220	402	695	603	377	583	397	78 kg
1100	1100	320	320	250	448	805	621	479	653	447	137 kg

Art.-Nr.



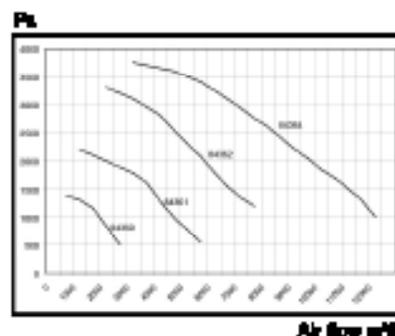
84360

84361

84362

84364

Druckverlustdiagramm



84360

84361

84362

84364

### Lüftermontagesatz

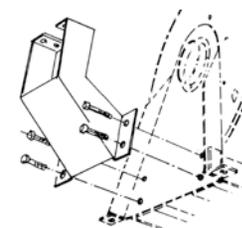
Zur Montage der Lüfter 84320-84325 direkt auf den Auspuffrollen. Besteht aus Halterung, Gumming und Lüfterbuchse.

**Hinweis! Die Standard-Rohrstütze sollte entfernt werden.**

#### Beschreibung

Lüftermontagesatz

88410



### Ventilatoren Zubehör

#### Beschreibung

Auslauf von rechteckig bis rund Ø 250 mm  
 Auslauf von rechteckig bis rund Ø 250 mm  
 Auslauf von rechteckig bis rund Ø 315 mm  
 Auslauf von rechteckig bis rund Ø 400 mm  
 Auslauf von rechteckig bis rund Ø 500 mm

#### Für ventilatoren

84330  
 84360  
 84361  
 84362  
 84364

88401

84380

84381

84382

84383

Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 160 mm  
 Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 200 mm  
 Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 250 mm  
 Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 315 mm  
 Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 400 mm  
 Weiche Verbindung für geräusch- und vibrationsfreie Verbindung Ø 500 mm

84384

84385

84386

84387

84388

84389

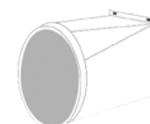
Anti-Vibrationsdämpfer zur Isolierung von Lärm und Vibrationen 84360, 84361

Anti-Vibrationsdämpfer zur Isolierung von Lärm und Vibrationen 84362-84364

85390

85391

84380



84384



85390



**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for taking notes.



# 13 Installationskomponenten

Öl .....	150
Fett .....	151
Scheibenwasser & Kühlerwasser .....	152
Installationskomponenten .....	153
Tankinstallation .....	156
Zubehör .....	157





### Rohrdurchmesser bei verschiedenen Rohrlängen (EN10305-4)

Rohrlänge	Durchmesser
0 - 20 m	Ø 20 x 3 mm
0 - 35 m	Ø 25 x 3 mm
0 - 60 m	Ø 38 x 4 mm

### E- Beschichtete Rohre für Fett

Artikel Nr	Beschreibung	Durchmesser und Wanddicke
73202	E-Beschichtetes Stahlrohr	Ø 20 x 3 mm, Rohrlänge 6 m
73252	E-Beschichtetes Stahlrohr	Ø 25 x 3 mm, Rohrlänge 6 m
73383	E-Beschichtetes Stahlrohr	Ø 38 x 4 mm, Rohrlänge 6 m

### Installationskomponenten

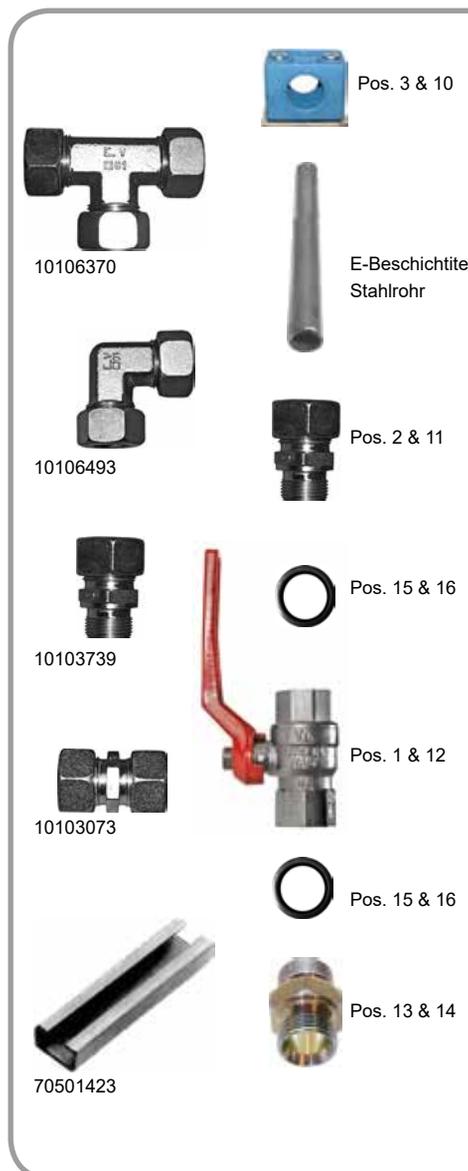
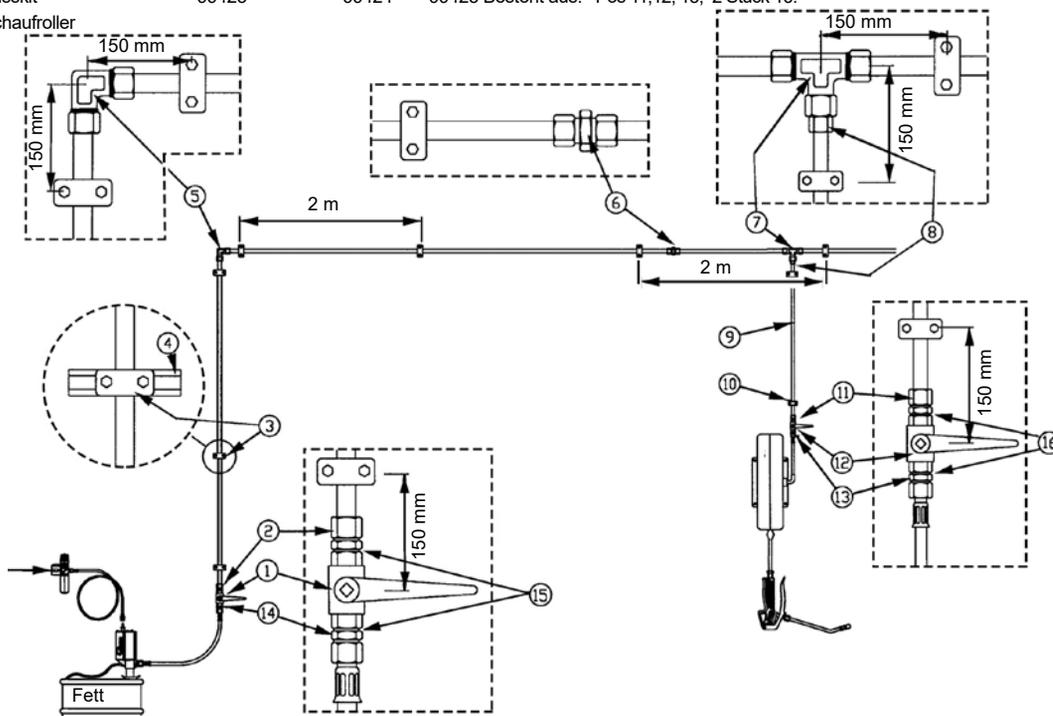
Positionsnummer bezieht sich auf die Zeichnung unten.

Pos	Beschreibung	Rohrdurchmesser		
		Ø 20 x 3 mm	Ø 25 x 3 mm	Ø 38 x 4 mm
1	Absperrventil	30201345	30201345	30201345
2	Kupplung	10103250	10103280	10103337
3	Rohrschelle	70101237	70101261	70101303
4	Schiene	70501423	70501423	70501423
	(Länge=2 m)	(Länge= 2 m)	(Länge= 2 m)	
5	Winkel	10106484	10106493	10106505
6	Gelenkkupplung	10103064	10103073	10103091
7	T-Kupplung	10106364	10106370	10106382
8	Reduzierung	-	10101498	10101588
9	Rohr	73202 (L= 6 m)	73252 (L=6 m)	73383 (L=6 m)
10	Rohrschelle	70101237	70101261	70101303
11	Kupplung	10103250	10103280	10103337
12	Absperrventil	30201345	30201345	30201345
13	Adapter	25102047	25102047	25102047
			+25102038	+25102047
			+25101871	+70091220
14	Adapter	25102047	25102047	70091220
			+25101871	+25102047
15	Gummistahlscheibe	10103544	10103517	10103523
			+10103544	+10103544
16	Gummistahlscheibe	10103544	10103544	10103544
			+10103517	+10103523

### Komplette Montagekits

Anschlusskit Pumpe	99417	99418	99419 Besteht aus: Pos 1, 2, 14, 2 Stück 15.
Rohrkit	99420	99421	99422 Besteht aus: Pos 4, 6, 9, 4 Stück 3.
Anschlusskit	99423	99424	99425 Besteht aus: Pos 11,12, 13, 2 Stück 16.

Schlauchaufroller



## Installationskomponenten, für übrige Flüssigkeiten

### Rohrdurchmesser bei verschiedenen Rohrlängen

Rohrlänge	Durchmesser
0 - 50 m	Ø 15 x 1,5 mm
0 - 300 m	Ø 22 x 1,5 mm

### Edelstahlrohr für Wasser, Scheibenwasser etc.

Artikel Nr	Beschreibung	Durchmesser und Wanddicke
90201015	Geschweißte Edelstahlrohre (EN1.4301/TP304)	Ø 15 x 1,5 mm, Rohrlänge 6 m
90201030	Geschweißte Edelstahlrohre (EN1.4301/TP304)	Ø 22 x 1,5 mm, Rohrlänge 6 m

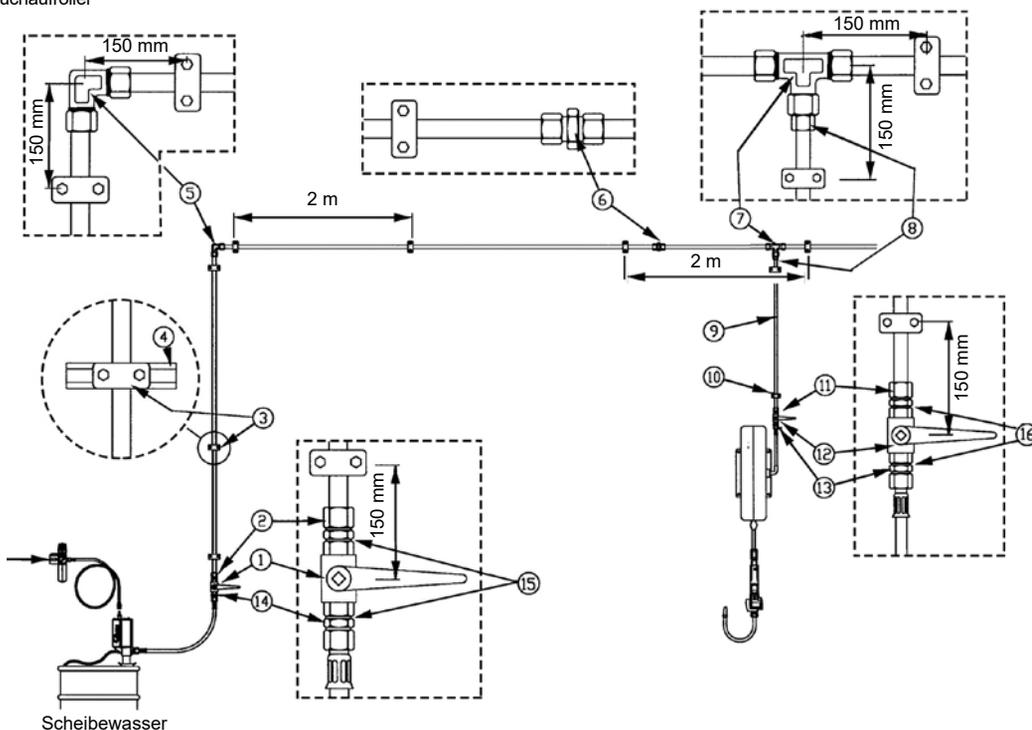
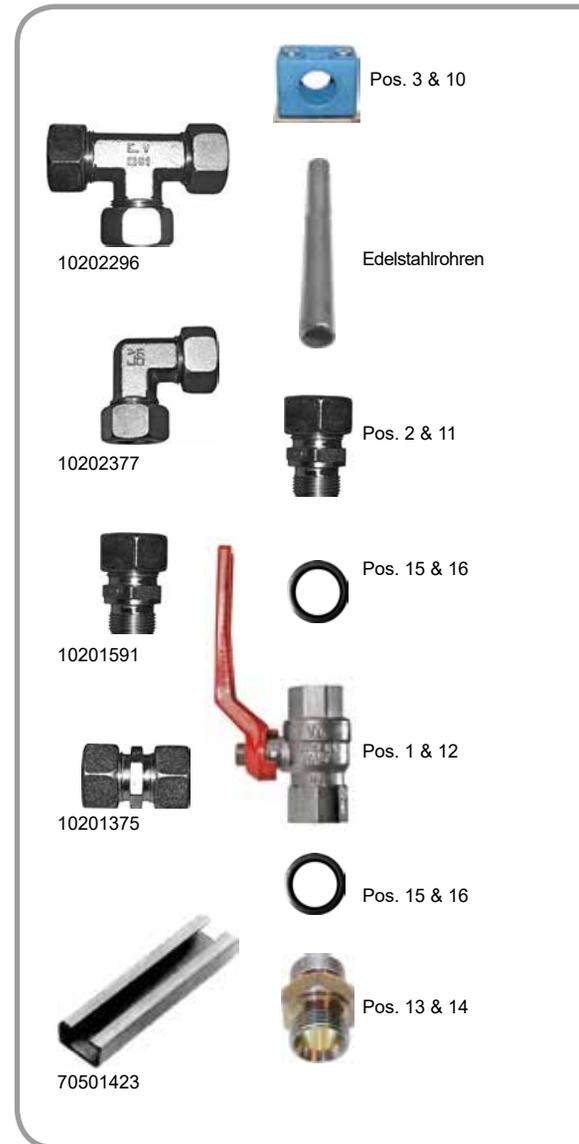
### Installationskomponenten

Positionsnummer bezieht sich auf die Zeichnung unten.

Pos	Beschreibung	Rohr Durchmesser	
		Ø 15 x 1,5 mm	Ø 22 x 1,5 mm
1	Absperrventil	30101093	30101111
2	Kupplung	10201441	10201459
3	Rohrschelle	70101207	70101249
4	Schiene	70501423	70501423
		(Länge= 2 m)	(Länge= 2 m)
5	Winkel	10202365	10202377
6	Gelenkkupplung	10201363	10201375
7	T-Kupplung	10202275	10202296
8	Reduzierung	-	-
9	Rohr	90201015	90201030
		(Länge= 6 m)	(Länge= 6 m)
10	Rohrschelle	70101207	70101249
11	Kupplung	10201441	10201459
12	Absperrventil	30101093	30101111
13	Adapter	78020808	25101294
			+25201192
14	Adapter	78020808	25201294
			+25201192
15	Gummistahlscheibe	10103526	10103544
16	Gummistahlscheibe	10103526	10103544

#### Komplette Montierkits

Anschlusskit Pumpe	99408	99409 Besteht aus: Pos 1, 2, 14, 2 Stück 15.
Rohrkit	99410	99411 Besteht aus: Pos 4, 6, 9, 4 Stück 3.
Anschlusskit	99412	99413 Besteht aus: Pos 11, 12, 13, 2 Stück 16.
Schlauchaufroller		



### Gummistahlscheibe

Beschreibung	Beschreibung
GBR 1/8"	Gummistahlscheibe
GBR 1/4"	Gummistahlscheibe
GBR 3/8"	Gummistahlscheibe
GBR 1/2"	Gummistahlscheibe
GBR 3/4"	Gummistahlscheibe
GBR 1"	Gummistahlscheibe
GBR 1 - 1/4"	Gummistahlscheibe
GBR 1 - 1/2"	Gummistahlscheibe
GBR 2"	Gummistahlscheibe

### Stahladapter

Beschreibung	Gewinde AG-AG	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/8" - G1/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/8" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G1/2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1" - G3/4"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1" - G1"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1 1/4" - G3/4"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1 1/4" - G1"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1 1/4"-G1 1/2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1 1/2" - G1"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1 1/2" - G2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G2" - G2"	40 MPa (400 bar)

### Stahladapter mit Mutter

Beschreibung	Gewinde (AG-AG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G1"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1 1/4" - G1 1/4"	64 MPa (640 bar)

### Stahlbuchse

Beschreibung	Gewinde (AG-IG)	Max Arbeitsdruck
Buchse	G1/4" - G1/8"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G1/2" - G3/8"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G3/4" - G1/4"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G3/4" - G3/8"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G3/4" - G1/2"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G3/4" - G1"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G3/4" - G1 1/4"	40 MPa (400 bar)
Buchse	G1 1/4" - G3/4"	40 MPa (400 bar)

### Stahladapter

Beschreibung	Gewinde (IG-IG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G3/8" - G1/2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G3/4" - G1/2"	40 MPa (400 bar)
Adapter	G1" - G3/4"	40 MPa (400 bar)

### Stahlreduzierung

Beschreibung	Rohrdurchmesser	Max Arbeitsdruck
Reduzierung rostfrei	Ø 22 - Ø 15 mm	25 MPa (250 bar)
Reduzierung	Ø 22 - Ø 15 mm	25 MPa (250 bar)
Reduzierung	Ø 28 - Ø 22 mm	25 MPa (250 bar)
Reduzierung	Ø 35 - Ø 28 mm	25 MPa (250 bar)
Reduzierung	Ø 35 - Ø 22 mm	25 MPa (250 bar)
Reduzierung	Ø 25 - Ø 20 mm	40 MPa (400 bar)
Reduzierung	Ø 38 - Ø 25 mm	40 MPa (400 bar)
Reduzierung	Ø 38 - Ø 20 mm	40 MPa (400 bar)

Art.-Nr.

10103532  
10103529  
10103547  
10103526  
10103544  
10103517  
10103523  
10103520  
10103538



25101978  
25102023  
25101981  
25102032  
25101987  
25102035  
25102041  
25101999  
25102038  
25102047  
25102053  
25102008  
25102056  
25102065  
25102011  
25102068  
25102071  
25102077  
25102074  
25102083  
25102020



25101768  
25101771  
25101774  
25101780  
25101783  
25101786



25101819  
10105959  
10105998  
10106001  
25101864  
25101871  
70091220  
10105941



25101936  
25101942  
25101948  
25101963



10201474  
10101474  
10101519  
10101567  
10101564  
10101498  
10101591  
10101588



## Installationskomponenten

### Adapter mit Überwurfmutter aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (AG-IG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/4" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/4" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G1"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G1"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G3/4"	64 MPa (640 bar)

Art.-Nr.

25102341  
25102344  
25102345  
25102350  
25102347  
25102353  
25102359  
25102356  
25102365  
25102383  
25102377  
25102386  
25102392  
25102389



### Winkeladapter mit Überwurfmutter aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (AG-IG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G1"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G2" - G2"	64 MPa (640 bar)

25102428  
25102431  
25102434  
25102440  
25102446  
25102450



### Adapter mit 2 Überwurfmuttern aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (IG-IG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G 3/8" - G 3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)

25101897  
25101903  
25101909



### Winkeladapter mit 2 Überwurfmuttern aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (IG-IG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)

25101126  
25101132  
25101117



### T-Adapter aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (AG-AG-AG)	Max Arbeitsdruck
Adapter	G1/4" - G1/4" - G1/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/8" - G3/8" - G3/8"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1/2" - G1/2" - G1/2"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G3/4" - G3/4" - G3/4"	64 MPa (640 bar)
Adapter	G1" - G1" - G1"	64 MPa (640 bar)

25102866  
25102867  
25102869  
25102875  
25102878



### Endstück aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (AG)	Max Arbeitsdruck
Endstück	G1/4"	64 MPa (640 bar)
Endstück	G1/2"	64 MPa (640 bar)
Endstück	G3/4"	64 MPa (640 bar)
Endstück	G1"	64 MPa (640 bar)
Endstück	G2"	2,5 MPa (25 bar)

25101513  
25101519  
25101495  
25101498  
9320119



### Hydraulische Schnellkupplung aus Stahl

Beschreibung	Gewinde (IG)	Max Arbeitsdruck
Männlich	G1/2"	16 MPa (160 bar)
Weiblich	G1/2"	16 MPa (160 bar)
Männlich	G3/4"	16 MPa (160 bar)
Weiblich	G3/4"	16 MPa (160 bar)

35101222  
35101216  
35101273  
35101258



### Verbinder aus Messing

Beschreibung		Gewinde (AG-AG)	Art.-Nr.
RNA 1/8" - 1/8"	Verbinder	G1/8" - G1/8"	25201216
RNA 1/4" - 1/4"	Verbinder	G1/4" - G1/4"	25201210
RNA 1/2" - 1/2"	Verbinder	G1/2" - G1/2"	25201192
RNA 1/2" - 3/8"	Verbinder	G1/2" - G3/8"	25201201
RNA 1/2" - 3/8"	Verbinder	G3/4" - G3/4"	25201228
RNA 1" - 1"	Verbinder	G1" - G1"	25201171
RNA 1" - 3/4"	Verbinder	G1" - G3/4"	25201204
RNA 1 1/2" - 1"	Verbinder	G1 1/2" - G1"	25201177
RNA 2" - 2"	Verbinder	G2" - G2"	25201219



### Buchse aus Messing

Beschreibung		Gewinde (AG-IG)	Art.-Nr.
RNI 1/4" - 1/2"	Buchse	G1/4" - G1/2"	25201061
RNI 1/4" - 3/8"	Buchse	G1/4" - G3/8"	25201057
RNI 1/4" - 1/8"	Buchse	G1/4" - G1/8"	25201279
RNI 3/8" - 1/4"	Buchse	G3/8" - G1/4"	25201303
RNI 3/8" - 1/4"	Buchse	G 1/2" - G 1/8"	25201267
RNI 1/2" - 3/8"	Buchse	G1/2" - G3/8"	25201270
RNI 3/4" - 1/2"	Buchse	G3/4" - G1/2"	25201294
RNI 3/4" - 3/8"	Buchse	G3/4" - G3/8"	25201300
RNI 3/4" - 1/4"	Buchse	G3/4" - G1/4"	25201297
RNI 1" - 3/4"	Buchse	G1" - G3/4"	25201273
RNI 1" - 1/2"	Buchse	G1" - G1/2"	25201243
RNI 1" - 3/8"	Buchse	G1" - G3/8"	25201276
RNI 1 1/2" - 3/4"	Buchse	G1 1/2" - G3/4"	25201252
RNI 2" - 1 1/2"	Buchse	G2" - G1 1/2"	25201285
RNI 2" - 1"	Buchse	G2" - G1"	25201282



### Schlauchadapter aus Messing

Beschreibung	Schlauchdurchmesser	Gewinde (AG)	Art.-Nr.
Schlauchadapter	3/8" (10 mm)	G1/2"	38220806
Schlauchadapter	1/2" (13 mm)	G1/2"	38220808
Schlauchadapter	3/8" (10 mm)	G1/4"	38220406
Schlauchadapter	1/2" (13 mm)	G1/4"	38220408
Schlauchadapter	1/2" (13 mm)	G3/4"	38220812
Schlauchadapter	3/4" (20 mm)	G1/2"	38221208
Schlauchadapter	3/4" (20 mm)	G3/4"	38221212
Schlauchadapter	3/4" (20 mm)	G1"	38221612



### Schlauchsellen

Beschreibung	Durchmesser	Art.-Nr.
Schlauchsellen	Ø 8 - 16 mm	72101051
Schlauchsellen	Ø 12 - 22 mm	72101126
Schlauchsellen	Ø 16 - 25 mm	72101081
Schlauchsellen	Ø 20 - 32 mm	72101087



### Adapter aus rostfreiem Stahl

Beschreibung	Gewinde	Max Arbeitsdruck	Art.-Nr.
Adapter	G3/8" (AG) - G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78020608
Adapter	G1/2" (AG) - G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78020808
Adapter	G3/4" (AG) - G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78020812
Adapter	G1" (AG) - G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78020816
Adapter	G1/2" (AG) - G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78900808
Gelenk mit Überwurfmutter	G1/2" (AG) - G1/2" (IG)	64 MPa (640 bar)	78080808
Winkel 90°	G1/2" (AG) - G1/2" (IG)	64 MPa (640 bar)	78310808
T-Adapter	3 x G1/2" (AG)	64 MPa (640 bar)	78510808
Joint mit Schwenkmutter	G1/2" (IG) - G1/2" (IG)	64 MPa (640 bar)	78070808
Reduzierung	Ø 22 - Ø15 mm	25 MPa (250 bar)	10201474



## Zapfen und Zubehör

### Absperrventil aus Stahl

Beschreibung	Medien	Gewinde (IG)	Max Arbeitsdruck	Art.-Nr.
BKH R 1/8	Fett & Öl	G1/8"	50 MPa (500 bar)	<b>30201339</b>
BKH R 1/4	Fett & Öl	G1/4"	50 MPa (500 bar)	<b>30201330</b>
BKH R 3/8	Fett & Öl	G3/8"	50 MPa (500 bar)	<b>30201354</b>
BKH R 1/2	Fett & Öl	G1/2"	50 MPa (500 bar)	<b>30201315</b>
BKH R 3/4	Fett & Öl	G3/4"	40 MPa (400 bar)	<b>30201345</b>
BKH R 1	Fett & Öl	G 1"	35 MPa (350 bar)	<b>30201300</b>
BKH R 1 1/4	Fett & Öl	G 1 1/4"	35 MPa (350 bar)	<b>30201309</b>



### Absperrventil

Kugelhahn aus Messing mit PTFE-Dichtungen, Für Öl, Scheibenwasser- und Druckluftleitungen.

Gewinde (IG)	Max Arbeitsdruck	Betätigung	Art.-Nr.
G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Hebel	<b>30101117</b>
G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Hebel	<b>30101093</b>
G3/4"	4,0 MPa (40 bar)	Hebel	<b>30101111</b>
G1"	4,0 MPa (40 bar)	Hebel	<b>30101081</b>
G1 1/4"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<b>30101087</b>
G1 1/2"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<b>30101084</b>
G2"	2,5 MPa (25 bar)	Hebel	<b>30101102</b>
G1/4"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<b>30101129</b>
G3/8"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<b>30101144</b>
G1/2"	6,4 MPa (64 bar)	Griff	<b>30101123</b>
G3/4"	4,0 MPa (40 bar)	L-gebohrt	<b>30101069</b>
G1/4" (IG) - G1/4" (AG)	2,5 MPa (25 bar)	Nadelventil	<b>28513</b>
G 3/4"	2,5 MPa (40 bar)	Automatik mit Luftmengenregelung	<b>28370</b>
		24V DC	



28513

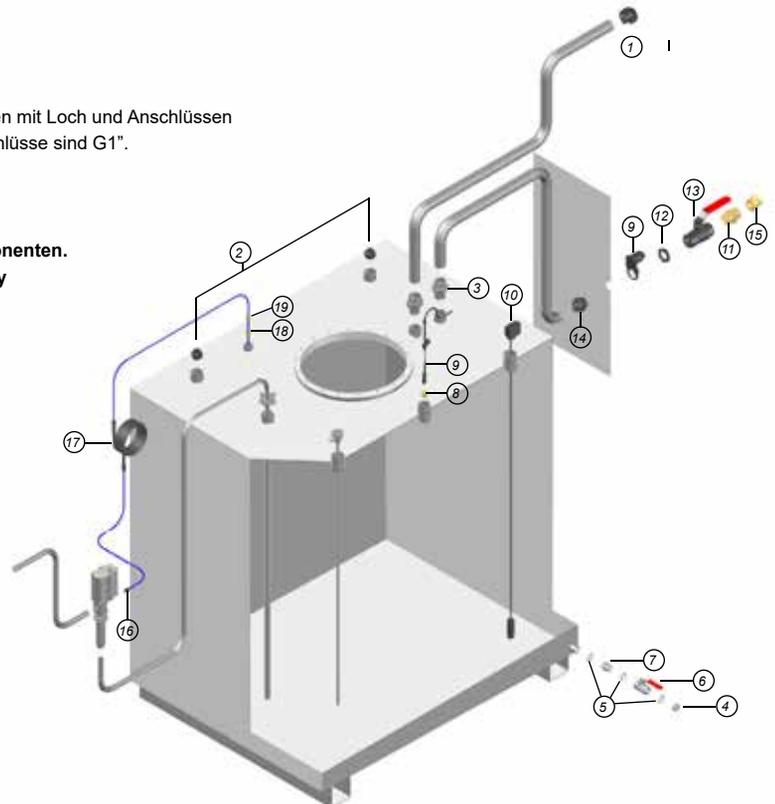
### Öltanks

Aus Stahl gemäß Standard V111. Außen lackiert, innen unbearbeitet. Oben mit Loch und Anschlüssen G2" und G1". Füllstandsanzeige 1 1/2" Anschluss. Eventuelle Bodenanschlüsse sind G1".

Bei Bestellung Höhe x Breite x Tiefe angeben.

Anschlusskit (99414) für Frischöltank, besteht aus folgenden Komponenten.

Pos.	Beschreibung	Artikel Nr.	Qty
1	Entlüftungskappe	28328	1
2	Stecker G2"	9320119	2
3	Kupplung G2"	9320104	2
4	Stecker G1"	25101498	1
5	Gummistahlscheibe G1"	10103517	3
6	Absperrventil 1"	30101081	1
7	Adapter G1"-G1"	25102011	1
8	Adapter G1"-G1/2"	25201243	1
9	Überfüllsicherung	23163	1
10	Entlüftungskappe	2345475	1
11	Adapter G2"	9320106	1
12	Mutter G2"	9320105	1
13	Absperrventil G2"	30101102	1
14	Adapter G2"	25201219	1
15	Befüllmatur G2"	28197	1
16	Adapter G1/4"-G1/8"	25101819	1
17	Schlauch für Sicherheitsventil	480013M	1
18	Adapter G1"-G3/4"	25201273	1
19	Adapter G3/4"-G1/4"	25201297	1



Installationskit für Altöl (99415) und Umweltflüssigkeiten (99416), siehe nächste Seite.

Keine Lagerware. Werden nur gegen Bestellung geliefert.

### Komplette Anschlusskits für Tank.

Anschlusskit für Frischöltank mit Füllstandsanzeige, Überfüllsicherung, Kupplung, Ventil und Befüllkupplung für den Tankwagen, Entlüftungskappe für die Entlüftung, Anschluß für extra Buchsen und Ventil mit Stecker, für die Entleerung vom Tankboden. Schlauch 3 m mit Adapter von dem Sicherheitsventil der Pumpe.

Anschlusskit für Frischöltank mit Füllstandsanzeige, Überfüllsicherung, Kupplung, Ventil und Befüllkupplung für den Tankwagen, Entlüftungskappe für die Entlüftung, Anschluß für extra Buchsen und Ventil mit Stecker für die Entleerung vom Tankboden.

Anschlusskit für Frischöltank mit Füllstandsanzeige, Überfüllsicherung, Kupplung, Ventil und Befüllkupplung für den Tankwagen, Entlüftungskappe für die Entlüftung, Anschluß für extra Buchsen und Ventil mit Stecker für die Entleerung vom Tankboden.

#### Zubehör

Entlüftungskappe aus galvanisierter Stahl mit Entlüftung 180°, Anschlussgewinde G2" (IG)

Befüllkupplung aus Messing, gerade

Befüllkupplung aus Messing 30°

Füllstandsanzeige für Tank, Max Tankenhöhe 2,5 m, Anschlussgewinde G1 1/2" (AG)

Füllstandsanzeige für Tank, max Tankenhöhe 3 m, Anschlussgewinde G1 1/2" (AG),

pneumatisch, für Montierung die Tankenseite. Anschluss mit Schlauch (10 m inkludiert). Skala in Liter oder %

Verschlussstopfen aus Stahl, Anschlussgewinde G1/2" (AG)

Verschlussstopfen aus Stahl, Anschlussgewinde G3/4" (AG)

Verschlussstopfen aus Stahl, Anschlussgewinde G1" (AG)

Verschlussstopfen aus Stahl, Anschlussgewinde G1 1/2" (AG)

Verschlussstopfen aus Stahl, Anschlussgewinde G2" (AG)

Art.-Nr.

99414

99415

99416

28328

28196

28197

2345475

29126

25101519

25101495

25101498

25101507

9320119

28328



2345475



28197



29126



### Befüllschrank

Aus rostfreiem Stahl für die Wandmontage. Die Tür ist zu verschließen um zu verhindern das Schmutz und Wasser hereingelangt.

#### Beschreibung

Verschließbarer Schrank aus rostfreiem Stahl (LxBxT) 800x600x300 ohne

Befüllkupplung.

Der Schrank kann in anderen Maßen geliefert werden.

24104



**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for writing notes.



## 14 Absaugung

Aufnahme-Komponenten für Öl.....	160
Aufnahme-Komponenten für andere Flüssigkeiten .....	161
Industrie-Schutzteppiche und Barrieren / Sperren .....	162



## Aufnahme-Komponenten für Öl

### Aufnahme-Komponenten für Öl

Dieses Produkt ist sehr wirksam zur Aufsaugung von Öl- und Petroleum-Produkten. Kräftiges punktgeschweißtes Material. Es saugt kein Wasser auf. Für Industrie und Umweltschutz. Lieferbar als Blatt oder von der Rolle.

#### Blatt

OPW ist ein sehr hochwertiges Produkt zur Aufnahme von Flüssigkeiten. Stark und frei von Textilstaub.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, perforiert	41 x 46 cm	100/Karton	120
Leichte Ausführung, perforiert	41 x 46 cm	200/Karton	154

#### Rollen

OPW ist eine spezielle Ausführung für die Industrie. Sehr aufnahmefähig.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, perforiert	41 cm	46 m/Rolle	120
Schwere Ausführung, perforiert	81 cm	46 m/Rolle	240

### Mini-Sperre / Barriere für Öl

Sehr wirksam und gut geeignet zur Aufnahme von Öl- und Petroleum-Produkten. Nimmt kein Wasser auf. Dieses Produkt wurde für Industrie und Umweltschutz entwickelt. Es stehen mehrere Größen zur Verfügung.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Mini-Sperre	Ø 7,6 x 122 cm	15/Verpackung	85
Mini-Sperre	Ø 7,6 x 305 cm	6/Verpackung	84
Mini-Sperre	Ø 13 x 300 cm	4/Verpackung	135

### Fassdeckelschutz

Fassdeckelschutz für 200 l Fässer mit einem oder zwei Anschlussgewinden. Verhindert, dass Tropfen auf den Boden gelangen. Ausschließlich für Öl und andere Petroleum-Produkte.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Fassdeckelschutz für 200 l Fässer	Ø 56 cm	25/Karton	50

Art.-Nr.



34000  
34001

34002  
34003

34004  
34005  
34006

34007

\* Aufnahmekapazität in Litern pro Verpackung

## Aufnahme-Komponenten für andere Flüssigkeiten

### Aufnahme-Komponenten für Öl und Wasser

Zur wirksamen Aufnahme von Öl- und wasserbasierten Flüssigkeiten. Saugt auch Wasser ab. Dieses Produkt wurde für Industrie und Umweltschutz entwickelt. Zu erwerben als Blatt oder Rollteppich.

#### Blatt

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, perforiert	41 x 46 cm	100/Karton	108
Leichte Ausführung, perforiert	41 x 46 cm	200/Karton	133

#### Rollteppich

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung	41 cm	46 m/Rolle	120
Schwere Ausführung	81 cm	46 m/Rolle	240

### Aufnahme-Komponenten für universale Anwendung

Sehr wirksam zur Aufnahme von Öl- und anderen wasserbasierten Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde für Industrie und Umweltschutz entwickelt. Zu erwerben als Blatt oder Rollteppich.

#### Blatt

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, perforiert	41 x 46 cm	100/Verpackung	120

#### Rollteppich

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, staubfrei	81 cm	46 m/Rolle	240

### Mini-Sperre / Barriere für alle Flüssigkeiten

Zur wirksamen Aufnahme von allen Flüssigkeiten. Nimmt auch Wasser auf. Dieses Produkt wurde für Industrie und Umweltschutz entwickelt. Zu erwerben als Kissen oder Sperre.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Mini-Sperre	Ø 7,6 x 122 cm	15/Verpackung	85
Mini-Sperre	Ø 7,6 x 305 cm	6/Verpackung	84

### Fassdeckelschutz

Fassdeckelschutz für 200 l Fässer mit einem oder zwei Anschlussgewinden. Verhindert, dass Tropfen auf den Boden gelangen. Universal für die meisten Flüssigkeiten im industriellen Bereich.

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Fassdeckelschutz für 200 l Fässer	Ø 56 cm	25/Karton	50

\* Aufnahmekapazität in Litern pro Verpackung

Art.-Nr.

34100  
34101



34102  
34103



34104



34105

34106  
34107



34108



## Schutzteppich

### Schutzteppich

Robuste begeh- und befahrbare Ausführung. Saugt alles auf, wie beispielsweise. Industrieabfall, Öl, Wasser, Kühlwasser, Lösungsmittel, Säuren usw.

Langlebiger Rutschschutz. Geeignet für die Anwendung unter Fahrzeugen oder ähnlichen Arbeitsbereichen. Kann mehrmals verwendet werden.

### Rollteppich

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Schwere Ausführung, perforiert	81 cm	46 m/Rollteppich	264

### Schutzteppich

Rutschfreier Schutzteppich für Bereiche, in demvv Oberflächen trocken und sauber bleiben müssen.

Der Teppich verhindert, dass Flüssigkeiten durchsickern. Absorbiert Öl, Wasser und andere nicht aggressive Flüssigkeiten.

### Rollteppich

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Durchschnittsgewicht	91 cm	30 m/Rolle	80

### Dichter Teppich für trockene und saubere Oberflächen.

Der dichte Teppich verhindert, dass Öl und andere Flüssigkeiten durchsickern.

Hohe UV-Beständigkeit.

### Rollteppich

Beschreibung	Größe	Inhalt	AF*
Feuchtigkeitssperre	147 cm	24 m/Rollteppich	352

Art.-Nr.

34110



34120



34121



\* Aufnahmekapazität in Litern pro Verpackung

**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for taking notes.

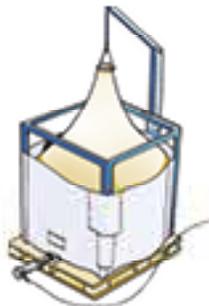
**Notizen:**

A large rectangular area with rounded corners, containing numerous horizontal dotted lines for taking notes.

# Industrie



Ausgabeanlage



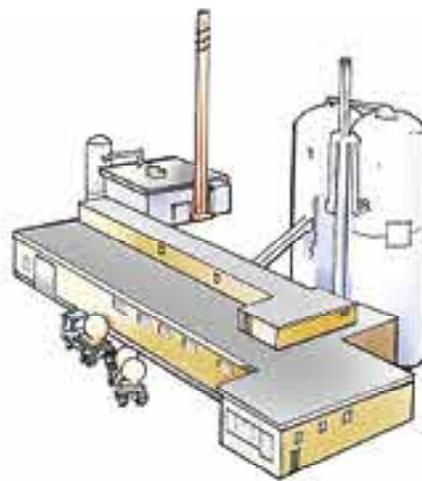
Pumpen



Dosierungs-ausrüstung



Schlauch-aufroller



Ausleger für Schweiß-rauchabsaugung

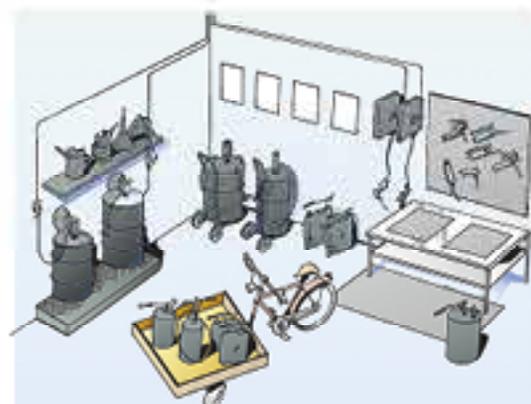


Absaugung



Absaugung

Fahrbare Ausrüstungen



Komplette Lösungen



**Alentec & Orion AB**  
Grustagsvägen 4  
SE-138 40 Älta  
Sweden  
Tel: +46 8 747 67 00  
Fax: +46 8 715 20 74  
E-mail: [info@alentec.se](mailto:info@alentec.se)  
[www.alentec.com](http://www.alentec.com)

**Alentec Orion Ltd**  
Bruce Way  
Off Cambridge Road, Whetstone  
Leicester, LE8 6HP  
United Kingdom  
Tel: +44 116 284 60 40  
Fax: +44 116 284 60 70  
E-mail: [lube@alentec-orion.co.uk](mailto:lube@alentec-orion.co.uk)  
[www.alentec-orion.co.uk](http://www.alentec-orion.co.uk)

**Orion Lube System nv/sa**  
Eksaardse Rijweg 236  
9041 Oostakker  
Belgium  
Tel: +32 9 250 94 80  
Fax: +32 9 250 94 89  
E-mail: [info@orion-lube.be](mailto:info@orion-lube.be)  
[www.orion-lube.be](http://www.orion-lube.be)

**Autolube Orion, S.A.S.**  
64, Rue du Puits Charles  
58400 La Charité Sur Loire  
France  
Tel.: +33 3 86 60 47 75  
Fax: +33 2 34 09 01 35  
E-mail: [info@autolubeorion.com](mailto:info@autolubeorion.com)  
[www.autolubeorion.com](http://www.autolubeorion.com)

*Handelspartner*